BÖWE BELL+HOWELL



Ngenuity

Manuel de l'opérateur

S008835 Rév. A

Contact

États-Unis

©BÖWE BELL + HOWELL
760 South Wolf Road
Wheeling, Illinois 60090

Entreprise : 1-847-675-7600
Ventes : 1-800-SCAN-494
Centre d'assistance scanner : 1-800-SCAN-495
1-585-781-8616
Ligne TTY : 1-847-423-3032
Télécopie : 1-847-423-3047
Sur le Web : www.bbhscanners.com

Europe	Asie
The Böwe House	Room 1203, Tower B, COFCO Plaza
The Sterling Centre	No. 8 JianGuoMenNei Ave, Dong Cheng Dist.
Bracknell, Berkshire RG12 2PW	Beijing, 100005
Angleterre	Chine (RPC)
Ventes : +44-1344-462-103	Téléphone : +86-10-65256601
Télécopie : +44-1344-462-101	Télécopie : +86-10-65256601

AVIS

Les instructions et descriptions contenues dans ce document étaient exactes au moment de la publication. Toutefois, les produits et documents ultérieurs peuvent faire l'objet de modifications sans préavis. BÖWE BELL + HOWELL décline donc toute responsabilité pour des dommages survenant en conséquence directe ou indirecte d'erreurs, d'omissions ou de divergences entre le produit et le présent document.

Les informations fournies dans ce manuel peuvent faire l'objet de modifications sans préavis. Veuillez consulter www.bbhscanners.com pour télécharger le manuel le plus récent.

©2009 BÖWE BELL + HOWELL. Tous droits réservés. Tous les droits de propriété intellectuelle demeurent la propriété de BÖWE BELL + HOWELL. Il est interdit de reproduire, de distribuer, de modifier, d'afficher, de transmettre, de stocker sur un système de récupération ou de traduire en n'importe quelle langue humaine ou langage informatique tout ou partie de cette publication, quels qu'en soient la forme ou le moyen, électronique, mécanique, magnétique, optique, chimique, manuel ou autre, sans l'autorisation écrite préalable du propriétaire du copyright, BÖWE BELL + HOWELL, 760 South Wolf Road, Wheeling, Illinois 60090 (États-Unis).

Notes de mise à jour

Lors de la parution des prochaines versions du manuel, cette section présentera la liste de toutes les modifications apportées par la révision du manuel. La liste contiendra une courte description de chaque modification et un lien vers son emplacement dans le manuel.

Élément	État	Emplacement dans le manuel	Détails
Manuel de l'opérateur de Ngenuity	Nouveau		Rév. A

Table des matières

Contact ..... *ii*

Notes de mise à jour ..... *iii*

Table des matières ..... *v*

Préface ..... *ix*

MERCI IX
ENREGISTREMENT IX
À PROPOS DE NGENUITY X
CONFORMITÉ X
RECONNAISSANCE DES MARQUES COMMERCIALES XI
SYMBOLES À CONNAÎTRE XII

Démarrage *1*

1.1 Organisation du manuel 1
1.2 Directives de sécurité 1
1.3 Environnement d'exploitation 3
1.4 Identification des composants externes 5
1.4.1 Avant du scanner 6
1.4.2 Arrière du scanner 12
1.5 Déballage/emballage 13
1.5.1 Ce que vous avez dû recevoir 14
1.6 Spécifications 15
1.6.1 Scanner 15
1.6.2 Logiciels 16
1.7 Installation 17

Utilisation du scanner *19*

2.1 Panneau de commande 19
2.1.1 État (Status) 20
2.1.1.1 Voyant Mode d'alimentation (Power Mode) 20
2.1.1.2 Voyant Trappe arrière (Back Door) 21
2.1.1.3 Voyant Maintenance 21
2.1.1.4 Voyant Introduction manuelle (Manual Feed) 22
2.1.1.5 Modes d'introduction 23
MODE ADF (INTRODUCTION AUTOMATIQUE) 23
MODE MANUEL 23
MODE MANUEL ASSISTÉ 25
MODE DE TEST 25

2.1.2 Plateau du chargeur (Feeder Table) 25
2.1.3 Fonctions personnalisées (Custom Functions) 26
2.1.4 Moniteur de numérisation (Scan Monitor) 26
2.1.4.1 Voyant Erreur (Error) 26
2.1.4.2 Voyant Capot (Cover) 27
2.1.4.3 Voyant Bourrage (Paper Jam) 27
2.1.4.4 Voyant Erreur d'introduction (Misfeed) 27
2.1.4.5 Voyant Introductions multiples (Multifeed) et bouton Ignorer MF (MF Ignore) 28
IGNORER MF DE VRS (VRS MULTIFEED IGNORE) 28
IGNORER INTRODUCTION MULTIPLE (MULTIFEED IGNORE) DE PRÉVENTION 29
2.1.5 Commande de lots (Batch Control) 29
2.1.5.1 Voyant Prêt (Ready) 29
2.1.5.2 Bouton Effacer/Recommencer (Clear/Restart) 30
2.1.5.3 Bouton Pause/Stop 30
2.2 Utilitaire Ngenuity Operator Utility 31
2.2.1 Barre de menu 32
2.2.1.1 Menu - Scanner 33
DÉTAILS (DETAILS) 33
METTRE À JOUR LES PROGRAMMES INTERNES (UPDATE FIRMWARE) 34
QUITTER (EXIT) 34
2.2.1.2 Menu - Langue (Language) 34
2.2.1.3 Menu - Aide (Help) 35
AIDE DU PROGRAMME (PROGRAM HELP) 35
AFFICHER LE MANUEL DE L'OPÉRATEUR (VIEW OPERATOR MANUAL) 35
ASSISTANCE PRODUIT (PRODUCT SUPPORT) 35
À PROPOS DE L'UTILITAIRE NOU (ABOUT NGENUITY OPERATOR UTILITY) 36
2.2.2 Écran Accueil (Home) 36
2.2.2.1 Modèle du scanner (Scanner Model) 36
2.2.2.2 Autotest du scanner (Scanner Self Test) 37
2.2.2.3 Moniteur de maintenance 37
2.2.3 Écran Paramètres (Settings) 39
2.2.3.1 Délai de mise en veille (Sleep Timeout) 39
2.2.3.2 Introduction multiple (Multifeed) 39
2.2.3.3 Fonctions personnalisées (Custom Functions) 40
2.2.3.4 Audio 40
2.2.3.5 Bouton Paramètres avancés (Advanced Settings) 41
RÉGLAGE DES BORDURES (BORDER ADJUST) 41
2.2.3.6 Boutons Enregistrer (Save) et Rétablir (Restore) 42

2.2.4 Écran Maintenance 42
2.2.4.1 Statistiques du scanner (Scanner Stats) 43
2.2.4.2 Configuration des rappels de maintenance (Configure Maintenance Reminders) 43

Fonctions avancées 45

3.1 Accès aux fonctions avancées 45
3.2 Fonctions avancées de Ngenuity 47
3.2.1 Écran Introduction multiple (Multifeed) 48
3.2.1.1 Mode d'introduction multiple (Multifeed Mode) 48
3.2.1.2 Activation des capteurs (Enable Sensors) 49
3.2.1.3 Ignorer par taille (Ignore by Size) 49
3.2.2 Écran Configuration des documents (Document Setup) 50
3.2.2.1 Types de documents (Document Types) 50
3.2.2.2 Autoriser les biais importants (Allow Large Skew) 50
3.2.2.3 Très long document (Very Long Document) 51
3.2.2.4 Ignorer les trous/bords effrangés (Ignore Holes/Ragged Edges) 52
3.2.2.5 Activer image négative recto/verso (Front/Back Negative Image Enable) 52
3.2.3 Couleurs avancées (Écran Advanced Color) 53

Options du scanner 55

4.1 Imprimeuse 55
4.2 Connexion SCSI 55
4.2.1 Installation 56
4.2.2 Dépannage 57

Maintenance 59

5.1 Numéros de version 59
5.1.1 Mise à jour des programmes internes 59
5.2 Calendrier de maintenance 60
5.2.1 Matériel nécessaire 61
5.3 Procédures de maintenance 62
5.3.1 Galets d'introduction 62
5.3.1.1 Galets de filière 63
NETTOYAGE DES GALETS DE FILIÈRE 63
REMPLACEMENT DES PNEUS 66
5.3.1.2 Galet séparateur 67
NETTOYAGE DU GALET SÉPARATEUR 68
REMPLACEMENT DU GALET SÉPARATEUR 70
5.3.2 Système optique 71
5.3.2.1 Vitres 71
NETTOYAGE DES VITRES 72
REMPLACEMENT DES VITRES 74

Ngenuity

Table des matières

5.3.2.2 Couvercles en verre des appareils photo 75
NETTOYAGE DES COUVERCLES EN VERRE DES APPAREILS PHOTO 76
5.3.2.3 Nettoyage des capteurs 77
NETTOYAGE DU CAPTEUR DU CHARGEUR 78
NETTOYAGE DES CAPTEURS DU CIRCUIT D'ENTRAÎNEMENT 79
5.3.3 Étalonnage des appareils photo 83
5.3.4 Nettoyage du circuit d'entraînement 85
5.3.5 Lampes (DEL) 86
5.3.6 Remplacement du tampon de liège du chargeur 86

Dépannage 89

6.1 Procédures préliminaires de dépannage 89

Glossaire 93

Préface

Merci

Nous vous remercions d'avoir acheté un scanner Ngenuity de BÖWE BELL + HOWELL (BBH).

L'ensemble Ngenuity contient tout ce dont vous avez besoin pour brancher et faire fonctionner le scanner : le scanner lui-même, un câble USB™ 2.0 et le logiciel d'exploitation, qui comprend la version OEM Ngenuity de VirtualReScan® (VRS) 4.2 ou plus récente.

Le numéro de modèle de votre scanner Ngenuity est indiqué sur l'écran d'accueil de l'utilitaire Ngenuity Operator Utility ou NOU (voir « 2.2 Utilitaire Ngenuity Operator Utility » à la page 31, et plus particulièrement « 2.2.2.1 Modèle du scanner (Scanner Model) » à la page 36).

Les scanners Ngenuity sont conçus dans une optique de fiabilité. Faciles à brancher, à entretenir et à réparer, ils peuvent prendre en charge des documents de tailles et de types variés.

Veuillez prendre quelques minutes pour lire ce manuel de l'opérateur. Il contient les informations détaillées dont vous avez besoin pour tirer le meilleur parti de votre scanner Ngenuity.

Ce manuel est formaté pour une impression recto-verso.

Enregistrement

Pensez à enregistrer votre nouveau scanner Ngenuity. L'enregistrement sert à vérifier la propriété et confirme votre droit à être protégé par les conditions générales de la garantie. Il nous permet également de mieux vous servir au cas où vous auriez besoin d'appeler BBH au sujet de ce produit. Vous pouvez visiter la page d'enregistrement de la garantie sur notre site Web (www.bbhscanners.com/support/current_products/ngenuity/warranty/index.html) ou remplir et retourner la carte d'enregistrement de la garantie qui a été livrée avec votre scanner.

À propos de Ngenuity

Votre scanner Ngenuity vous offre les fonctions suivantes :

- Système d'alimentation intégré : numérise sans difficulté une grande variété de documents, du papier de riz aux cartes en plastique, qui peuvent être plus petits qu'une carte de visite ou mesurer 200 mètres de long
- Entraînement du papier par passage direct
- Chargeur automatique de documents de 700 pages
- Capture et sortie d'appareil photo de 600 ppp
- Vitesses de numérisation pouvant atteindre 150 ppm à 200 ppp, en couleurs, niveaux de gris ou monochrome
- Utilitaire Ngenuity Operator Utility (NOU)
- Interface USB v2.0
- Éclairage par DEL
- Fonctionnement silencieux

Conformité

Déclarations sur la CEM

(États-Unis uniquement)

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de Classe A, conformément à la Partie 15 des règles de la FCC. Ces limites ont été conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences dangereuses en cas d'utilisation dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des radiofréquences et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut occasionner des interférences dangereuses pour les communications radio. L'utilisation de cet équipement dans une zone résidentielle peut provoquer des interférences dangereuses, auquel cas l'utilisateur est tenu de prendre les mesures nécessaires pour y remédier à ses propres frais.

Avertissement de la FCC : Pour préserver la conformité à la réglementation de la FCC, l'utilisateur doit impérativement utiliser un câble d'interface blindé et le cordon d'alimentation fourni. Par ailleurs, toute modification non autorisée de l'équipement annule le droit de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

(Canada)

THIS CLASS A DIGITAL APPARATUS COMPLIES WITH CANADIAN ICES-003.

CET APPAREIL NUMÉRIQUE DE CLASSE A EST CONFORME À LA NORME NMB-003 DU CANADA.

(Union européenne)

AVERTISSEMENT : Ce produit est un produit de Classe A. Dans un environnement résidentiel, ce produit peut provoquer des perturbations radioélectriques, auquel cas l'utilisateur peut se voir obligé de prendre les mesures appropriées.

Reconnaissance des marques commerciales

- BÖWE BELL + HOWELL, SharpShooter, Ngenuity et le logo Böwe Bell + Howell sont des marques commerciales, déposées ou non, de BBH, Inc.
- Windows® 2000 est le système d'exploitation Windows® 2000 de Microsoft®.
- Windows® XP est le système d'exploitation Windows® XP de Microsoft®.
- Microsoft® et Windows® sont des marques commerciales, déposées ou non, de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- AMD Athlon™ est une marque commerciale, déposée ou non, d'AMD.
- VirtualReScan®, Kofax® et ImageControls® sont des marques commerciales déposées de Kofax Image Products.
- ISIS® est une marque commerciale déposée d'EMC Corporation.
- Adobe®, Acrobat® et Reader® sont des marques commerciales déposées d'Adobe Systems Incorporated.
- Intel® est une marque commerciale, déposée ou non, d'Intel Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Pentium® est une marque commerciale, dépposée ou non, d'Intel Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Core™ est une marque commerciale, déposée ou non, d'Intel Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.
- USB™ est une marque commerciale déposée d'Universal Serial Bus Implementers Forum, Inc.

Tous les autres noms et logos de produits mentionnés dans le présent document sont la propriété de leurs sociétés respectives.

Symboles à connaître

Trois types de symboles sont utilisés dans ce manuel : un symbole d'avertissement, un symbole de précaution et un symbole de remarque.

À chaque fois qu'un symbole apparaît dans le manuel, il est suivi d'informations importantes, à lire et à suivre attentivement. Voici des exemples des symboles que l'on rencontre dans ce manuel, avec la définition de chacun d'eux :



AVERTISSEMENT
Ce symbole identifie un danger ou une procédure qui risque d'occasionner des dommages physiques, voire la mort, si elle est exécutée de façon incorrecte. Lorsque vous voyez ce symbole, veillez à bien lire toutes les informations de la section avant de poursuivre.



ATTENTION
Ce symbole identifie un danger ou une procédure qui risque d'endommager, voire de détruire, l'équipement si elle est exécutée de façon incorrecte. Lorsque vous voyez ce symbole, veillez à bien lire toutes les informations de la section avant de poursuivre.



REMARQUE
Ce symbole identifie des informations importantes qui nécessitent une attention particulière. Lorsque vous voyez ce symbole, veillez à bien lire toutes les informations de la section avant de poursuivre.

1.1 Organisation du manuel

Le Manuel de l'opérateur des scanners Ngenuity se divise en plusieurs parties comportant des informations sur le fonctionnement et la maintenance du scanner.

« Contact » à la page ii répertorie les contacts dans les départements pertinents des scanners BÖWE BELL + HOWELL (BBH). La partie suivante, intitulée « Notes de mise à jour » à la page iii, indique toutes les mises à jour et les modifications qui ont été apportées au manuel depuis sa dernière version ou révision (Rév.). Une section détaille également les différentes réglementations auxquelles se conforment les scanners Ngenuity, page x.

Pensez à prendre le temps d'enregistrer votre scanner. Des informations à ce sujet figurent dans la section « Enregistrement » à la page ix.

Tout au long du manuel, les informations importantes en termes d'utilisation, de fonctionnement et de sécurité sont notées et identifiées par des symboles spéciaux. La section « Symboles à connaître » à la page xii de ce manuel présente une définition pour chacun de ces symboles. De plus, la section « 1.2 Directives de sécurité » à la page 1 contient des informations de sécurité importantes au sujet de la configuration et du fonctionnement du scanner.

Veuillez lire ce document dans son intégralité avant de poursuivre, en accordant une attention particulière aux sections Symboles à connaître et Directives de sécurité.

Ce document est formaté pour une impression recto-verso.

1.2 Directives de sécurité

AVERTISSEMENT

Veuillez prendre connaissance des directives de sécurité avant d'utiliser le scanner ou de procéder à sa maintenance et respectez-les scrupuleusement. Ces directives de sécurité sont recommandées pour votre sécurité et pour allonger la durée de vie de votre scanner.

- Le scanner pèse environ 51 kg (112 livres). Assurez-vous de disposer de la main-d'œuvre appropriée (en tenant compte de vos propres capacités à soulever un objet) avant de déplacer ou de soulever le scanner.
- Assurez-vous que toutes les prises électriques sont à la terre. Il est recommandé d'utiliser une ligne d'alimentation dédiée.

ATTENTION

En raison des irrégularités d'alimentation électrique (par exemple, des surtensions et un bruit de fond), BBH recommande fortement d'utiliser un conditionneur de puissance avec tous les produits de numérisation et composants informatiques reliés. L'utilisation d'un conditionneur de puissance recommandé par BBH supprime la dégradation et la destruction éventuelle des composants électroniques sensibles ainsi que la survenue de tout événement perturbateur en raison d'une tension non souhaitée entre le neutre et la terre. Pour plus de renseignements, visitez notre site Web à l'adresse www.bbhscanners.com ou contactez le service commercial de BBH au 1-800-SCAN-494.

- La prise électrique doit être installée à proximité de l'équipement et être facilement accessible.
- Assurez-vous que la tension de la ligne électrique est appropriée avant de connecter le scanner (voir « 1.6 Spécifications » à la page 15 pour les tensions requises).
- Utilisez un niveau de tension qui ne varie pas de plus de ± 10 % du niveau de tension indiqué sur la plaque signalétique du scanner. Celle-ci est située à l'arrière du scanner.
- Utilisez uniquement le cordon d'alimentation fourni avec le scanner.
- N'utilisez pas de rallonge électrique.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation branché dans la prise électrique si le scanner reste inutilisé pendant une période prolongée.
- Ne retirez pas les contacts de sécurité et n'entravez en aucune circonstance leur fonctionnement.
- Ne désactivez pas le verrouillage de sécurité.

REMARQUE

Quand le capot du circuit d'entraînement du scanner est ouvert, un contact de sécurité coupe l'alimentation du circuit avant que les pièces dangereuses ne soient accessibles. Ce dispositif protège l'opérateur en assurant l'arrêt de l'entraînement tant que le capot du scanner est ouvert.

- Installez le scanner dans une pièce propre et bien ventilée qui ne contient aucune vapeur combustible.
- Pour éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas le scanner à la pluie ni à l'humidité.
- N'exposez pas directement le scanner à la lumière du soleil ni à un courant d'air froid.
- N'installez pas le scanner à proximité d'un appareil de chauffage ni d'une évacuation d'air conditionné. N'installez pas le scanner dans une pièce où l'humidité est trop élevée ou trop basse (voir « 1.6 Spécifications » à la page 15 pour les conditions requises en matière d'environnement).
- N'installez pas le scanner à proximité d'autres appareils ni d'une machine produisant de grandes quantités d'interférences électromagnétiques (IEM).
- N'installez pas le scanner sur un tapis. L'électricité statique peut entraîner un mauvais fonctionnement du scanner.
- Respectez les dégagements minimaux définis dans la section « 1.3 Environnement d'exploitation » à la page 3 ainsi qu'un dégagement supplémentaire de 10 à 13 cm à l'avant, à l'arrière et de chaque côté du scanner pour assurer une ventilation appropriée.

- Placez le scanner sur le bord avant d'une surface plane et robuste.
- Ne vous appuyez PAS sur le scanner.
- Ne placez AUCUN liquide à proximité du scanner. Un déversement accidentel de liquide dans le scanner peut entraîner d'importants dommages. Si cela se produit, mettez le scanner hors tension et débranchez le cordon d'alimentation. Contactez un prestataire de services agréé (ASP) BBH. Vous trouverez une liste des ASP sur le site Web de BBH à l'adresse www.bbhscanners.com.
- Les scanners Ngenuity contiennent des DEL à faisceau de catégorie 1. Cette catégorie est sans danger pour les yeux dans toutes les conditions d'utilisation.
- Avant la numérisation, retirez toutes les agrafes et tous les trombones des documents à numériser.
- Retirez tous les bijoux et autres objets des mains et des poignets qui pourraient être attrapés par les composants du scanner lors du fonctionnement et de la maintenance.
- Ne démontez PAS le scanner. Cela annulerait votre garantie. Si vous devez démonter le scanner, contactez un prestataire de services agréé (ASP) BBH. Vous trouverez une liste des ASP sur le site Web de BBH à l'adresse www.bbhscanners.com.
- Remarque à l'intention des ASP : débranchez le scanner de sa source d'alimentation avant de procéder à son entretien.

1.3 Environnement d'exploitation

Le scanner a été conçu pour fonctionner dans un environnement de bureau normal, en tenant compte des points suivants :

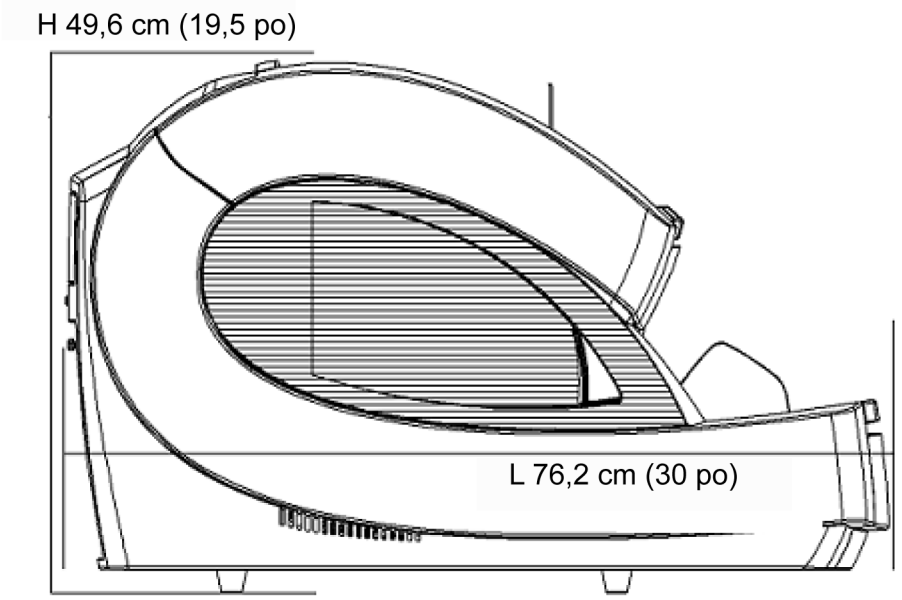
- Installez le scanner dans une pièce propre et bien ventilée qui ne contient aucune vapeur combustible.
- Assurez-vous que toutes les prises électriques sont à la terre. Il est recommandé d'utiliser une ligne d'alimentation dédiée.

ATTENTION

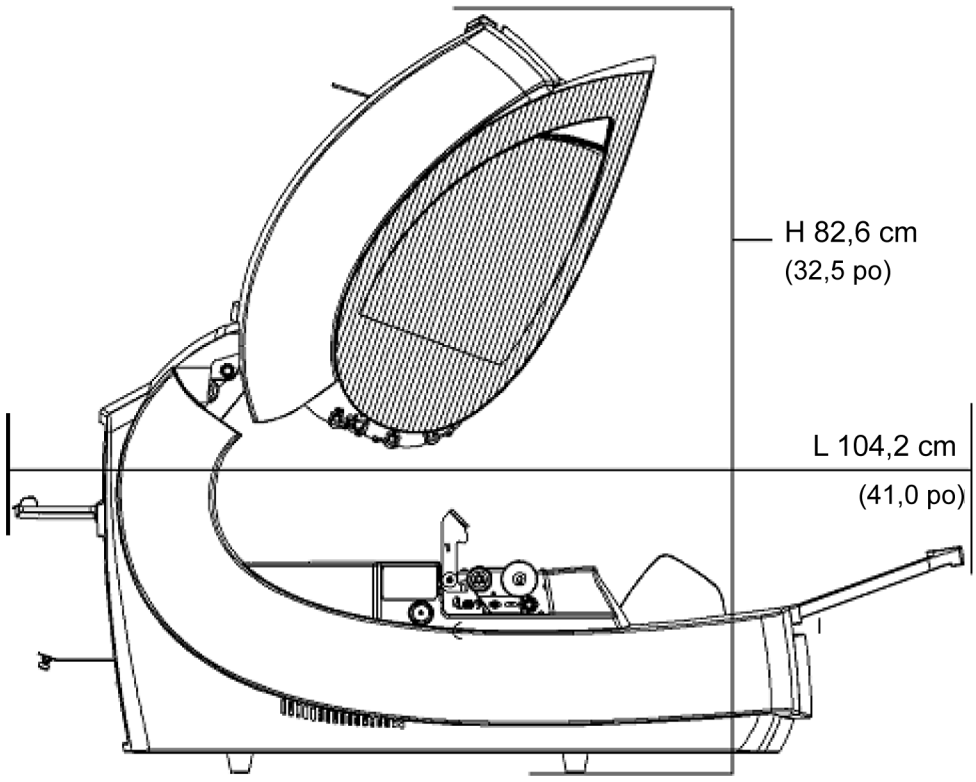
En raison des irrégularités d'alimentation électrique (par exemple, des surtensions et un bruit de fond), BBH recommande fortement d'utiliser un conditionneur de puissance avec tous les produits de numérisation et composants informatiques reliés. L'utilisation d'un conditionneur de puissance recommandé par BBH supprime la dégradation et la destruction éventuelle des composants électroniques sensibles ainsi que la survenue de tout événement perturbateur en raison d'une tension non souhaitée entre le neutre et la terre. Pour plus de renseignements, visitez notre site Web à l'adresse www.bbhscanners.com ou contactez le service commercial de BBH au 1-800-SCAN-494.

- Les dégagements minimaux définis dans les images suivantes (Vue latérale 1, page 4, Vue latérale 2, page 4, Vue de dessus, page 5, disponibles dans cette section) doivent être respectés, ainsi qu'un dégagement de 10 à 13 cm à l'avant, à l'arrière et de chaque côté du scanner pour assurer une ventilation appropriée :

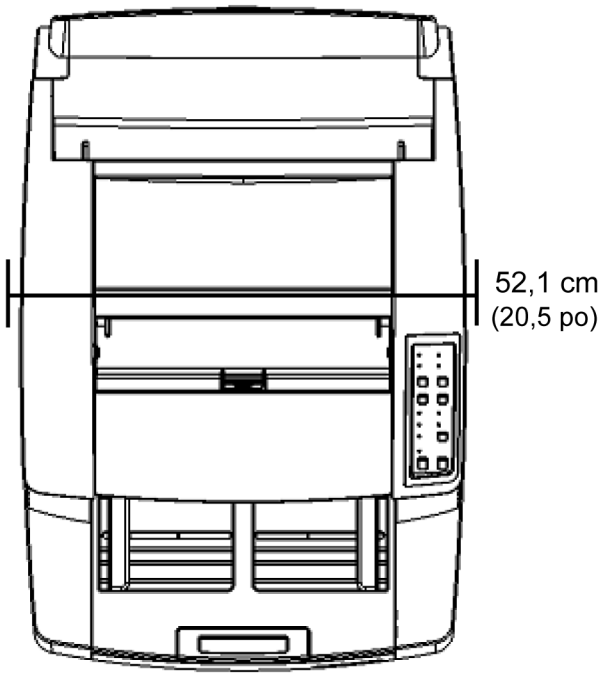
Vue latérale 1 (Le capot du circuit d'entraînement, ainsi que les trappes de l'imprimeuse verso et de passage direct sont fermés ; la longueur indiquée tient compte du dégagement nécessaire pour les câbles à l'arrière du scanner)



Vue latérale 2 (Le capot du circuit d'entraînement, ainsi que les trappes de l'imprimeuse verso et de passage direct sont ouverts ; Plateau du chargeur ouvert ; la longueur indiquée tient compte du dégagement nécessaire pour les câbles à l'arrière du scanner)



Vue de dessus



ATTENTION

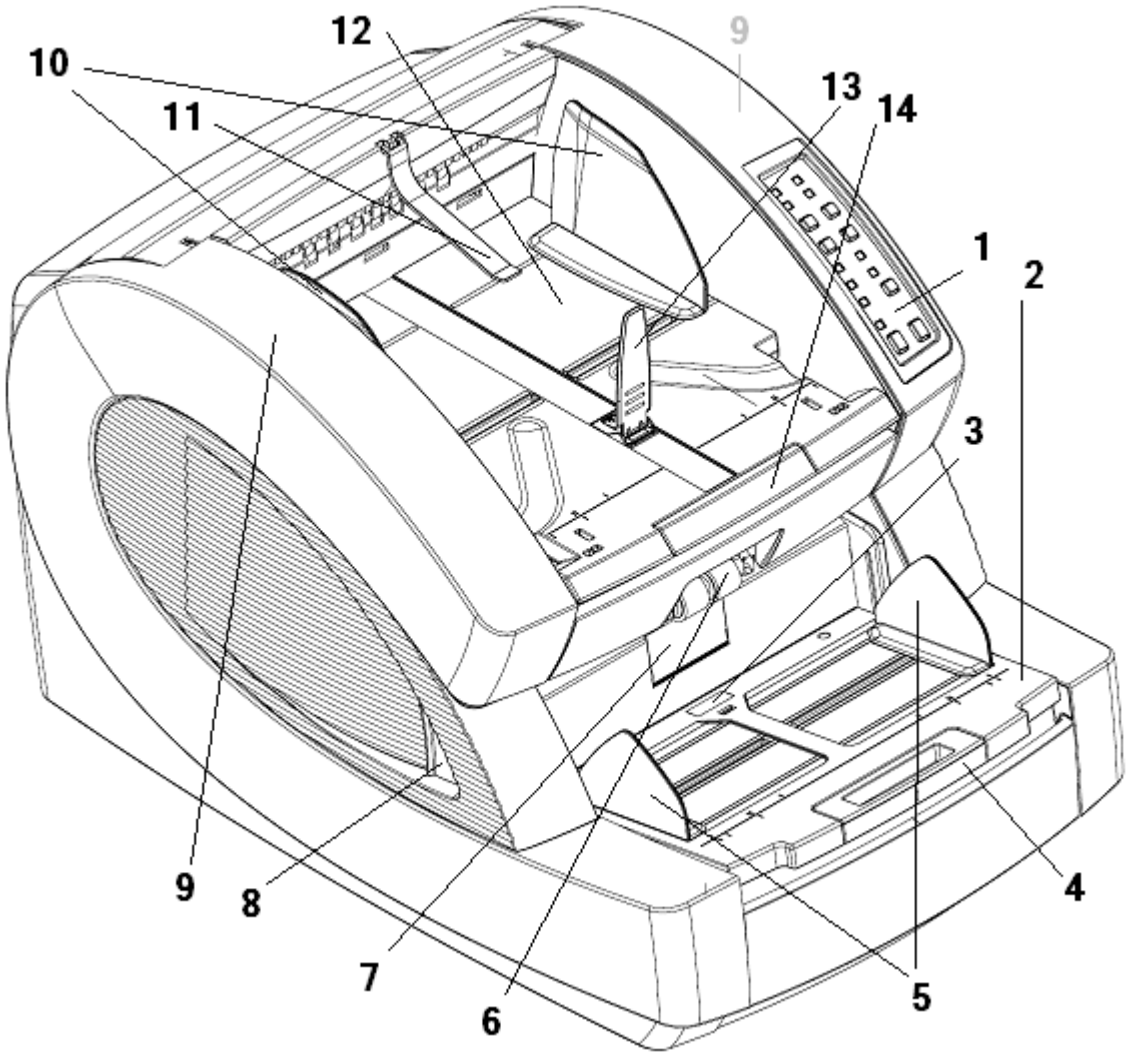
Assurez-vous de préserver un dégagement supplémentaire de 10-13 cm à l'avant, à l'arrière et de chaque côté du scanner pour assurer une ventilation appropriée.

Placez le scanner sur le bord avant d'une surface plane et robuste. S'il est prévu d'utiliser la fonction de passage direct du scanner, assurez-vous de laisser assez d'espace à l'arrière du scanner (voir Vue latérale 2 page 4).

1.4 Identification des composants externes

Les composants externes qui composent le scanner sont identifiés dans cette partie, avec la description détaillée de chacun d'eux.

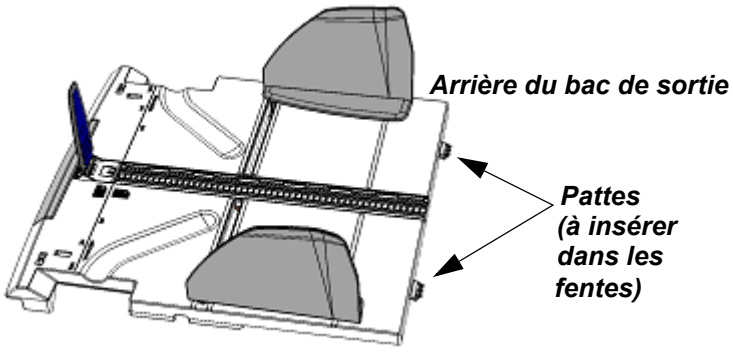
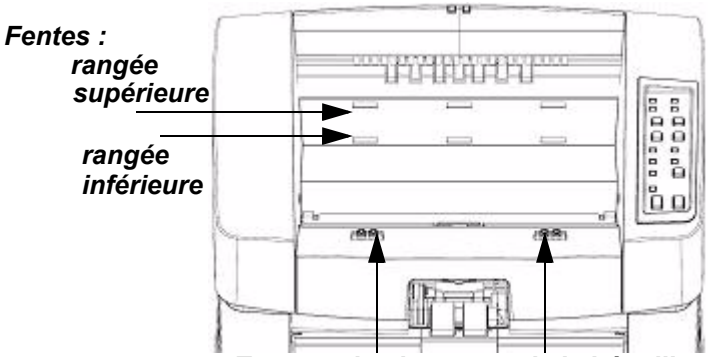
1.4.1 Avant du scanner

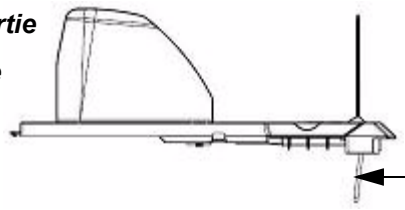


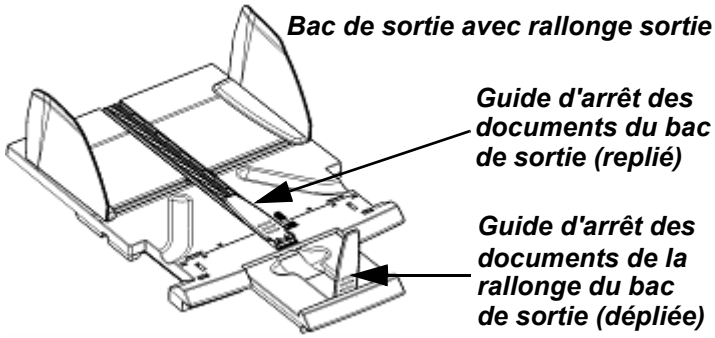
N° de réf.	Nom de l'élément	Description
1	Panneau de commande	Le panneau de commande permet à l'opérateur de manipuler certaines fonctions du scanner directement à partir de celui-ci. Il se compose de boutons poussoir, de voyants lumineux, de légendes de pictogrammes et de légendes de texte (pour plus d'informations sur le panneau de commande, voir « 2.1 Panneau de commande » à la page 19).
2	Plateau du chargeur	Le plateau du chargeur est l'endroit où l'opérateur place le ou les documents à numériser. Il peut être levé ou abaissé par l'opérateur à l'aide des boutons **Bas/Régler (Down/Set)** et **Haut (Up)** (voir « 2.1.2 Plateau du chargeur (Feeder Table) » à la page 25) situés sur le panneau de commande du scanner (ligne 1 ci-dessus).

N° de réf.	Nom de l'élément	Description
3	Tampon en liège	Le tampon en liège permet d'évider les introductions multiples en aidant les galets de filière à saisir un document à la fois dans les lots introduits dans le scanner. C'est une petite pièce rectangulaire en liège qui repose dans un « creux » au-dessus du plateau du chargeur.
4	Rallonge du plateau du chargeur	La rallonge du plateau du chargeur sert de mécanisme de support pour les documents plus longs qui dépassent la taille standard. Ce support supplémentaire permet une meilleure introduction du ou des documents dans le circuit d'entraînement du scanner. Sortie, la rallonge ajoute une longueur d'environ 18 cm au plateau du chargeur.
5	Guides d'introduction des documents (gauche et droit)	Les guides d'introduction des documents servent à guider l'introduction du ou des documents dans le circuit d'entraînement du scanner en réduisant au maximum le biais. On peut régler séparément leur largeur, ce qui permet à l'opérateur d'aligner les documents à gauche, à droite ou au centre au moment de l'introduction dans le circuit d'entraînement du scanner.
6	Module filière	L'ensemble filière contient deux galets qui aident à saisir les documents sur le plateau du chargeur pour les introduire dans le circuit d'entraînement du scanner. L'ensemble peut être positionné vers le haut (introduction manuelle, voir 2.1.1.5 Modes d'introduction, « Mode manuel » à la page 23) ou vers le bas (introduction automatique des documents, voir 2.1.1.5 Modes d'introduction, « Mode ADF (Introduction automatique) » à la page 23). Les galets de filière peuvent s'encrasser et s'user au fil du temps. Il faut les nettoyer régulièrement et éventuellement les remplacer pour préserver leur performance optimale (se reporter à la partie « Maintenance » à la page 59 de ce manuel pour plus d'informations).
7	Trappe d'accès au galet séparateur	Derrière la trappe d'accès se trouve le galet séparateur. Celui-ci aide à séparer les documents qui sont introduits dans le circuit d'entraînement du scanner afin d'éviter les introductions multiples. Le galet séparateur peut s'encrasser et s'user au fil du temps. Il faut le nettoyer régulièrement et éventuellement le remplacer pour préserver sa performance optimale (se reporter à la partie « Maintenance » à la page 59 de ce manuel pour plus d'informations).
8	Leviers de déverrouillage du capot du circuit d'entraînement	Il existe deux leviers de déverrouillage du capot du circuit d'entraînement, situés à gauche et à droite du scanner. Debout à l'avant du scanner, l'opérateur doit tirer vers lui un des deux mécanismes, ou les deux, pour déverrouiller et ouvrir le capot du circuit d'entraînement du scanner en l'amenant en position verticale.

N° de réf.	Nom de l'élément	Description
9	Capot du circuit d'entraînement	Le capot du circuit d'entraînement est un capot à charnières que l'on peut ouvrir pour accéder au circuit d'entraînement du scanner. Il s'ouvre vers le haut et reste ouvert en position verticale grâce à deux ressorts pneumatiques situés à l'intérieur, de chaque côté du scanner (voir Vue latérale 2, page 4, pour une représentation du capot du circuit d'entraînement en position ouverte).
10	Guides de sortie des documents (gauche et droit)	Les guides de sortie des documents permettent de guider le ou les documents numérisés hors du circuit d'entraînement pour former une pile nette sur le bac de sortie[a]. On peut régler séparément leur largeur, ce qui permet à l'opérateur d'aligner les documents à gauche, à droite ou au centre à la sortie du circuit d'entraînement, selon la manière dont ils auront été introduits dans le scanner (voir ligne 5, plus haut).
11	Déflecteur de sortie	Déflecteur articulé permettant de placer les documents dans le bac de sortie.

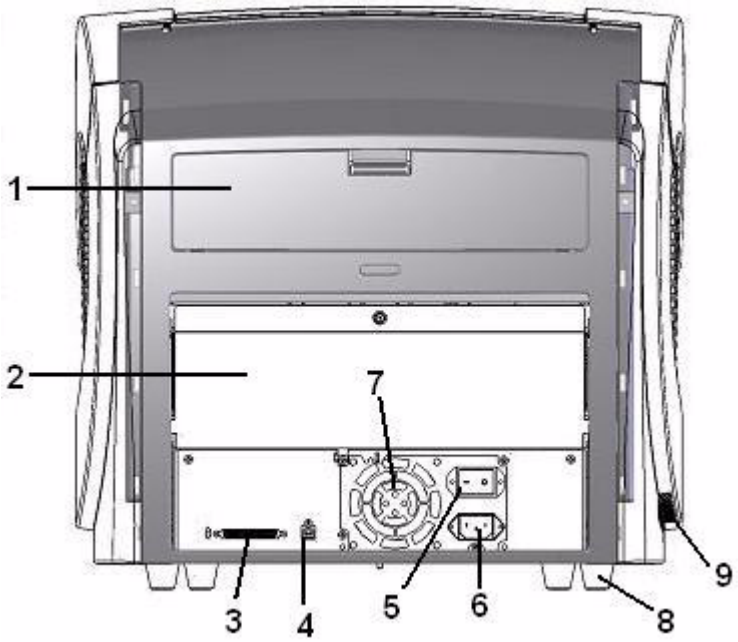
N° de réf.	Nom de l'élément	Description
12	Bac de sortie	Le bac de sortie est l'endroit où le scanner éjecte le ou les documents après leur passage dans le circuit d'entraînement[b]. Il est maintenu en place par des pattes situées à l'arrière du bac, qui s'insèrent dans les fentes du capot du circuit d'entraînement du scanner, directement en-dessous de la sortie des documents. Deux niveaux différents sont proposés pour les fentes, ce qui permet de positionner le bac de sortie en fonction des besoins, selon le type de document numérisé.  ***Vue du dessus/de l'avant du scanner, sans bac de sortie***  Le bac de sortie peut avoir trois positions différentes : **À plat** : le bac de sortie est posé au-dessus du scanner, à l'horizontale ; les pattes à l'arrière du bac sont insérées dans la rangée de fentes la plus basse du scanner. **Basculé en avant** : les pattes à l'arrière du bac de sortie sont installées dans les fentes les plus hautes (qui se trouvent juste en dessous de la sortie des documents sur le scanner). Cela incline le bac de sortie vers le bas en direction de l'avant du scanner. Cette position facilite le mouvement vers l'avant, ce qui peut être utile lorsque de longs documents sortent du scanner.

N° de réf.	Nom de l'élément	Description
		Basculé en arrière : les pattes à l'arrière du bac sont installées dans la rangée de fentes la plus basse ; la béquille située sous le bac de sortie est sortie et orientée vers le bas. La béquille se place contre les taquets du capot central supérieur du scanner (ils se trouvent juste en-dessous du bac de sortie, voir ci-dessus) afin que les documents qui sortent du scanner arrivent à l'arrière du bac de sortie. C'est une option pratique pour la numérisation de petits documents (chèques, par exemple). ***Plateau de sortie (vue latérale gauche)***  ***Béquille (sortie)*** Juste en-dessous du bac de sortie se trouve une trappe qui permet d'accéder à l'imprimeuse recto (si elle est installée). **REMARQUE** ***Les imprimeuses sont des options à installer par les utilisateurs après achat auprès de BBH. Voir « 4.1 Imprimeuse » à la page 55 pour plus d'informations sur les imprimeuses.***
13	Guide d'arrêt des documents	Le guide d'arrêt des documents est réglable en longueur. Il sert à arrêter le mouvement vers l'avant du ou des documents qui sortent du circuit d'entraînement du scanner. Il aide les guides de sortie des documents à former une pile nette. Sortez le guide d'arrêt (en tirant vers l'avant du scanner) pour allonger la distance vers l'avant des documents qui sortent du scanner ou rentrez-le (en poussant vers l'arrière du scanner) pour accourcir la distance parcourue par les documents à la sortie du scanner. Le guide d'arrêt des documents du bac de sortie doit être replié lorsque vous numérisez des documents très longs qui imposent d'utiliser la rallonge du bac de sortie (voir ligne 14 du tableau). **REMARQUE** ***Placer le guide d'arrêt des documents trop près de l'arrière du bac de sortie (vers l'arrière du scanner) peut provoquer un bourrage de papier à la sortie des documents si la distance à parcourir est plus courte que la longueur des documents eux-mêmes[c].***

N° de réf.	Nom de l'élément	Description
14	Rallonge du bac de sortie	La rallonge du bac de sortie est réglable en hauteur. Elle sert de support au(x) document(s) qui dépassent la longueur standard du bac de sortie à la sortie du circuit d'entraînement[d]. Tirez la rallonge vers l'avant du scanner pour les documents plus longs. Un deuxième guide d'arrêt des documents est situé à l'extrémité de la rallonge du bac de sortie. Il a la même fonction que le guide d'arrêt présenté plus haut (voir ligne 13 du tableau). Le guide d'arrêt des documents du bac de sortie ne pouvant pas aller jusqu'à la rallonge du bac de sortie, le deuxième guide d'arrêt permet alors d'arrêter le mouvement vers l'avant des documents extrêmement longs qui sortent du circuit d'entraînement du scanner. Il doit être déplié quand on l'utilise, et replié dans le cas inverse. ***Bac de sortie avec rallonge sortie***  ***Guide d'arrêt des documents du bac de sortie (replié)*** ***Guide d'arrêt des documents de la rallonge du bac de sortie (dépliée)***

a. Ils ne sont pas concernés en cas d'utilisation de la fonction de passage direct.
b. Voir note de bas de page « a » ci-dessus
c. Voir note de bas de page « a » ci-dessus
d. Voir note de bas de page « a » ci-dessus

1.4.2 Arrière du scanner



N° de réf.	Nom de l'élément	Description
1	Trappe de l'imprimeuse verso	On installe et accède à l'imprimeuse verso par cette trappe. Un dégagement supplémentaire de 9 cm (3,5 po) est nécessaire pour l'ouvrir complètement (voir Vue latérale 2, page 4). Pour plus d'informations sur l'imprimeuse, voir « 4.1 Imprimeuse » à la page 55.
2	Trappe de passage direct	Permet d'utiliser l'option de numérisation par passage direct. Lorsque la trappe est ouverte, les documents sont introduits directement dans le scanner et sortent à l'arrière du scanner. C'est une option utile pour la numérisation de documents épais ou rigides. Un dégagement supplémentaire de 9 cm (3,5 po) est nécessaire pour ouvrir complètement la trappe (voir Vue latérale 2, page 4). **REMARQUE** ***Lors de la numérisation de documents en mode rotatif (SANS utiliser la fonction de passage direct), il ne faut pas ouvrir la trappe de passage direct. Cela pourrait provoquer un bourrage de papier ou entraîner l'apparition d'un message de bourrage du papier dans le programme interne du scanner.***
3	Connecteur SCSI	Connecteur pour le raccordement du câble SCSI en option (câble et carte SCSI non fournis). Pour plus d'informations sur la connexion SCSI en option, voir « 4.2 Connexion SCSI » à la page 55.
4	Connecteur USB	Connecteur permettant de raccorder le câble USB fourni, qui se connecte également au PC hôte pour établir la communication entre le scanner et le PC.

N° de réf.	Nom de l'élément	Description
5	Commutateur marche/arrêt	Commutateur permettant de mettre le scanner sous tension ou hors tension. « I » signifie « marche » et « O » « arrêt ».
6	Connecteur d'alimentation	Connecteur du câble d'alimentation fourni.
7	Ventilateur	Ventilateur de refroidissement du scanner. Il fait partie du bloc d'alimentation. Veillez à ventiler le scanner de façon appropriée pour garantir une performance optimale (voir « 1.3 Environnement d'exploitation » à la page 3 pour plus de détails).
8	Pied	Appendice en caoutchouc sur lequel le scanner est posé pour assurer un dégagement sous le scanner. Il y en a deux sur chaque côté, soit quatre en tout.
9	Grille d'aération	Grille d'entrée de l'air dont le ventilateur du bloc d'alimentation a besoin pour le refroidissement. Il est important de ne pas obstruer la grille d'aération en positionnant le scanner de manière inappropriée. **ATTENTION** ***Assurez-vous de préserver un dégagement supplémentaire de 10-13 cm (4-5 po) à l'avant, à l'arrière et de chaque côté du scanner pour assurer une ventilation appropriée.***

1.5 Déballage/emballage

Avant de déballer complètement votre scanner, vérifiez que les cartons d'expédition et leur contenu ne sont pas endommagés. En cas de dommages, avertissez immédiatement le transporteur pour enregistrer une déclaration de dommages.

Conservez les cartons d'expédition et les matériaux d'emballage qui accompagnent votre scanner Ngenuity. S'il s'avère nécessaire de déplacer ou d'expédier l'unité ou n'importe lequel de ses accessoires, emballez-les dans les cartons d'origine.

Les scanners et/ou les accessoires doivent être retournés dans leur carton d'emballage avec les cales d'origine. BÖWE BELL + HOWELL et le transporteur déclineront toute responsabilité pour les dommages survenant pendant le transport si le scanner n'est pas retourné dans le carton et avec les matériaux d'emballage d'origine.

Si vous devez renvoyer le scanner mais que vous avez perdu le matériel d'emballage d'origine, un kit d'emballage peut vous être fourni. Contactez le service commercial de BBH au 1-800-SCAN-494 pour plus de détails (frais éventuels).

AVERTISSEMENT

Le scanner pèse environ 51 kg (112 livres). Le cas échéant, demandez de l'aide (en fonction de vos propres capacités) avant de déplacer ou de soulever le scanner.

1.5.1 Ce que vous avez dû recevoir

Les éléments suivants sont inclus dans chaque livraison. Confirmez la réception de chacun d'eux. Si vous n'avez pas reçu l'un des éléments de la liste, veuillez contacter le centre d'assistance scanner au 1-800-SCAN-495.

- Scanner Ngenuity
- Cordon d'alimentation de 30 cm (10 po) et câble USB
- CD d'installation de Ngenuity, qui contient :
  - Manuel de l'opérateur de Ngenuity
  - Guide d'installation rapide de Ngenuity
  - Utilitaire Ngenuity Operator Utility (NOU) pour Windows®
  - Logiciel VRS
  - Manuel de l'utilisateur et Notes de version de VRS
  - Pilotes USB
  - Tarifs des produits de nettoyage et des consommables
  - Adobe Reader
  - Carte de garantie
  - Guide de référence rapide pour la maintenance
  - Inventaires et bons de commande des kits de nettoyage et de galets de Ngenuity
  - Utilitaire HiZoom Color
- Carte de garantie
- Kit d'étalonnage de l'appareil photo
- Guide de référence rapide pour la maintenance
- Kit de nettoyage de démarrage
- Brochure des scanners BBH

1.6 Spécifications

Cette section répertorie les spécifications système du scanner, ainsi que les spécifications (minimales et recommandées) du PC hôte raccordé au scanner.

1.6.1 Scanner

Modèle		9150	9125	9090
Vitesse de numérisation, taille des lettres, monochrome, couleurs, échelle de gris, recto/ recto-verso	Paysage à 200 ppp	150 PPM / 300 IPM	125 PPM / 250 IPM	90 PPM / 180 IPM
	Portrait à 200 ppp	120 PPM / 240 IPM	100 PPM / 200 IPM	70 PPM / 140 IPM
Cycle quotidien d'utilisation		Illimité		
Durée de vie du galet (bond)		600 000 numérisations		
Résolution		Sortie : 600 ppp ; Optique : 600 ppp		
Technologie de l'appareil photo		SHARPSHOOTER trilinéaire 7,6 K CCD (transfert de charge)		
Technologie d'éclairage		DEL blanches – Préchauffe instantanée prévue pour durer aussi longtemps que le scanner en utilisation normale		
Amélioration d'images		Ngenuity VRS 4.2 (ou une version ultérieure) Professional intégré		
Interface		USB™ 2.0 (câble inclus) ; SCSI III		
Pilotes de prise en charge (inclus)		ImageControls, ISIS, TWAIN (par VRS)		
Détection des introductions multiples		Détection par ultra-sons des introductions multiples avec : trois capteurs, Ignorer préemption, Ignorer VRS, Ignorer par taille		
Imprimeuse		Imprimeuse avant et/ou après numérisation en option à installer par l'utilisateur, horodatage, 72 caractères		
Taille des documents (l, L)		4,3 x 6,4 cm (1,7 x 2,5 po) à 31,8 x 101,6 cm (12,5 x 40 po)		
Taille des documents (Mode Très long document)		Jusqu'à 200 mètres (219 yards)		
Largeur maximum d'image		31,1 cm (12,25 po)		
Épaisseur du papier		Rotation : 0,038 mm - 0,89 mm (0,0015 po - 0,035 po) Passage direct : 0,038 mm - 1,78 mm (0,0015 po - 0,070 po)		
Poids du papier		3 à 145 kg (7 à 320 lb), (30 - 1 200 g/m²)		
Capacité du chargeur pour 9 kg (20 lb) bond, 75 g/m²		700 documents - Contrôle de capacité variable du bac du chargeur		
Taille du scanner (H x L x P)[a]		49,5 x 52,1 x 76,2 cm (19,5 x 20,5 x 30 po)		
Poids du scanner		51 kg (112 livres)		
Alimentation		Courant alternatif 100-120 V / 220-240 V ; 1,9/0,9 A ; 60/50 Hz		
Consommation électrique		175 W (maximum) ; 6,7 W (mode veille)		

Environnement	Température : 50°F à 100°F (10°C à 37,8°C) ; Humidité (sans condensation) : 10 % à 80 %
Fonctions supplémentaires	Trajet du papier en passage direct, mode Documents spéciaux, fonctionnalité Couleurs avancées
Contenu supplémentaire	Câble USB™, CD de ressources d'installation avec Utilitaire Ngenuity™ Operator Utility et Ngenuity™ VRS Professional, cordon d'alimentation, kit de nettoyage de démarrage, kit d'étalonnage de l'appareil photo
Options supplémentaires	Imprimeuse avant et/ou après numérisation à installer par l'utilisateur avec horodatage, kit de galets, kit de nettoyage, conditionneur de puissance

a. Trappe de passage direct fermée

1.6.2 Logiciels

Vous trouverez ci-dessous la configuration recommandée par BBH sur le PC hôte pour un scanner couleur. Ces spécifications concernent uniquement les utilitaires Ngenuity Operator Utility (NOU) et VRS Professional pour Ngenuity :

Système d'exploitation du PC hôte	
Microsoft® Windows® Vista Entreprise[a], Windows® XP Professional SP2, Windows® 2000 Professional SP4	
Spécifications minimales du PC hôte	**Spécifications recommandées du PC hôte**
Intel® Pentium® D / AMD Athlon™ 2 GHz	Intel® Core™2 Duo / AMD Athlon™ 64 x 2 Dual Core, 2,4 GHz ou plus rapide
Disque dur : 250 Go	Disque dur : 500 Go
DIMM DDR 2700 : 1 Go	DIMM DDR 3200 : 2 Go
Bus PCI 32 bits	
USB 2.0	
	Vidéo AGP ou PCIe : 128 Mo
Carte SCSI - Adaptec 29160 normale et compacte[b]	

a. Microsoft® Windows® Vista Entreprise 32 bits ou 64 bits compatible avec connexion USB ; Microsoft® Windows® Vista Entreprise 32 bits uniquement compatible avec connexion SCSI.
b. SCSI est un type de connectivité en option pour les scanners Ngenuity. Si vous utilisez USB pour raccorder votre scanner au PC hôte, la carte SCSI n'est pas nécessaire. Pour plus d'informations sur la connectivité SCSI, voir « 4.2 Connexion SCSI » à la page 55 dans ce manuel.

1.7 Installation

AVERTISSEMENT

Le scanner pèse environ 51 kg (112 livres). Le cas échéant, demandez de l'aide (en fonction de vos propres capacités) avant de déplacer ou de soulever le scanner.

Pour obtenir des instructions sur l'installation du scanner, consultez le guide d'installation rapide de Ngenuity (S008842). Une version papier du Guide d'installation rapide est incluse avec le scanner, et la version électronique figure sur le CD-ROM de ressources d'installation. Si vous n'arrivez pas à récupérer le Guide d'installation rapide de Ngenuity depuis ces sources, vous pouvez le télécharger sur www.bbhscanners.com.

Utilisation du scanner

Le panneau de commande du scanner et l'utilitaire Ngenuity Operator Utility (NOU) sont présentés en détails dans cette section.

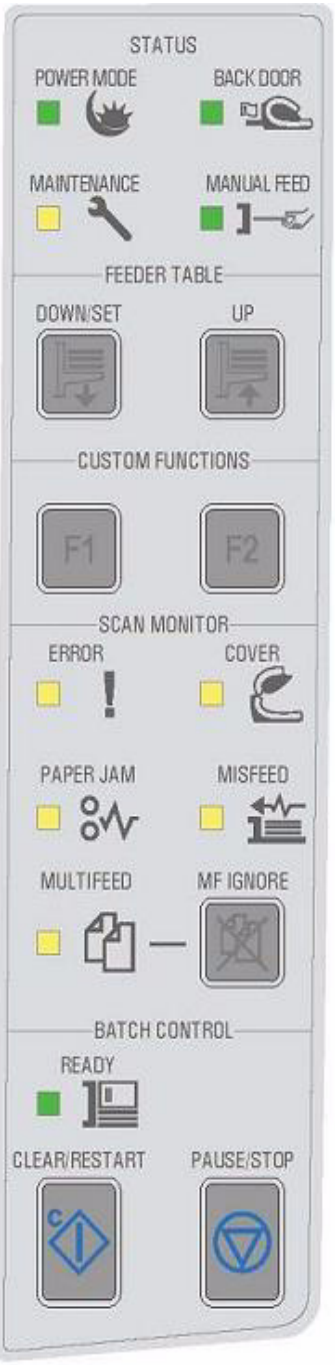
2.1 Panneau de commande

Le panneau de commande est situé à l'avant du scanner (voir « 1.4.1 Avant du scanner » à la page 6). Il se compose de boutons poussoir, de voyants lumineux, de graphiques universels (légendes de pictogrammes) et de légendes de texte qui permettent à l'opérateur d'exploiter les commandes de base du scanner.

Grâce aux voyants lumineux et aux signaux sonores (voir « 2.2.3.4 Audio » à la page 40), le panneau de commande permet également d'informer l'opérateur de l'état du scanner (sous tension/hors tension, maintenance nécessaire, fonctions activées, erreurs, etc.). Il est divisé en cinq parties :

- État (Status)
- Plateau du chargeur (Feeder Table)
- Fonctions personnalisées (Custom Functions)
- Moniteur de numérisation (Scan Monitor)
- Commande de lots (Batch Control)

Certaines fonctionnalités du panneau de commande sont liées aux paramètres et aux informations données dans l'utilitaire NOU, qui est abordé en détails dans la section « 2.2 Utilitaire Ngenuity Operator Utility » à la page 31.

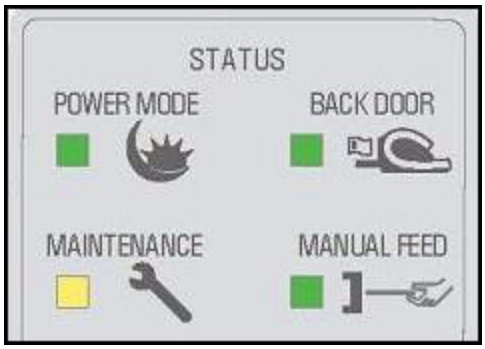


REMARQUE

Le panneau de commande reste actif en mode VEILLE, mais il est désactivé en mode DÉSACTIVÉ, c'est-à-dire quand on l'éteint (voir « 2.1.1.1 Voyant Mode d'alimentation (Power Mode) » à la page 20 pour plus d'informations).

2.1.1 État (Status)

La partie État (Status) du panneau de commande comprend les voyants suivants : MODE D'ALIMENTATION (Power Mode), TRAPPE ARRIÈRE (Back Door), MAINTENANCE et INTRODUCTION MANUELLE (Manual Feed).



2.1.1.1 Voyant Mode d'alimentation (Power Mode)

Le voyant MODE D'ALIMENTATION utilise une DEL pour indiquer les différents états ou modes d'alimentation, ou encore la transition entre eux. Lorsqu'il est allumé, le voyant MODE D'ALIMENTATION est vert.



Le tableau ci-dessous reprend les différentes actions du voyant MODE D'ALIMENTATION en fonction du mode d'alimentation du scanner.

État de l'alimentation ou transition	Voyant Mode d'alimentation (Power Mode)
ÉTEINT	Éteint
PRÊT	Clignote rapidement
VEILLE > PRÊT	Clignote rapidement
PRÊT/ACTIF	Allumé
PRÊT > VEILLE	Clignote rapidement
VEILLE	Clignote lentement (rapport cyclique d'environ 10 %)

En mode VEILLE, le VOYANT MODE D'ALIMENTATION (Power Mode) est le seul voyant allumé. Les autres sont éteints pour diminuer la consommation.

Selon le mode d'alimentation en cours, les boutons du panneau de commande ont des actions différentes. Le tableau ci-dessous présente les fonctions des boutons du panneau de commande selon les différents modes d'alimentation ou transitions.

État de l'alimentation ou transition	Fonction du bouton
ÉTEINT	N/C - le panneau de commande et le circuit électronique du scanner ne sont pas alimentés
PRÊT	Les boutons sont sans effet pendant la transition de l'initialisation.
VEILLE > PRÊT	Les boutons sont sans effet pendant la transition de l'initialisation.
PRÊT/ACTIF	Tous les boutons remplissent leur fonction habituelle. Appuyez sur le bouton STOP pendant 5 secondes pour mettre le scanner aussitôt en veille.
PRÊT > VEILLE	Appuyer brièvement sur un bouton relance la minuterie de mise en veille et interrompt le passage en mode VEILLE. Le scanner repasse en mode PRÊT.
VEILLE	Appuyer brièvement sur un bouton tire le scanner du mode VEILLE (et lance la transition VEILLE > PRÊT).

2.1.1.2 Voyant Trappe arrière (Back Door)



Le VOYANT TRAPPE ARRIÈRE affiche l'état de la trappe de passage direct du scanner, située à l'arrière de celui-ci (voir « 1.4.2 Arrière du scanner » à la page 12). Lorsqu'il est allumé, le voyant est vert.

Le tableau ci-dessous reprend les différentes actions du voyant TRAPPE ARRIÈRE en fonction de l'état de la trappe de passage direct du scanner.

État de la trappe arrière	Voyant Trappe arrière (Back Door)
La trappe est fermée. Le circuit d'entraînement habituel vers le bac de sortie est utilisé.	ÉTEINT
La trappe est ouverte. Les documents numérisés sont entraînés vers la sortie arrière au lieu du bac de sortie habituel.	ALLUMÉ

2.1.1.3 Voyant Maintenance



Lorsqu'il est allumé, le voyant MAINTENANCE signale les conditions de maintenance ou de réparation que rencontre le scanner (voir « 2.2.2.3 Moniteur de maintenance » à la page 37 pour plus d'informations). Allumé, le voyant est de couleur jaune.

Le tableau ci-dessous reprend les différentes actions du voyant MAINTENANCE en fonction de l'état du scanner.

État du scanner	Voyant Maintenance
Tout va bien, aucune maintenance n'est nécessaire pour l'instant	ÉTEINT
Maintenance nécessaire (voir « 2.2 Utilitaire Ngenuity Operator Utility » à la page 31 pour plus d'informations)	CLIGNOTE LENTEMENT
Le scanner est occupé/hors ligne. Cela se produit quand le scanner est hors ligne et non disponible pour une numérisation (c'est-à-dire qu'il est dans un mode particulier : Test ADF [ADF Test], étalonnage des appareils photo, téléchargement des programmes internes, nettoyage de l'imprimeuse).	CLIGNOTE RAPIDEMENT
Échec de l'autotest ; réparation nécessaire (coïncide avec les rappels affichés sur le moniteur de maintenance de l'utilitaire NOU : voir « 2.2.2.3 Moniteur de maintenance » à la page 37).	ALLUMÉ

REMARQUE

En cas d'échec de l'autotest, contactez votre prestataire de services agréé (ASP) BBH. Vous trouverez une liste des ASP sur notre site Web à l'adresse www.bbhscanners.com.

2.1.1.4 Voyant Introduction manuelle (Manual Feed)



Le voyant INTRODUCTION MANUELLE indique si le mode d'introduction est passé du mode ADF (introduction automatique des documents) habituel/par défaut au mode manuel. Lorsqu'il est allumé, le voyant est vert.

Le tableau ci-dessous reprend les différentes actions du voyant INTRODUCTION MANUELLE en fonction du mode d'introduction choisi sur le scanner (voir « 2.1.1.5 Modes d'introduction » à la page 23 pour plus d'informations).

Paramètre du mode d'introduction	Voyant Introduction manuelle (Manual Feed)
Mode d'introduction automatique (ADF)	ÉTEINT
Mode d'introduction manuelle	ALLUMÉ

2.1.1.5 Modes d'introduction

Le scanner Ngenuity propose quatre modes pour l'introduction des documents dans le circuit d'entraînement du scanner : mode ADF, mode manuel, mode manuel assisté (type de mode manuel) et mode de test.

À l'exception du mode de test, le type d'introduction qu'utilise le scanner est défini par l'opérateur dans la fenêtre des propriétés du scanner, que l'on trouve sur le logiciel de numérisation.

Mode ADF (Introduction automatique)

Le mode ADF est le mode d'introduction par défaut du scanner. Il permet d'introduire des lots de documents de taille et de poids identiques. Une fois posés sur le plateau du chargeur, les différents documents du lot sont introduits automatiquement dans le scanner les uns après les autres.

Mode manuel

Le mode manuel permet d'introduire les documents qui ne sont pas adaptés à la séparation opérée par le mode ADF (en cas de formes différentes, par exemple). En mode manuel, l'opérateur doit introduire manuellement les documents un à la fois dans le scanner. Dans ce cas, le voyant Introduction manuelle (MANUAL FEED) du panneau de commande du scanner est allumé (« 2.1.1.4 Voyant Introduction manuelle (Manual Feed) » à la page 22).

Pour numériser des documents en mode manuel, procédez comme suit :

Remarque
Pour cette démonstration, la procédure suivante utilise VCDemo (application de numérisation automatiquement installée avec le logiciel Ngenuity VRS Professional).

1. Mettez le scanner SOUS tension (voir 1.4.2 Arrière du scanner, « Commutateur marche/arrêt » à la page 13) et attendez la fin de la séquence d'initialisation du scanner.
2. Mettez la filière en position haute (pour l'identification de la filière, voir « 1.4.1 Avant du scanner » à la page 6).
3. Démarrez le PC hôte.
4. Lancez l'application de numérisation (VCDemo dans cet exemple).
5. Sélectionnez le scanner.

   Applications VRS ImageControls®

   - Böwe Bell+Howell 9000 avec VRS
   - Böwe Bell+Howell 9000 avec VRS et AIPE

   Applications VRS ISIS

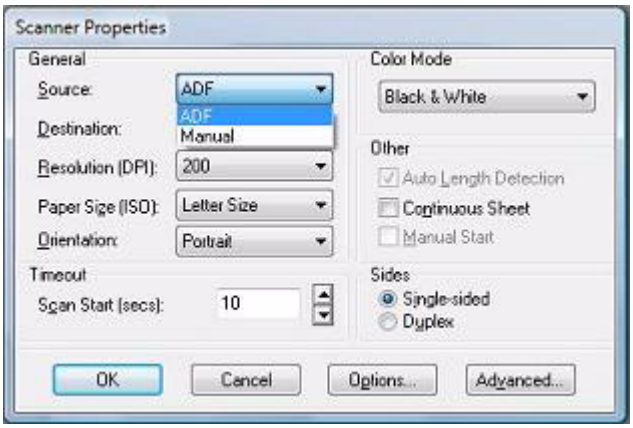
   - Scanner Kofax VRS

Applications VRS TWAIN

- Logiciel Kofax VRS - TWAIN

6. Ouvrez la fenêtre Propriétés du scanner (Scanner Properties) de l'application de numérisation.

7. À l'aide du menu déroulant de la commande *Source*, sélectionnez Manuel (Manual).



8. Enregistrez la modification. Sur l'image ci-dessus (fenêtre Propriétés du scanner [Scanner Properties] de VCDemo), les modifications sont enregistrées en cliquant sur le bouton **OK**.

REMARQUE

Le voyant Introduction manuelle (MANUAL FEED) du panneau de commande du scanner ne s'allume pas automatiquement. Il s'allume pour indiquer que le scanner est en mode manuel dès qu'une commande de numérisation (unique ou par lot) est envoyée par le logiciel de numérisation.

Si l'opérateur revient en mode ADF, le voyant ne s'éteint que lorsqu'une commande de numérisation (unique ou par lot) utilisant le mode ADF est envoyée par le logiciel de numérisation.

9. Le plateau du chargeur ne s'élève en position d'introduction manuelle qu'au moment de l'envoi de la commande de numérisation. Lancez une commande de numérisation unique ou par lot. Puis, lorsque le plateau du chargeur est arrivé en position haute, commencez à introduire les documents un par un dans le circuit d'entraînement du scanner.

   Faites attention à introduire chaque document suffisamment loin pour que le scanner puisse le saisir et l'entraîner dans le circuit.

REMARQUE

Pour baisser le plateau du chargeur pour les numérisations en mode ADF, l'opérateur doit lever le module filière jusqu'en haut, s'assurer que le bac de papier est vide, puis passer le mode d'introduction de Manuel à ADF dans l'application de numérisation et lancer une commande de numérisation (unique ou par lot).

Lorsqu'on lance une commande de numérisation unique, le circuit d'entraînement du scanner se met en route. L'opérateur peut alors introduire les documents dans le scanner (un par un). Cependant, comme c'est une commande de numérisation unique qui a été lancée, seule l'image du premier document est conservée. Pour numériser et enregistrer plusieurs images, lancez une commande de numérisation par lot.

Le scanner restera en mode manuel jusqu'à ce que l'opérateur bascule à nouveau en mode ADF ou rétablisse la communication entre l'application de numérisation et le scanner.

MODE MANUEL ASSISTÉ

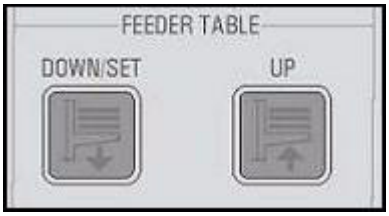
Le mode manuel assisté fonctionne de la même manière que le mode manuel, sauf que la filière est en position basse (voir l'étape n°2 ci-dessus). En position basse, la filière permet à l'opérateur d'introduire les documents dans le scanner sans devoir aller aussi loin dans le circuit d'entraînement du scanner qu'en mode manuel ordinaire.

MODE DE TEST

Le mode de test permet de tester et de vérifier les capacités d'introduction du scanner, mais aussi d'introduire les feuilles de nettoyage du circuit d'entraînement (voir « 5.3.4 Nettoyage du circuit d'entraînement » à la page 85). L'opérateur ou le réparateur peuvent ainsi introduire les documents sans devoir lancer de commande de numérisation à partir du PC hôte.

Contrairement aux modes ADF et manuels (assisté ou non), le mode de test se définit ou s'active depuis la section Fonctions personnalisées (Custom Functions) de l'utilitaire NOU (voir « 2.2.3.3 Fonctions personnalisées (Custom Functions) » à la page 40 pour plus d'informations), et ne fonctionne que lorsque le scanner est réglé en mode ADF sur l'application de numérisation.

2.1.2 Plateau du chargeur (Feeder Table)



La partie suivante du panneau de commande concerne le plateau du chargeur. La section comporte deux boutons : **Bas/Régler (DOWN/SET)** et **Haut (UP)**. Ces deux boutons commandent la position du bas du plateau du chargeur en mode ADF, ce qui permet de choisir en permanence la taille du lot.

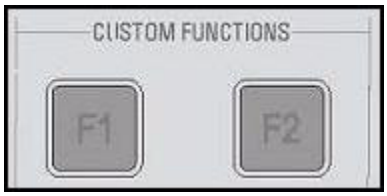
Explication :

- Lorsque le chargeur est vide, appuyez longuement sur le bouton **Bas/Régler (DOWN/SET)** pour le baisser. Lorsque vous relâchez le bouton, le mouvement s'arrête. La position atteinte devient le nouveau niveau inférieur du plateau. Si vous continuez d'appuyer sur le bouton **Bas/Régler (DOWN/SET)**, le mouvement du plateau s'arrête lorsqu'il ne peut physiquement pas descendre plus loin.

- Lorsque le chargeur est vide, appuyez longuement sur le bouton **Haut (UP)** pour le relever. Lorsque vous relâchez le bouton, le mouvement s'arrête. La position atteinte devient le nouveau niveau inférieur du plateau.

- Lorsque le chargeur est plein (c'est-à-dire que le capteur de papier est recouvert), le bouton **Haut (UP)** n'a plus d'effet. Appuyer sur le bouton **Bas (DOWN)** règle la hauteur actuelle de la pile et détermine la position du bas du chargeur en conséquence.

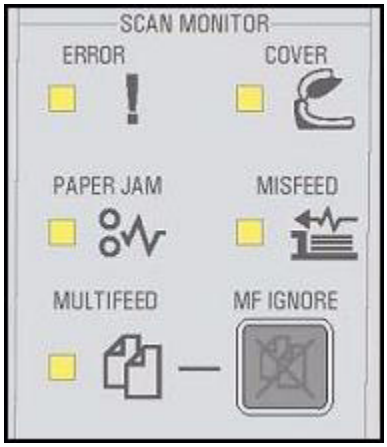
2.1.3 Fonctions personnalisées (Custom Functions)



La partie suivante du panneau de commande s'intitule Fonctions personnalisées (Custom Functions). Cette partie comprend deux boutons, **F1** et **F2**, qui lancent des fonctions spéciales définies par l'opérateur.

Les fonctions qu'exécutent **F1** et **F2** sont déterminées à partir de l'utilitaire NOU, qui propose une liste de fonctions parmi lesquelles l'opérateur peut faire son choix (voir 2.2.3.3 Fonctions personnalisées (Custom Functions) pour plus d'informations).

2.1.4 Moniteur de numérisation (Scan Monitor)



La troisième partie du panneau de commande s'intitule Moniteur de numérisation (Scan Monitor), et comporte les voyants d'erreur, des DEL qui informent l'opérateur de la survenue d'une erreur pendant la numérisation. Ces voyants d'erreur sont : ERREUR (Error), CAPOT (Cover), BOURRAGE (Paper Jam), ERREUR D'INTRODUCTION (Misfeed) et INTRODUCTIONS MULTIPLES (Multifeed).

Sur cette partie du panneau de commande se trouve également un bouton **IGNORER MF (MF Ignore)**. Celui-ci permet à l'opérateur d'ignorer une fois l'introduction multiple.

Les voyants d'erreur et le bouton **Ignorer MF** sont décrits de façon plus détaillée dans les sections suivantes.

2.1.4.1 Voyant Erreur (Error)



Allumé, le voyant ERREUR (Error) est de couleur jaune. Il s'allume lorsque se produit pendant la numérisation une erreur qui ne dépend pas des autres voyants spécifiques (bourrage, capot, erreur d'introduction, etc.).

Si le voyant Erreur (Error) est allumé, reportez-vous à l'utilitaire NOU et à votre application de numérisation pour en savoir plus.

2.1.4.2 Voyant Capot (Cover)



Allumé, le voyant CAPOT (Cover) est de couleur jaune. Il s'allume lorsque le capot du circuit d'entraînement du scanner est ouvert.

Si cette erreur survient pendant la numérisation, il faut appuyer sur le bouton **Effacer/Recommencer (CLEAR/RESTART)** du panneau de commande après avoir refermé le capot pour reprendre le lot et éteindre le voyant CAPOT (Cover).

Si le voyant CAPOT (Cover) s'allume indépendamment d'une numérisation, cela signifie que le capot du circuit d'entraînement est ouvert, mais il n'est pas nécessaire d'appuyer sur le bouton **Effacer/Recommencer (CLEAR/RESTART)** pour l'éteindre.

2.1.4.3 Voyant Bourrage (Paper Jam)



Allumé, le voyant BOURRAGE (Paper Jam) est de couleur jaune. Il s'allume en cas de bourrage de papier. Le voyant BOURRAGE (Paper Jam) s'allume lorsqu'on appuie sur le bouton **Effacer/Recommencer (CLEAR/RESTART)** après un bourrage de papier, mais que le bourrage de papier persiste (par exemple si le papier recouvre encore un ou plusieurs capteurs de page).

Pour réinitialiser (éteindre) le voyant Bourrage, ouvrez le capot du circuit d'entraînement du scanner et retirez tous les morceaux de papier du circuit. Refermez le capot et appuyez sur le bouton **Effacer/Recommencer (CLEAR/RESTART)**.

REMARQUE

Lors de la numérisation de documents en mode rotatif (SANS utiliser la fonction de passage direct), il ne faut pas ouvrir la trappe de passage direct. Cela pourrait provoquer un bourrage de papier ou entraîner une erreur de bourrage de papier.

2.1.4.4 Voyant Erreur d'introduction (Misfeed)



Allumé, le voyant ERREUR D'INTRODUCTION (Misfeed) est de couleur jaune. Lorsque survient l'une des erreurs suivantes, il s'allume sans discontinuer :

- Expiration du délai de la filière : la filière est active, mais le document à numériser ne sort pas du bac du chargeur (habituellement pour cause de patinage du galet).
- Bourrage du chargeur : le bac du chargeur envoie le document à numériser, mais celui-ci n'arrive pas dans le circuit d'entraînement du scanner dans le délai attendu.

2.1.4.5 Voyant Introductions multiples (Multifeed) et bouton Ignorer MF (MF Ignore)



Allumé, le voyant INTRODUCTION MULTIPLE (Multifeed) est de couleur jaune. Il s'allume quand le scanner signale une erreur d'introduction multiple ou un avertissement à ce sujet. Selon les circonstances, il peut rester allumé, s'allumer temporairement ou clignoter.

Par exemple :

- Si le mode Introduction multiple est réglé sur STOP (erreur), le voyant INTRODUCTION MULTIPLE (Multifeed) reste allumé et le scanner s'arrête.
- Si le même mode est réglé sur Avertir (NOTIFY), le voyant INTRODUCTION MULTIPLE (Multifeed) s'allume temporairement et s'accompagne d'un signal sonore pour chaque introduction multiple qui survient pendant que le scanner fonctionne.

Pour en savoir plus sur le réglage des conditions du mode d'introductions multiples, reportez-vous à la section « 3.2.1.1 Mode d'introduction multiple (Multifeed Mode) » à la page 48 de ce manuel.

REMARQUE
Si la fonction audio du scanner est réglée sur Muet (Mute) (voir « 2.2.3.4 Audio » à la page 40), l'alarme pour introduction multiple qui retentit avec les options Avertir (NOTIFY) et Stop ne pourra pas être entendue par l'opérateur.

IGNORER MF DE VRS (VRS MULTIFEED IGNORE)

Lorsque vous numérisez avec VRS, si une erreur d'introduction multiple s'est déjà produite (le voyant INTRODUCTION MULTIPLE [Multifeed] est allumé et le lot est arrêté), le fait d'appuyer sur le bouton **IGNORER MF (MF Ignore)** commande à VRS de conserver l'image et de recommencer le lot. Dans ce cas, il n'est pas nécessaire d'appuyer sur le bouton **EFFACER/RECOMMENCER (Clear/Restart)**. Pour plus d'informations sur ce bouton, consultez la section « 2.1.5.2 Bouton Effacer/Recommencer (Clear/Restart) » à la page 30 de ce manuel).

Explication :

L'orsqu'une erreur d'introduction multiple survient et que la condition du mode Introduction multiple est réglée sur STOP, l'opérateur a deux possibilités.

Supprimer l'image de l'introduction multiple

1. À l'aide du bouton F1 ou F2 de fonction personnalisée du panneau de commande réglé sur 'Éjecter la page' (Page Eject), éjectez le document en introduction multiple du circuit d'entraînement (reportez-vous à la section « 2.2.3.3 Fonctions personnalisées (Custom Functions) » à la page 40 pour plus d'informations sur les fonctions personnalisées).

2. Corrigez ce qui a provoqué l'introduction multiple et remettez le document dans le chargeur sur le haut du lot de documents à numériser.

3. Appuyez sur le bouton **EFFACER/RECOMMENCER (Clear/Restart)** sur le panneau de commande du scanner pour reprendre automatiquement la numérisation.

Conserver l'image de l'introduction multiple

- Appuyez sur le bouton **IGNORER MF (MF Ignore)** sur le panneau de commande du scanner. Au bout de quelques secondes, le scanner éjecte automatiquement le document en introduction multiple et continue de numériser les documents en conservant l'image des introductions multiples.

IGNORER INTRODUCTION MULTIPLE (MULTIFEED IGNORE) DE PRÉVENTION

Le bouton **IGNORER INTRODUCTION MULTIPLE (MF Ignore)** active et désactive la fonction du même nom. Lorsqu'elle est activée, le scanner ignore le capteur d'introduction multiple lorsque l'on introduit la page suivante (et cette page seulement). Le voyant Introduction multiple (MULTIFEED) clignote pour indiquer que la fonction Ignorer est activée.

La fonction agit à titre préventif en ce sens que pendant la numérisation du lot, l'opérateur peut éviter l'alarme d'introduction multiple sans être obligé d'arrêter le lot en appuyant sur le bouton **IGNORER MF (MF Ignore)** pendant la numérisation. Cela désactive la détection de l'alarme pour une seule page, en commençant par le bord avant perçu par le capteur d'entrée de page. Pour désactiver la détection des introductions multiples pour plusieurs documents, appuyez longuement sur le bouton **IGNORER MF (MF Ignore)**.

2.1.5 Commande de lots (Batch Control)

La partie inférieure du panneau de commande est intitulée Commande de lots (Batch Control). Cette section se compose d'un voyant et de deux boutons qui concernent exclusivement le début et la fin de la numérisation.



2.1.5.1 Voyant Prêt (Ready)

Le voyant PRÊT (Ready) est de couleur verte. Il s'allume quand le scanner Ngenuity est prêt à numériser (chargeur prêt, aucune erreur non résolue et le scanner n'est pas occupé à autre chose, par exemple à des opérations internes liées à l'activité de l'utilitaire NOU).



- Mode ADF (Introduction automatique) : le voyant PRÊT (Ready) est allumé lorsque les documents à numériser sont positionnés et prêts à être introduits (sous réserve qu'il n'y ait pas de condition d'erreur active).
- Mode manuel : le voyant PRÊT (Prêt) est allumé lorsque la numérisation peut commencer et pendant la numérisation.

2.1.5.2 Bouton Effacer/Recommencer (Clear/Restart)



Le bouton **EFFACER/RECOMMENCER (Clear/Restart)** remplit les fonctions suivantes :

- Effacer une erreur (l'un des voyants d'erreur du panneau de commande est allumé) et continuer la numérisation. Cela ne fonctionne que si ce qui est à l'origine de l'erreur est résolu (par exemple une fois enlevée la feuille qui a provoqué l'erreur de bourrage de papier et fait s'allumer le voyant BOURRAGE [Paper Jam]).
- Effacer une erreur d'introduction multiple (avec VRS), qui commande à VRS d'ignorer l'image en introduction multiple et de recommencer la numérisation du document.
- Reprendre la numérisation après une pause dans un lot.

2.1.5.3 Bouton Pause/Stop



Le bouton **PAUSE/STOP** sert essentiellement à arrêter le circuit d'entraînement du scanner.

- S'il n'y a aucune commande de numérisation en attente, aucun document dans le circuit et aucune introduction en cours, le fait d'appuyer sur le bouton arrête simplement l'entraînement avant la fin du délai automatique. Cela ne provoque aucun message d'erreur.

REMARQUE
Le délai automatique d'arrêt de l'entraînement est de 20 secondes, et il ne peut pas être modifié par l'opérateur.

- Si le scanner introduit des documents, appuyer une fois sur ce bouton lance un arrêt commandé du moteur d'entraînement (le chargement s'interrompt et les documents se trouvant encore dans le circuit d'entraînement sont traités) et provoque une erreur d'interruption du scanner sur le PC hôte.
- Appuyer deux fois ou plus d'une seconde sur le bouton **PAUSE/STOP** provoque un arrêt immédiat de la numérisation (les documents sont bloqués dans le circuit d'entraînement) et l'apparition d'une erreur d'arrêt du scanner sur le PC hôte. Cette erreur n'apparaît pas lorsque le scanner est en mode de test. Appuyez sur le bouton **Effacer/Recommencer (Clear/Restart)** pour poursuivre la numérisation (qui reprend après un court instant).

REMARQUE
Si l'on appuie sur le bouton Effacer/Recommencer (Clear/Restart) avant que tous les documents aient quitté le circuit d'entraînement et si l'un d'eux recouvre le capteur de sortie (voir les images figurant dans la section « Nettoyage des capteurs du circuit d'entraînement » à la page 79 pour connaître l'emplacement du capteur de sortie), le scanner émet un signal sonore et le voyant Bourrage (PAPER JAM) s'allume. Enlevez tous les documents du circuit d'entraînement en appuyant longuement sur le bouton F1 ou F2 de fonction personnalisée qui est réglé sur « Éjecter la page » (Page Eject) (voir « 2.2.3.3 Fonctions personnalisées (Custom Functions) » à la page 40), puis appuyez sur le bouton Effacer/Recommencer (Clear/Restart) pour poursuivre la numérisation (qui reprend après un court instant).

Le bouton **PAUSE/STOP** permet aussi de mettre immédiatement le scanner en mode VEILLE en appuyant sur le bouton pendant au moins 5 secondes. Cela n'est possible que lorsque le scanner est totalement inactif (pas de commandes de numérisation en attente) et que le circuit d'entraînement ne fonctionne pas.

2.2 Utilitaire Ngenuity Operator Utility

L'utilitaire Ngenuity Operator Utility (NOU) est une application sous Windows qui communique avec le scanner pour fournir et surveiller la connectivité, l'état et les alertes du scanner, et pour permettre aux opérateurs de définir certains paramètres de configuration du scanner.



Un scanner Ngenuity doit être correctement raccordé au PC hôte sur lequel est installé NOU, et il doit être sous tension pour que les commandes de l'utilitaire soient accessibles et utilisables.

Pour établir la communication entre le scanner et l'utilitaire NOU, procédez comme suit :

1. Raccordez correctement le câble USB à l'arrière du scanner (voir 1.4.2. Arrière du scanner, « Connecteur USB » à la page 12) et au PC hôte.

REMARQUE
Si vous utilisez la connexion SCSI en option, allez à la section « 4.2 Connexion SCSI » à la page 55 de ce manuel pour plus d'informations.

2. Mettez le scanner sous tension (voir 1.4.2 Arrière du scanner, « Commutateur marche/arrêt » à la page 13) et attendez la fin de la séquence d'initialisation du scanner.
3. Démarrez le PC hôte.
4. Lancez l'utilitaire NOU en double-cliquant sur l'icône qui se trouve sur le bureau du PC hôte. (Pour savoir comment installer le scanner et l'utilitaire NOU, reportez-vous au Guide d'installation rapide de Ngenuity [S008842]. Une version papier du Guide d'installation rapide est incluse avec le scanner, et la version électronique figure sur le CD-ROM d'installation du scanner. Si vous n'arrivez pas à récupérer le Guide d'installation rapide de Ngenuity depuis ces sources, vous pouvez le télécharger sur www.bbhscanners.com.)

L'utilitaire NOU exécute une séquence d'initialisation qui comprend plusieurs autotests. Lorsque la communication est établie avec le scanner, celui-ci s'affiche sur l'écran d'accueil de NOU avec le type de connexion (voir « 2.2.2.1 Modèle du scanner (Scanner Model) » à la page 36).

Si l'utilitaire NOU n'affiche pas que la communication a été établie, vérifiez que le câble USB est correctement raccordé au scanner et au PC hôte. Mettez-les tous les deux hors tension et recommencez la procédure de connexion. En cas de second échec, contactez le centre d'assistance BBH au 1-800-SCAN-495.



REMARQUE

Il faut savoir que les commandes de l'utilitaire NOU restent accessibles, mais qu'elles ne sont pas utilisables si le scanner a été mis hors tension ou si le câble USB a été débranché après l'établissement de la communication avec le scanner. Les changements apportés aux paramètres existants lorsque le scanner est hors tension ne seront pas pris en compte à la mise sous tension suivante.

Si le scanner est hors tension et que l'utilitaire NOU est fermé, le scanner doit être remis sous tension pour rétablir la connectivité avec l'utilitaire.

Si un ou plusieurs autotests du scanner échouent, l'utilitaire NOU affiche un message d'erreur.



Pour connaître la liste des messages d'erreur possibles et leur résolution, allez à la section « Messages d'erreur des autotests » à la page 90. Si le problème persiste, contactez le centre d'assistance BBH au 1-800-SCAN-495.

L'utilitaire NOU comprend une barre de menu en haut de la fenêtre principale de l'utilitaire, qui regroupe les éléments suivants : Scanner, Langue (Language) et Aide (Help). La fenêtre principale de l'utilitaire abrite trois écrans qui permettent de surveiller et de configurer les paramètres et les tâches de base du scanner. À savoir : Accueil (Home), Paramètres (Settings) et Maintenance. Par défaut, c'est l'écran d'accueil qui s'affiche au lancement de l'utilitaire NOU.

Chacun de ces trois écrans utilise des icônes et des messages variés pour informer l'opérateur de l'état des différentes fonctions du scanner, mais aussi des paramètres définis. L'écran Accueil (Home) intègre également des liens qui conduisent l'opérateur vers des zones précises des deux autres écrans qui requièrent son attention.

Tous les éléments mentionnés plus haut sont décrits de façon plus détaillée ci-après.

2.2.1 Barre de menu

L'utilitaire NOU comprend une barre de menu en haut de la fenêtre principale de l'utilitaire, qui regroupe les éléments suivants : Scanner, Langue (Language) et Aide (Help).

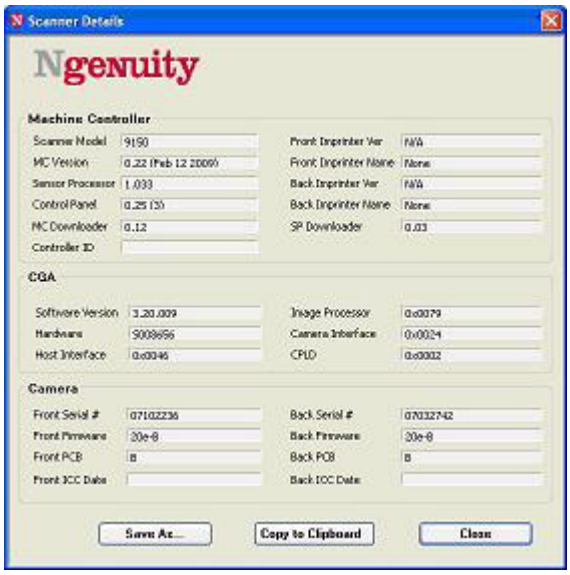
2.2.1.1 Menu - Scanner

Cliquer sur le menu Scanner fait apparaître les trois options suivantes : 'Détails' (Details), 'Mettre à jour les programmes internes' (Update Firmware) et 'Quitter' (Exit). Les options 'Détails' (Details) et 'Mettre à jour les programmes internes' (Update Firmware) ne sont accessibles (c'est-à-dire non grisées) que si le scanner Ngenuity est raccordé au PC sur lequel l'utilitaire NOU est installé.



DÉTAILS (DETAILS)

Cliquer sur 'Détails' (Details) dans le menu Scanner fait apparaître une boîte de dialogue contenant des informations sur les versions de tous les programmes internes du scanner, ainsi que sur les appareils photo. L'identification du modèle du scanner s'affiche également dans la boîte de dialogue.



REMARQUE

Les informations figurant sur la saisie d'écran à droite sont présentées uniquement à titre de démonstration. Elles ne doivent pas servir de référence pour les scanners sur le terrain.

La boîte de dialogue 'Détails' (Details) contient également trois boutons, à savoir : **Enregistrer sous... (Save As)**, **Copier dans le Presse-papiers (Copy to Clipboard)** et **Fermer (Close)**.

Cliquer sur le bouton **Enregistrer sous... (Save As)** ouvre une deuxième boîte de dialogue sur laquelle l'opérateur ou le réparateur peut enregistrer ces renseignements n'importe où sur le PC hôte ou sur le réseau (à condition d'y être connecté) sous la forme d'un fichier texte (.txt).

Cette fonction utilise comme chemin par défaut celui de l'utilitaire NOU et propose un nom de fichier présélectionné, 'BBH*ModèleScanner*' (BBH9125DC, par exemple). Ces deux éléments (chemin et nom) peuvent être modifiés par l'utilisateur. Cependant, ils retrouveront leur valeur par défaut si l'on ferme et l'on ouvre à nouveau l'utilitaire NOU.

REMARQUE

Dans les prochaines versions (mises à jour) de l'utilitaire NOU, quand vous lancerez l'utilitaire, au lieu de reprendre ses valeurs par défaut, le chemin se souviendra du dernier chemin d'enregistrement utilisé et l'affichera. Par ailleurs, le nom de fichier contiendra le numéro de série du scanner (BBH9125DC.txt deviendra BBH9125DC<numérosérie>.txt, soit BBH9125DC090312140040.txt, par exemple).

REMARQUE

Les informations de la fenêtre 'Détails' (Details) sont enregistrées au format texte (.txt). Pour enregistrer ces informations dans un type de fichier différent, utilisez le bouton Copier dans le Presse-papiers (Copy to Clipboard).

En cliquant sur ce bouton, tous les renseignements affichés sont copiés dans le Presse-papiers de Windows, d'où vous pouvez les coller dans n'importe quelle autre application de la manière habituelle. Cela s'avère utile pour envoyer les informations par e-mail en cas de dépannage.

Le bouton **Fermer (Close)** ferme la boîte de dialogue 'Détails' (Details).

METTRE À JOUR LES PROGRAMMES INTERNES (UPDATE FIRMWARE)

Sélectionner 'Mettre à jour les programmes internes' (Update Firmware) dans le menu Scanner lance le processus de mise à jour des programmes internes en ouvrant la boîte de dialogue de navigation habituelle de Microsoft Windows. Si vous avez sélectionné 'Mettre à jour les programmes internes' (Update Firmware), cliquez sur le bouton Annuler (CANCEL) de la boîte de dialogue de Microsoft Windows pour la fermer. Cette fonction est accessible uniquement aux prestataires de service agréés BBH (ASP). Vous trouverez une liste des ASP sur le site Web de BBH à l'adresse www.bbhscanners.com.

QUITTER (EXIT)

Sélectionner 'Quitter' (Exit) dans le menu Scanner ferme complètement l'utilitaire NOU. Double-cliquez sur l'icône NOU du bureau du PC hôte ou allez dans *Démarrer > Programmes > Utilitaires Ngenuity (Ngenuity Utilities) > Utilitaire de scanner (Scanner Utility)* pour lancer l'utilitaire NOU.

2.2.1.2 Menu - Langue (Language)



Cliquer sur le menu Langue (Language) affiche la liste des langues dans laquelle il faut convertir le texte de l'utilitaire NOU pour l'affichage et le fonctionnement de l'utilitaire. Cette option est utile pour les opérateurs ne parlant pas l'anglais. Le texte de l'application change dès qu'une langue est choisie.

REMARQUE

La fonction 'Langue' (Language) n'est pas disponible au premier démarrage du scanner.

2.2.1.3 Menu - Aide (Help)

Cliquer sur le menu Aide (Help) fait apparaître les quatre éléments suivants : 'Aide du programme' (Program Help), 'Afficher le manuel de l'opérateur' (View Operator Manual), 'Assistance produit' (Product Support) et 'À propos de l'utilitaire NOU' (About Ngenuity Operator Utility).



AIDE DU PROGRAMME (PROGRAM HELP)

L'élément 'Aide du programme' (Program Help) lance une fonction qui permet à l'opérateur de faire des recherches dans les informations décrivant les différentes fonctions proposées par l'utilitaire NOU.

REMARQUE

La fonction 'Aide du programme' (Program Help) n'est pas disponible au premier démarrage du scanner.

AFFICHER LE MANUEL DE L'OPÉRATEUR (VIEW OPERATOR MANUAL)

Sélectionner l'élément 'Afficher le manuel de l'opérateur' (View Operator Manual) lance une copie du Manuel de l'opérateur de Ngenuity au format PDF.

REMARQUE

Pour pouvoir afficher le Manuel de l'opérateur de Ngenuity, Adobe Acrobat (Version 7.0 ou plus récente) ou Microsoft Internet Explorer doivent être installés sur le PC. Adobe Reader v8.0 peut être téléchargé depuis le CD d'installation de Ngenuity.

ASSISTANCE PRODUIT (PRODUCT SUPPORT)

Sélectionner l'élément 'Assistance produit' (Product Support) affiche la boîte de dialogue 'Assistance produit' (Product Support), qui contient des informations sur l'assistance technique et des liens.



Le bouton **Fermer (Close)** ferme la boîte de dialogue 'Assistance produit' (Product Support).

Sélectionner 'À propos de l'utilitaire NOU' (About Ngenuity Operator Utility) ouvre la boîte de dialogue About (À propos de). Elle affiche les informations sur la version de l'utilitaire NOU et sur le copyright.



REMARQUE

Les informations figurant sur la saisie d'écran à droite sont présentées uniquement à titre de démonstration. Elles ne doivent pas servir de référence pour les scanners sur le terrain.

Le bouton **Fermer (Close)** ferme la fenêtre de dialogue 'À propos de' (About).

2.2.2 Écran Accueil (Home)

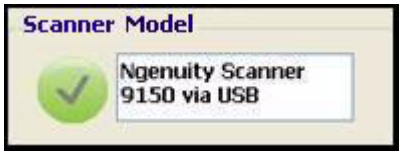
L'écran d'accueil de l'utilitaire NOU indique l'état de la connexion du scanner, les résultats de l'autotest du scanner et une partie Maintenance qui affiche l'état de la maintenance pour les différents composants du scanner (système optique, galets, encre de l'imprimeuse, étalonnage des appareils photo, etc.). Il intègre également des liens (texte souligné sur lequel l'utilisateur peut cliquer pour lancer une commande spécifique) qui conduisent l'opérateur vers l'écran approprié si un élément requiert son attention.

L'écran d'accueil est l'écran qui s'affiche par défaut lorsqu'on lance l'utilitaire NOU.



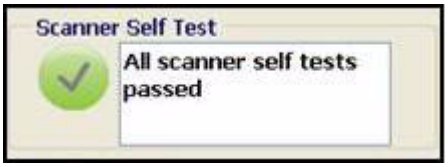
2.2.2.1 Modèle du scanner (Scanner Model)

La section Scanner Model (Modèle du scanner) indique si un scanner est connecté au PC. Si c'est le cas, l'icône signale la réussite de la connexion, et la zone d'informations affiche le nom du produit, la chaîne de caractères du modèle de scanner et le type de connectivité (USB ou SCSI).



Les imprimeuses en option reconnues par le scanner sont également signalées dans cette section (voir « 4.1 Imprimeuse » à la page 55 pour plus d'informations sur les changements dans l'affichage de l'état de la connexion lorsqu'une ou plusieurs imprimeuses sont installées).

2.2.2.2 Autotest du scanner (Scanner Self Test)



La section Autotest du scanner (Scanner Self Test) affiche les résultats des autotests internes du scanner, qui sont effectués automatiquement à la mise sous tension de l'appareil. Les échecs de tests internes détectés par le scanner sont appelés 'Erreurs' (Faults). Si aucune erreur n'est signalée, l'icône appropriée apparaît, accompagnée du message 'Autotest réussi' (Self test passed).

Si une ou plusieurs erreurs sont signalées, l'icône change, et chaque erreur apparaît sur une ligne différente. La zone réservée à l'autotest permet d'afficher trois messages. S'il y a plus de trois messages, une barre de défilement s'affiche pour que l'opérateur puisse faire défiler et lire tous les messages signalés par le scanner.

Si le moniteur d'autotest indique une ou plusieurs erreurs, vérifiez que le scanner est correctement raccordé au PC. Mettez le scanner hors tension, puis remettez-le sous tension, et vérifiez à nouveau le moniteur d'autotest. Si le problème persiste, contactez votre prestataire de service agréé (ASP) BÖWE BELL + HOWELL. Vous trouverez une liste des ASP sur le site Web à l'adresse www.bbhscanners.com.

2.2.2.3 Moniteur de maintenance



La section Maintenance (moniteur) de l'écran d'accueil communique facilement et rapidement avec l'opérateur à l'aide de différents rappels signalant si le scanner a besoin de maintenance et en quoi consiste celle-ci (*l'image de droite montre qu'aucune maintenance n'est nécessaire)*. Ces rappels s'affichent sous la forme d'une icône d'outil, de graphiques et d'icônes d'alerte.

Les besoins de maintenance sont surveillés pour les galets d'introduction (filière, saisie, séparateur), les galets d'entraînement et le système optique (vitres, couvercles en verre des appareils photo, capteurs) à des intervalles prédéfinis par l'opérateur (voir « Configuration des rappels de maintenance (Configure Maintenance Reminders) » à la page 43).

REMARQUE

La section Maintenance de l'écran d'accueil affiche également une alerte indiquant qu'il faut remplacer la cartouche d'encre de l'imprimeuse (avant et/ou arrière) si l'une des imprimeuses en option est installée. Cette alerte est figée dans le code et ne peut pas être modifiée par l'opérateur. Pour plus d'informations sur l'imprimeuse Ngenuity en option, allez à la section « 4.1 Imprimeuse » à la page 55 de ce manuel.

Maintenance nécessaire

Si une maintenance est nécessaire, l'icône d'outil qui est habituellement bleue (pas de maintenance nécessaire) change de couleur pour devenir jaune . Elle reprend l'état du voyant Maintenance  situé sur le panneau de commande du scanner (voir « 2.1.1.3 Voyant Maintenance » à la page 21). Si le voyant Maintenance est allumé, l'icône passe du bleu au jaune sur le moniteur de maintenance.

Le moniteur de maintenance affiche également l'échéance ou la proximité d'une maintenance donnée sous forme de graphique en barres.

À mesure que l'intervalle prédéfini d'un composant diminue, la barre correspondante raccourcit. Lorsque l'échéance se rapproche, la barre verte passe du vert au jaune, et enfin au rouge.



Lorsqu'un intervalle prédéfini est arrivé à échéance, le voyant Maintenance du panneau de commande du scanner s'allume, l'icône d'outil passe du bleu au jaune, et la barre correspondant au composant concerné devient rouge sur le graphique. De plus, une alerte correspondante s'affiche sous forme de point d'exclamation dans un triangle jaune (voir image, en particulier 'Nettoyer l'entraînement' [Clean Transport] ou 'Appareil photo avant ou arrière' [Front Camera ou Back Camera]).

REMARQUE

La présence d'une barre rouge dans le graphique signale qu'une maintenance est nécessaire pour le composant indiqué, selon l'intervalle prédéfini. La présence de cette barre rouge ne provoque ni perturbation ni arrêt physique du fonctionnement normal du scanner.

Relancer les rappels de maintenance

Si le délai de maintenance d'un composant arrive à échéance et déclenche un rappel de maintenance, un lien partant de ce composant conduit l'opérateur vers le processus de relance permettant de redémarrer le décompte. Ce processus de relance est nécessaire pour garantir que l'on continue de surveiller correctement la maintenance nécessaire (les instructions concernant la fonction de chaque lien de composant sont expliquées en détail dans la section « Procédures de maintenance » à la page 62).

Les rappels de maintenance peuvent être désactivés séparément si l'opérateur le souhaite, mais BBH vous le décommande.

REMARQUE

Les alertes d'étalonnage des appareils photo avant et arrière sont figées dans le code du scanner et ne peuvent pas être modifiées par l'opérateur. Lorsqu'une alerte d'étalonnage s'affiche, cliquez sur le lien correspondant pour relancer le rappel et commencer l'étalonnage. Pour savoir comment étalonner les appareils photo, allez à la section « 5.3.3 Étalonnage des appareils photo » à la page 83 de ce manuel.

2.2.3 Écran Paramètres (Settings)

Cliquer sur le bouton **Paramètres (Settings)** du NOU affiche l'écran du même nom.



Sur cet écran, l'opérateur peut configurer les paramètres de base du scanner, tels que le délai de mise en veille du scanner, le réglage des plages de détection des documents pour les introductions multiples, la définition des fonctions des boutons **F1** et **F2** qui se trouvent sur la partie Fonctions personnalisées (Custom Functions) du panneau de commande du scanner, ou la définition et le réglage des fonctions sonores du scanner.

Il est également possible de configurer les paramètres avancés (voir « 2.2.3.5 Bouton Paramètres avancés (Advanced Settings) » à la page 41), de rétablir les paramètres selon leur enregistrement précédent (bouton **Rétablir [Restore]**) et d'enregistrer les nouvelles modifications (bouton **Enregistrer [Save]**) depuis l'écran Paramètres (Settings).

2.2.3.1 Délai de mise en veille (Sleep Timeout)

La fonction Délai de mise en veille (Sleep Timeout) permet à l'opérateur de définir la durée précise (en heures et minutes) pendant laquelle le scanner reste inactif à pleine puissance avant de basculer en mode Veille, plus économique.



La valeur par défaut est de 15 minutes, et le délai maximum est de quatre heures.

2.2.3.2 Introduction multiple (Multifeed)

La commande Introduction multiple (Multifeed) permet à l'opérateur de régler la sensibilité du scanner aux introductions multiples pour la numérisation de documents normaux ou très fins. Les deux réglages proposés pour Plage de détection des documents (Document Detection Range) sont Normal et Très fin (Very Thin).



Normal : Ce réglage concerne les documents allant du type carton épais au papier carbone fin. Il s'utilise pour la majorité des documents numérisés.

Très fin (Very Thin) : Ce réglage permet de détecter les introductions multiples lors de la numérisation de documents extrêmement fins comme le papier de riz. Essayer de numériser du carton avec ce réglage déclenchera vraisemblablement l'alarme d'introduction multiple.

2.2.3.3 Fonctions personnalisées (Custom Functions)



La partie Fonctions personnalisées (Custom Functions) de l'écran Paramètres (Settings) de l'utilitaire NOU correspond à la section du même nom sur le panneau de commande du scanner (voir « 2.1.3 Fonctions personnalisées (Custom Functions) » à la page 26).



L'opérateur peut attribuer une tâche spécifique à chaque touche de fonction (**F1, F2**). Ces tâches sont choisies dans un menu déroulant proposé par l'utilitaire NOU.

Tâches disponibles :

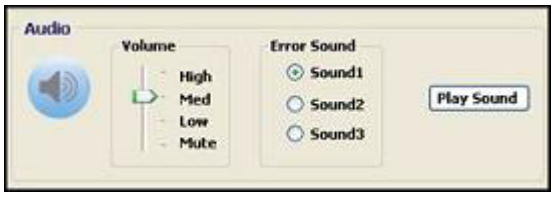
- Aucune (None) - la touche n'accomplit aucune fonction
- Lot de test (Feed Test Batch) - la touche active le mode de test (voir page 25 pour plus d'informations sur ce mode)
- Éjecter la page (Page Eject) - la touche déclenche brièvement le circuit d'entraînement pour éjecter les pages introduites en trop ou pour vider le circuit après un arrêt
- Nettoyer la tête d'impression (Clean Print Head) - la touche lance le cycle de nettoyage des têtes d'impression de l'imprimeuse

REMARQUE

La tâche de nettoyage de la tête d'impression ne fonctionne que si une des imprimeuses en option est installée. Pour plus d'informations sur l'imprimeuse Ngenuity en option, allez à la section « 4.1 Imprimeuse » à la page 55 de ce manuel.

Les tâches disponibles sont les mêmes pour les deux touches **F1** et **F2** et leur réglage par défaut est 'Aucune' (None).

2.2.3.4 Audio



La section Audio de l'écran Paramètres (Settings) de l'utilitaire NOU permet à l'opérateur de régler le volume sonore du scanner, ainsi que la séquence à utiliser si une erreur survient sur le scanner.

Le volume peut être réglé sur Muet (Mute) ou sur les niveaux Faible (Low), Moyen (Med) ou High (Élevé) en déplaçant le curseur sur l'option souhaitée.

Signaux d'erreur (Error Sounds) vous permet de choisir entre trois signaux d'erreur en cliquant sur les boutons à côté de Son 1, Son 2 ou Son 3 (Sound1, Sound2 ou Sound3).

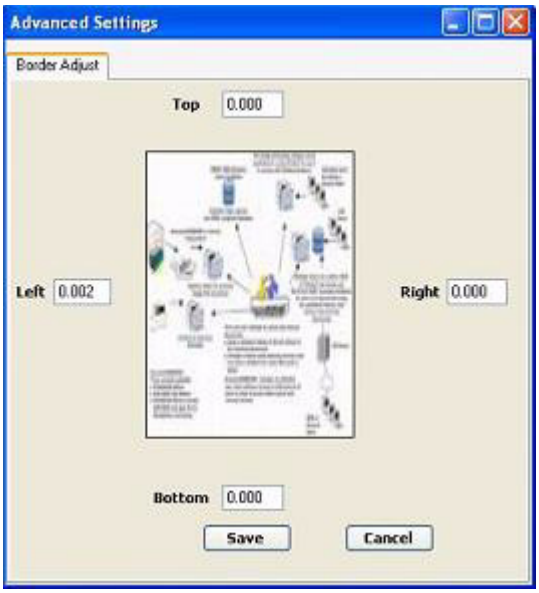
Vous pouvez écouter le volume et le signal d'erreur sélectionnés en cliquant sur le bouton **Écouter le signal (Play Sound)**.

2.2.3.5 Bouton Paramètres avancés (Advanced Settings)

Cliquer sur le bouton **Avancé (Advanced)** de l'écran Paramètres (Settings) de l'utilitaire NOU ouvre une nouvelle fenêtre Paramètres avancés (Advanced Settings), à partir de laquelle l'opérateur peut régler et manipuler la commande de réglage des bordures.



RÉGLAGE DES BORDURES (BORDER ADJUST)



Les bordures ou limites d'une image numérisée, qui sont déterminées par le processus de recadrage automatique, peuvent être modifiées à l'aide des commandes figurant sur l'onglet Réglage des bordures (Border Adjust) de la fenêtre Paramètres avancés (Advanced Settings).

Les bordures d'une image numérisée peuvent être réglées séparément, soit en recadrant davantage, soit en ajoutant une bordure noire supplémentaire.

La plage de valeurs des réglages va de -0,500 à +0,500 po (-12,7 à +12,7 mm). Les valeurs négatives raccourcissent l'image, les valeurs positives ajoutent une bordure supplémentaire. Par défaut, la valeur est 0,000 pour tous les côtés (*l'image illustre les différents recadrages et bordures noires qui seront appliqués à chaque bord de la page. L'image affichée est approximative, mais les valeurs saisies seront exactement appliquées à l'image numérisée.)*

Cliquer sur le bouton **Enregistrer (Save)** enregistre les éventuelles modifications apportées, et cliquer sur le bouton **Annuler (Cancel)** annule les changements apportés sans les enregistrer. (Les valeurs reprennent les paramètres précédemment enregistrés et la fenêtre Paramètres avancés [Advanced Settings] se ferme.)

2.2.3.6 Boutons Enregistrer (Save) et Rétablir (Restore)



Si des changements ont été apportés à l'un des réglages figurant sur l'écran Paramètres (Settings) de l'utilitaire NOU, l'opérateur doit soit enregistrer les modifications (en cliquant sur le bouton **Enregistrer [Save]**), soit rétablir les paramètres précédents (en cliquant sur le bouton **Rétablir [Restore]**).

Si des modifications ont été apportées et que l'opérateur essaie de quitter l'écran Paramètres (Settings), une boîte de dialogue s'affiche lui demandant d'enregistrer (Save) ou de rétablir (Restore) les paramètres.

REMARQUE

Il faut savoir que les commandes de l'utilitaire NOU restent accessibles, mais qu'elles ne sont pas utilisables si le scanner a été mis hors tension ou si le câble USB a été débranché après l'établissement de la communication avec le scanner. Les changements apportés aux paramètres existants lorsque le scanner est hors tension ne seront pas pris en compte à la mise sous tension suivante.

Si le scanner est hors tension et que l'utilitaire NOU est fermé, le scanner doit être remis sous tension pour rétablir la connectivité avec l'utilitaire.

2.2.4 Écran Maintenance

Cliquer sur le bouton **Maintenance** de l'utilitaire NOU affiche l'écran de maintenance.

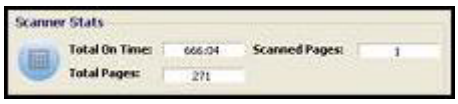
L'écran Maintenance comprend les statistiques (calculs) du scanner sur le nombre total d'heures d'utilisation, le nombre total de pages introduites et le nombre total de pages numérisées.

L'écran de maintenance permet également à l'opérateur de configurer les rappels des différentes tâches de maintenance qui sont nécessaires au fonctionnement optimal du scanner.



2.2.4.1 Statistiques du scanner (Scanner Stats)

La partie Statistiques du scanner (Scanner Stats) de l'écran de maintenance affiche les différentes statistiques du scanner : Total d'heures d'utilisation (Total On Time), Total de pages introduites (Total Pages) et Pages numérisées (Scanned Pages).



L'opérateur ne peut ni saisir de valeur ni modifier les commandes des statistiques du scanner. Les valeurs sont automatiquement mises à jour à chaque emploi du scanner, et toutes les 30 secondes quand elles sont affichées à l'écran, pour rester raisonnablement fiables.

Les chiffres affichés ne seront pas mis à jour à chaque page en cas d'introduction ou de numérisation en cours.

2.2.4.2 Configuration des rappels de maintenance (Configure Maintenance Reminders)

La partie Configuration des rappels de maintenance (Configure Maintenance Reminders) de l'écran de maintenance permet à l'opérateur de définir et/ou de régler les valeurs d'intervalle pour le déclenchement des rappels qui apparaissent sur le moniteur de maintenance de l'écran d'accueil (« 2.2.2.3 Moniteur de maintenance » à la page 37).



Les intervalles peuvent être réglés pour le nettoyage des galets d'introduction (filière, saisie, séparateur), des galets d'entraînement et du système optique, et pour le remplacement des galets d'introduction (filière et séparateur). L'opérateur peut aussi activer ou désactiver séparément la fonction de rappel de maintenance de chaque composant.

REMARQUE

Bien qu'il soit donné la possibilité de désactiver les rappels de maintenance, BBH recommande vivement de laisser activés tous les rappels de maintenance de votre scanner Ngenuity.

Si les rappels sont activés, lorsqu'une échéance donnée est atteinte, la fonction concernée allume le voyant Maintenance du scanner 

et un rappel de maintenance s'affiche sur le moniteur de maintenance de l'écran d'accueil de l'utilitaire NOU (voir « 2.2.2.3 Moniteur de maintenance » à la page 37).

Pour activer un rappel de maintenance donné, cliquez sur la case voisine du composant correspondant.

Pour définir ou modifier l'intervalle d'un composant, utilisez les flèches haut/bas qui se trouve dans la colonne Intervalle (Interval) située à droite de l'étiquette du composant. Par exemple,

sur l'image ci-dessus, l'intervalle est réglé sur 600 000 pour le déclenchement du rappel de maintenance 'Remplacer les galets d'introduction' (Replace Feed Rollers).
Les intervalles désignent le nombre de pages introduites. Voici les autres réglages d'intervalle disponibles et leur valeur par défaut :

Rappel	Plage de valeurs	Valeur par défaut
Nettoyer les galets d'entraînement : filière et séparateur (Clean Feed Rollers [Skimmer Rollers & Separator Roller])	1 000 - 50 000	10 000
Nettoyer les galets d'entraînement (Clean Transport Rollers)	5 000 - 100 000	50 000
Nettoyer le système optique : couvercle en verre des appareils photo, vitres, capteurs (Clean Optics [camera glass cover, glass flats, sensors])	5 000 - 150 000	50 000
Remplacer les galets d'entraînement : filière et séparateur (Replace Feed Rollers [Skimmer Rollers & Separator Roller])	100 000 - 900 000	600 000

Si des changements ont été apportés à l'un des réglages de rappel, l'opérateur doit soit enregistrer les modifications (en cliquant sur le bouton **Enregistrer [Save]**), soit rétablir les paramètres précédents (en cliquant sur le bouton **Rétablir [Restore]**).

Si des modifications ont été apportées et que l'opérateur essaie de quitter l'écran Settings (Paramètres), une boîte de dialogue s'affiche lui demandant d'enregistrer (Save) ou de rétablir (Restore) les paramètres.

Fonctions avancées

Cette section présente les fonctions avancées du scanner Ngenuity. Les commandes permettant d'utiliser les fonctions avancées sont accessibles depuis le logiciel VirtualReScan® (VRS) Interactive Viewer. Les fonctions avancées du scanner Ngenuity sont :

- Introduction multiple (Multifeed)
  - Mode Introduction multiple (Notification) (Multifeed Mode [Notification])
  - Activation des capteurs (Enable Sensors)
  - Ignorer par taille (Ignore by Size)
- Configuration des documents (Document Setup)
  - Types de documents (Document Types)
  - Autoriser les biais importants (Allow Large Skew)
  - Très long document (Very Long Document)
  - Ignorer les trous/bords effrangés (Ignore Holes/Ragged Edges)
  - Image négative recto/verso (Front/Back Negative Image)
- Couleurs avancées (Advanced Color)
  - Modes des appareils photo (Camera Modes)
  - Gamma des appareils photo (Camera Gamma)

REMARQUE

Si VRS n'est PAS installé, vous trouverez des paramètres identiques dans les paramètres directs de ISIS et TWAIN.

Des pilotes ISIS et TWAIN directs compatibles avec les scanners Ngenuity seront disponibles ultérieurement. Veuillez consulter le site Web de BBH (www.bbhscanners.com) pour vérifier les mises à jour concernant la mise à disposition des pilotes directs ISIS et TWAIN.

3.1 Accès aux fonctions avancées

Pour accéder à VRS Interactive Viewer, le logiciel Ngenuity VRS Professional doit être installé et actif sur le PC hôte auquel le scanner est raccordé.

VRS Professional est activé dès que l'application de numérisation utilisée est lancée et qu'un scanner source VRS est sélectionné. Il existe trois types de scanners sources, en fonction du pilote VRS utilisé.

Applications VRS ImageControls®*

- Böwe Bell+Howell 9000 avec VRS
- Böwe Bell+Howell 9000 avec VRS et AIPE

Applications VRS ISIS

- Scanner Kofax VRS

Applications VRS TWAIN

- Logiciel Kofax VRS - TWAIN

REMARQUE

Des pilotes ISIS et TWAIN directs compatibles avec les scanners Ngenuity seront disponibles ultérieurement. Veuillez consulter le site Web de BBH (www.bbhscanners.com) pour vérifier les mises à jour concernant la mise à disposition des pilotes directs ISIS et TWAIN.

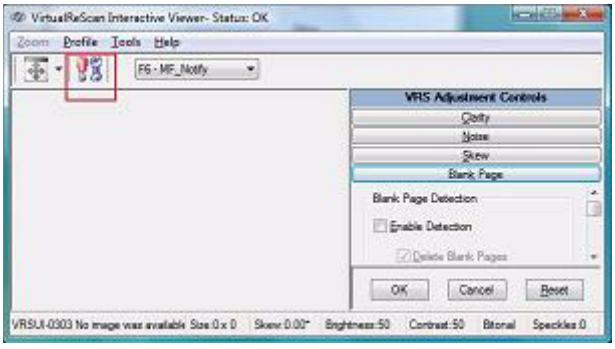
*Le Manuel de l'opérateur de Ngenuity explique uniquement la configuration des numérisations sur VRS.

Pour les applications de numérisation qui utilisent un pilote VRS, l'icône VRS s'affiche dans la barre d'outils Windows du PC hôte dès que le scanner source est sélectionné.



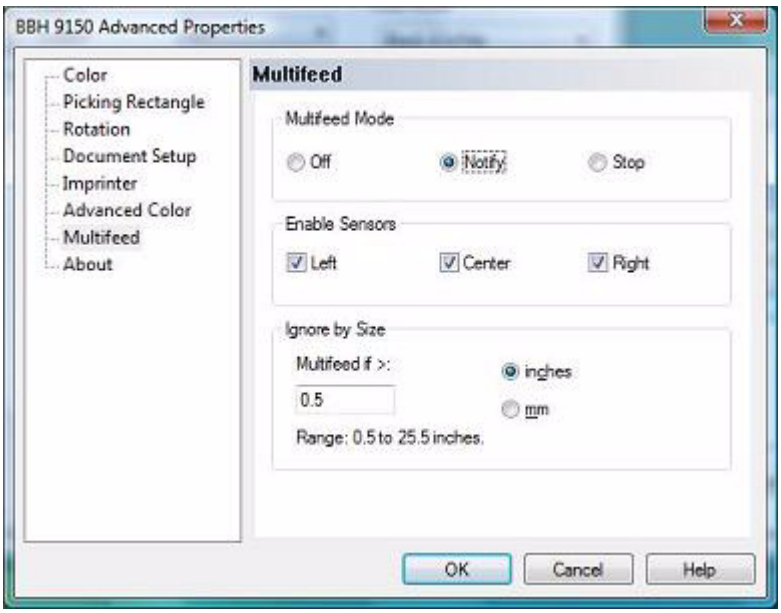
Pour lancer VRS Interactive Viewer, faites un clic droit sur l'icône VRS dans la barre de tâches et sélectionnez **Aperçu (Preview)**.

Dans la fenêtre qui s'ouvre, accédez aux fonctions avancées de Ngenuity en cliquant sur l'icône des paramètres du pilote de scanner (image d'outils).



3.2 Fonctions avancées de Ngenuity

Cliquer sur l'icône des paramètres du pilote de scanner  ouvre la fenêtre Propriétés avancées de BBH (BBH Advanced Properties).



Cette fenêtre contient une arborescence verticale regroupant les différents éléments du menu avec des liens.

Pour afficher les fonctions que contient un menu, cliquez sur le lien correspondant. L'écran de commande s'affiche directement à droite.

La fenêtre Propriétés avancées (Advanced Properties) comprend également trois boutons de fonction :

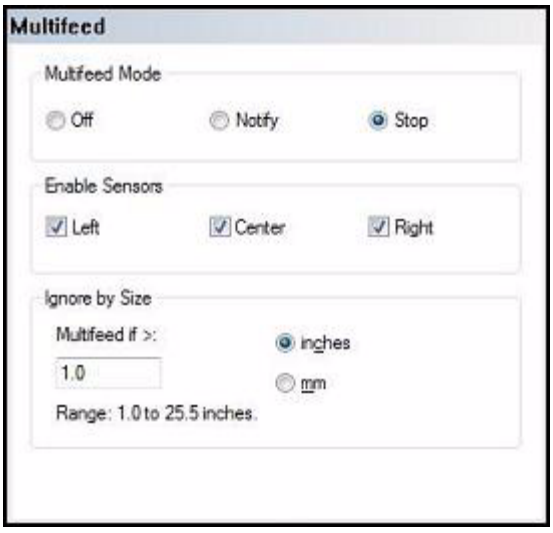
- **OK**, qui conserve les modifications apportées et ferme la fenêtre
- **Annuler (Cancel)**, qui rétablit les paramètres de l'écran précédemment enregistrés
- **Aide (Help)**, qui affiche une brève description des commandes situées dans la fenêtre Propriétés avancées (Advanced Properties)

REMARQUE

Les paramètres qui apparaissent sur l'écran des paramètres avancés remplacent ceux qui ont été définis dans les profils enregistrés. Pour plus d'informations sur la numérisation avec VCDemo et les profils, voir le Guide de l'utilisateur Kofax VRS 4.2 (ou plus récent).

3.2.1 Écran Introduction multiple (Multifeed)

L'écran *Introduction multiple* (Multifeed) des propriétés avancées comprend trois séries de commandes : Mode d'introduction multiple (Multifeed Mode), Activation des capteurs (Enable Sensors) et Ignorer par taille (Ignore by Size).



3.2.1.1 Mode d'introduction multiple (Multifeed Mode)

Cette commande détermine la réaction du scanner en cas d'introduction multiple. Il existe trois options possibles : Désactiver (Off), Notifier (Notify) et Arrêter (Stop).

- **Désactiver (Off)** : pas de détection des introductions multiples. La numérisation continue et toutes les images numérisées sont conservées.
- **Avertir (Notify)** : le scanner réagit à une introduction multiple en émettant un signal sonore et en allumant temporairement le voyant Introduction multiple (MULTIFEED) du panneau de commande du scanner (voir « 2.1.4.5 Voyant Introductions multiples (Multifeed) et bouton Ignorer MF (MF Ignore) » à la page 28). Cependant, si la numérisation continue, l'introduction multiple est ignorée et l'image du document en introduction multiple est conservée.
- **Arrêter (Stop)** : lorsqu'une introduction multiple est détectée, le scanner émet un signal sonore, le voyant Introduction multiple (MULTIFEED) du panneau de commande du scanner s'allume et reste allumé (voir « 2.1.4.5 Voyant Introductions multiples (Multifeed) et bouton Ignorer MF (MF Ignore) » à la page 28), et le circuit d'entraînement du scanner s'arrête. L'opérateur a alors deux possibilités :

  Supprimer l'image de l'introduction multiple

  1. À l'aide du bouton F1 ou F2 de fonction personnalisée du panneau de commande réglé sur 'Éjecter la page' (Page Eject), éjectez le document en introduction multiple du circuit d'entraînement (reportez-vous à la section « 2.2.3.3 Fonctions personnalisées (Custom Functions) » à la page 40 pour plus d'informations sur les fonctions personnalisées).

  2. Corrigez ce qui a provoqué l'introduction multiple et remettez le document dans le chargeur sur le haut du lot de documents à numériser.

  3. Appuyez sur le bouton **EFFACER/RECOMMENCER (Clear/Restart)** sur le panneau de commande du scanner pour reprendre automatiquement la numérisation.

  Conserver l'image de l'introduction multiple

  - Appuyez sur le bouton IGNORER MF (MF Ignore) sur le panneau de commande du scanner. Au bout de quelques secondes, le scanner éjecte automatiquement le document en introduction multiple et continue de numériser les documents en conservant l'image des introductions multiples.

REMARQUE

Pour plus d'informations sur l'utilisation de la fonction Ignorer MF (Multifeed Ignore) de prévention, allez voir « Ignorer introduction multiple (Multifeed Ignore) de prévention » dans la section « 2.1.4.5 Voyant Introductions multiples (Multifeed) et bouton Ignorer MF (MF Ignore) » à la page 28 de ce manuel.

REMARQUE

Si la fonction audio du scanner est réglée sur Muet (Mute) (voir « 2.2.3.4 Audio » à la page 40), l'alarme pour introduction multiple qui retentit avec les options Avertir (NOTIFY) et Stop ne pourra pas être entendue par l'opérateur.

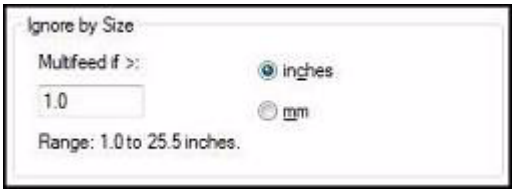
3.2.1.2 Activation des capteurs (Enable Sensors)



La commande Activation des capteurs (Enable Sensors) permet à l'opérateur d'activer et de désactiver trois capteurs distincts qui, lorsqu'ils sont activés, agissent sur le déclenchement de l'alarme d'introduction multiple. Ces trois capteurs sont : Gauche (Left), Centre (Center) et Droit (Right).

Il est possible de désactiver l'un ou l'autre de ces capteurs à tout moment. Cependant, s'ils sont tous les trois désactivés, la commande Activation des capteurs (Enable Sensors) se grise, devenant inactive, et la commande Mode d'introduction multiple (Multifeed Mode) (voir « 3.2.1.1 Mode d'introduction multiple (Multifeed Mode) » à la page 48) bascule automatiquement sur Désactivé (Off).

3.2.1.3 Ignorer par taille (Ignore by Size)



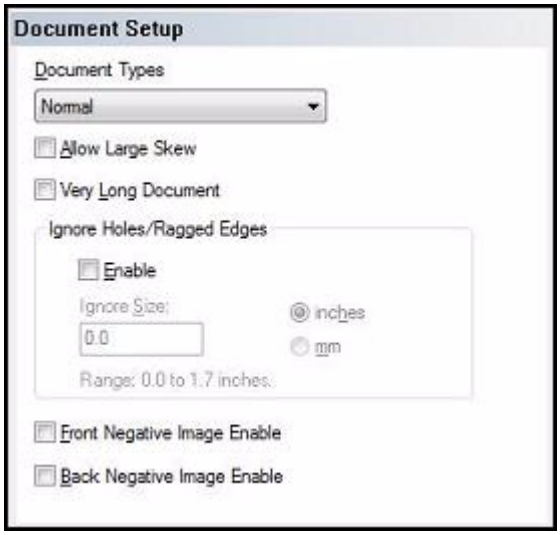
La commande Ignorer par taille (Ignore by Size) permet à l'opérateur de définir la taille maximale d'une introduction multiple qui ne déclenchera PAS d'erreur pendant la numérisation.

Cela permet de numériser des documents comportant des étiquettes (souvent des codes barre) ou des autocollants (étiquettes d'adresse), des documents avec photographies ou des reçus collés par une bande adhésive, tout en laissant active la détection des introductions multiples.

Le paramètre peut être défini en pouces (po) ou en millimètres (mm), dans une plage allant de 1,0 à 25,5 pouces (25 à 647 mm). La valeur par défaut de cette commande est 1,0 pouce (25 mm).

3.2.2 Écran Configuration des documents (Document Setup)

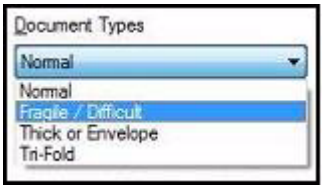
L'écran *Configuration des documents (Document Setup)* des propriétés avancées comprend les commandes suivantes : Types de document (Document Types), Autoriser les biais importants (Allow Large Skew), Très long document (Very Long Document), Ignorer les trous/bords effrangés (Ignore Holes/Ragged Edges) et Activer les images négatives recto/verso (Front/Back Negative Image Enable).



3.2.2.1 Types de documents (Document Types)

Cette zone permet à l'opérateur de préciser les changements de vitesse, d'introduction, etc., pour s'adapter aux besoins des différents types de documents.

À l'aide du menu déroulant, l'opérateur peut choisir entre les options suivantes :



- **Normal**, pour les types de documents ordinaires : grande vitesse d'entraînement et mode de performance optimale
- **Fragile/difficile (Fragile/Difficult)** : vitesse d'entraînement ralentie, utile pour les documents délicats qui se déchirent facilement
- **Épais ou enveloppe (Thick or Envelope)** : pour les papiers épais ou les enveloppes
- **Plié en trois (Tri-Fold)** : pour les documents pliés en trois

REMARQUE

Les types de documents autres que 'Normal' peuvent dans certaines circonstances ralentir la vitesse du scanner.

3.2.2.2 Autoriser les biais importants (Allow Large Skew)

Lorsqu'elle est activée (cochée), cette commande maximise la saisie des données d'image lorsque les documents ne sont pas introduits parallèlement dans le scanner (introduits très en biais) et permet d'éviter les coins manquants ou tronqués. Les options Orientation automatique (Auto Orientation) et Correction du biais (Deskew) sont alors appliquées à toute l'image pour corriger l'orientation de l'image.

3.2.2.3 Très long document (Very Long Document)

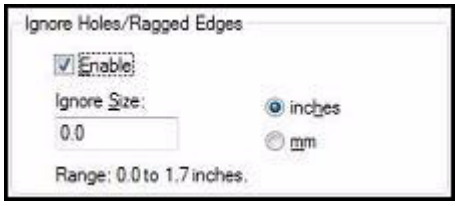
Lorsqu'elle est activée (cochée), cette commande adapte la vitesse d'entraînement du scanner afin que le scanner et le logiciel puissent segmenter en plusieurs images un document à numériser particulièrement long (d'une longueur supérieure à 101,6 cm [40 po]). La taille des images est déterminée par le paramètre de format du papier du logiciel de numérisation.

La commande Très long document (Very Long Document) bloque l'utilisation en parallèle de certaines commandes proposées par VRS ImageControls et les pilotes directs. Le tableau ci-dessous énumère ces commandes, ainsi que la façon dont le scanner et le logiciel gèrent le conflit lorsque l'opérateur essaie de les utiliser en même temps.

Commandes en conflit	Résolution
Numérisation d'une page unique (Single Page Scan)	La numérisation s'arrête et un message d'erreur s'affiche. La commande Très long document (Very Long Document) n'est pas prise en charge lors de la numérisation d'une page unique. Utilisez la commande de numérisation par lot.
Utilitaire VRS Administration (VRS Administration Utility) - Onglet Avertissement (Warning)	Le document est numérisé en ignorant les conditions d'avertissement définies. Aucun message d'erreur ne s'affiche.
Mode QC en cas d'erreur (On Errors QC Mode)	Le document est numérisé en ignorant les options définies pour ce mode. Aucun message d'erreur ne s'affiche.
Mode QC à chaque page (Every Page QC Mode)	La numérisation s'arrête et un message d'erreur s'affiche. La commande Très long document (Very Long Document) n'est pas prise en charge lors de la numérisation d'une page unique.
Mode QC sur la première page (First Page QC Mode)	La numérisation s'arrête et un message d'erreur s'affiche. La commande Très long document (Very Long Document) n'est pas prise en charge lors de la numérisation d'une page unique.
Correction de biais (Deskew) et Recadrage automatique (Auto Crop)	Le document est numérisé en ignorant les options définies pour ces modes. Aucun message d'erreur ne s'affiche.
Rotation de l'image (Image Rotation) de 90, 180 ou 270 degrés	Ne sélectionnez pas d'options de rotation en cas de numérisation via la commande Très long document (Very Long Document).
Orientation automatique (Auto Orientation)	La numérisation s'arrête et un message d'erreur s'affiche. Pour obtenir de meilleurs résultats, n'utilisez pas les commandes Très long document (Very Long Document) et Orientation automatique (Auto Orientation) en même temps.

Commandes en conflit	Résolution
Recherche de rectangle (Picking Rectangle)	Pour obtenir de meilleurs résultats, n'utilisez pas les commandes Très long document (Very Long Document) et Recherche de rectangle (Picking Rectangle) en même temps.
Détection automatique des couleurs (Automatic Color Detection)	Pour obtenir de meilleurs résultats, n'utilisez pas les commandes Très long document (Very Long Document) et Détection automatique des couleurs (Automatic Color Detection) en même temps.
Clarté avancée (Advanced Clarity)	Pour obtenir de meilleurs résultats, n'utilisez pas les commandes Très long document (Very Long Document) et Clarté avancée (Advanced Clarity) en même temps.

3.2.2.4 Ignorer les trous/bords effrangés (Ignore Holes/Ragged Edges)



Cette commande permet à l'opérateur de régler les capteurs d'entrée et de sortie pour qu'ils ignorent les trous du bord avant ou arrière d'un document (par exemple le papier perforé à trois trous), ces trous risquant de fausser la détection des bords avant ou arrière.

Le paramètre peut être réglé en pouces (po) ou millimètres (mm), dans une plage allant de 0 à 1,7 pouces (0 à 43 mm). Réglez le paramètre à une largeur légèrement supérieure aux trous du papier (ou aux éléments risquant de fausser la détection des bords avant ou arrière du document).

Pour activer ou désactiver la commande Ignorer les trous/bords effrangés (Ignore Holes/Ragged Edges), cliquez sur la case à côté du mot 'Activer' (Enable, voir image).

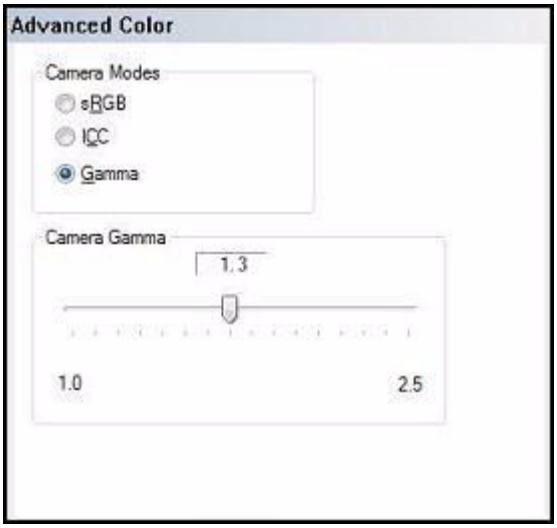
REMARQUE
Activer cette commande peut réduire la vitesse de numérisation.

3.2.2.5 Activer image négative recto/verso (Front/Back Negative Image Enable)

Ces commandes permettent à l'opérateur de demander des images inversées ou négatives monochromes/niveaux de gris, mais uniquement lors d'une numérisation en noir et blanc ou en niveaux de gris. Cette commande n'est pas prise en charge pour les numérisations en couleurs.

3.2.3 Couleurs avancées (Écran Advanced Color)

Les commandes Modes des appareils photo (Camera Modes) et Gamma de l'appareil photo (Camera Gamma) se trouvent sur l'écran Couleurs avancées (Advanced Color). Les options disponibles pour les modes d'appareil photo sont : sRGB, ICC et Gamma.



- **sRGB** utilise les gammas spécifiques de l'appareil photo pour atteindre la réaction la plus proche aux couleurs sRGB.

REMARQUE
Ce réglage s'applique uniquement à la sortie de l'appareil photo ; tous les réglages de traitement d'une image après saisie influencent les couleurs contenues dans le fichier final.

- **ICC** : sélectionnez cette option pour configurer les appareils photo du scanner afin qu'ils soient compatibles avec le profil ICC de correction des couleurs du scanner et qu'ils obligent VRS à incorporer des données de profil compatibles dans le fichier image.

  Les données de profil ICC sont utilisées par certaines applications de visualisation ou d'impression pour compenser ou ajuster les couleurs afin d'obtenir une qualité optimale. Elles ne sont utiles que pour les applications prenant en compte les profils ICC.

REMARQUE
BBH recommande de ne pas utiliser d'autres réglages de couleurs post-traitement lorsque le mode ICC est activé, car ces réglages peuvent entrer en conflit avec la manière dont les applications adaptées utilisent les données ICC.

Pour que les données de profil ICC soient correctement incorporées, le logiciel de numérisation doit :

- Être une application ImageControls, Direct ISIS ou Direct TWAIN
- Être configuré pour la numérisation en couleurs
- Être configuré pour stocker les types de fichiers TIFF, JPEG ou PDF d'image
- Ne pas utiliser la fonction Détection automatique des couleurs (Automatic Color Detection) de VRS (les images pourraient être converties en noir et blanc)

Pour visualiser correctement les images, l'application de visualisation doit prendre en compte les profils ICC.

REMARQUE

Des pilotes ISIS et TWAIN directs compatibles avec les scanners Ngenuity seront disponibles ultérieurement. Veuillez consulter le site Web de BBH (www.bbhscanners.com) pour vérifier les mises à jour concernant la mise à disposition des pilotes directs ISIS et TWAIN.

- **Gamma** (valeur par défaut) utilise un gamma spécifique à l'appareil photo (1.0 - 2.5) précisé par l'opérateur. La valeur peut être soit saisie soit sélectionnée en déplaçant le curseur sur la valeur souhaitée.

  Une valeur gamma plus faible améliore la saturation des couleurs vives, tandis qu'une valeur gamma plus élevée améliore les variations des couleurs sombres.

  Pour la plupart des documents, BBH recommande de conserver la valeur gamma par défaut des appareils photo, c'est-à-dire 1.3.

Sélectionner l'une des options du mode des appareils photo active cette option pour les deux appareils (avant et arrière).

Options du scanner

Cette section présente les deux options disponibles pour les scanners Ngenuity : les imprimeuses (recto et verso) et le type de connexion SCSI.

4.1 Imprimeuse

Il est possible d'acheter des imprimeuses recto (avant numérisation) et/ou verso (après numérisation) à utiliser avec les scanners Ngenuity. Ces imprimeuses à installer par l'opérateur (même numéro de modèle/référence pour le recto et le verso) comprennent une carte à circuits qui commande une tête d'impression à jet d'encre. Celle-ci imprime une chaîne de caractères alphanumériques sur les documents qui passent dans le circuit d'entraînement du scanner.

REMARQUE

Pour acheter un kit d'imprimeuse Ngenuity, contactez le service commercial de BBH au 1-800-SCAN-494, visitez le magasin en ligne de BBH ou contactez un revendeur de pièces de rechange agréé (ASPR) BBH. Vous trouverez une liste des ASPR sur le site Web de BBH, www.bbhscanners.com. Les kits d'imprimeuse sont disponibles après le premier démarrage du scanner Ngenuity.

La même imprimeuse est utilisée pour les impressions recto (avant numérisation) et verso (après numérisation). Il n'y a donc qu'un seul kit d'imprimeuse proposé (référence ACC1300).

Pour les instructions sur l'installation et le fonctionnement de l'imprimeuse, voir l'Annexe A (incluse dans les Rév. B et ultérieures de ce manuel).

4.2 Connexion SCSI

Le scanner Ngenuity est équipé pour permettre une connexion SCSI entre le scanner et le PC hôte. Cette connexion SCSI en option peut remplacer la connexion USB standard.

REMARQUE

Les deux types de connexion, SCSI et USB, ne peuvent pas être utilisés simultanément.

Il faut une carte et un câble SCSI pour utiliser une connexion SCSI. BBH ne fournit pas de carte ou de câble SCSI avec le scanner Ngenuity. Il vous faudra donc acquérir ces pièces séparément. Les kits de connexion SCSI ne sont pas disponibles auprès de BBH, cependant BBH certifie que les cartes Adaptec 29160 normales ou compactes (LP) sont compatibles avec les scanners Ngenuity. Le câble SCSI doit être un câble SCSI-3 haute densité 68 broches.

4.2.1 Installation

Voici les instructions pour installer un scanner Ngenuity à l'aide d'une connexion SCSI. Ces instructions doivent être suivies dans l'ordre indiqué.

Pour installer et raccorder un appareil SCSI, procédez comme suit :

1. Suivez les instructions fournies par le Guide d'installation rapide de Ngenuity (S008842), en prenant soin de respecter les directives de sécurité et de protection de l'environnement (voir « 1.2 Directives de sécurité » à la page 1 et « 1.3 Environnement d'exploitation » à la page 3 dans ce manuel).

   Conservez le matériel d'emballage d'origine (voir « 1.5 Déballage/emballage » à la page 13).

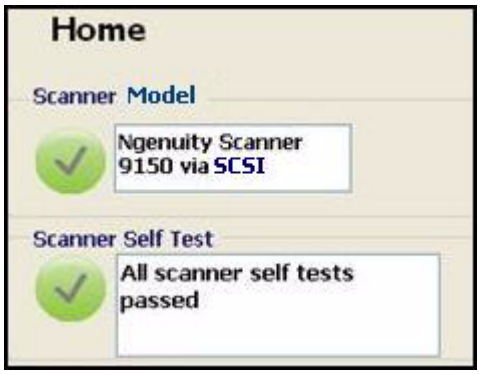
AVERTISSEMENT

Le scanner pèse environ 51 kg (112 livres). Le cas échéant, demandez de l'aide (en fonction de vos propres capacités) avant de déplacer ou de soulever le scanner.

2. Ne raccordez pas le scanner au PC hôte. Mettez le PC hôte sous tension et installez le logiciel Ngenuity VRS Professional fourni sur le CD-ROM d'installation de Ngenuity (ne redémarrez PAS le PC hôte après l'installation).
3. Installez l'utilitaire Ngenuity Operator Utility (NOU) sur le PC hôte (ne redémarrez PAS le PC hôte après l'installation et ne tentez pas de démarrer l'utilitaire).
4. Mettez le PC hôte hors tension et débranchez le cordon d'alimentation à l'arrière.
5. Installez la carte SCSI (Adaptec 29160) sur le PC hôte.
6. Raccordez le PC hôte au scanner.
7. Branchez le cordon d'alimentation du scanner et rebranchez celui du PC hôte.
8. Mettez le scanner sous tension et attendez la fin de la séquence d'initialisation.
9. Mettez le PC hôte sous tension.
10. Exécutez l'assistant Nouveau matériel détecté.
11. Démarrez l'utilitaire NOU en double-cliquant sur l'icône de l'application qui se trouve sur le bureau du PC hôte.

    L'écran d'accueil (par défaut) de l'utilitaire se met à jour dès que les autotests du scanner sont terminés et que la communication est établie avec le scanner. L'installation est terminée.

    Si l'utilitaire NOU ne parvient à se connecter au scanner, consultez la section « 4.2.2 Dépannage » à la page 57 pour plus d'informations.



4.2.2 Dépannage

Suivez la procédure suivante si vous ne parvenez pas à établir la communication entre le PC hôte et le scanner à l'aide d'une connexion SCSI.

Vérifiez que le branchement du câble et la séquence d'initialisation sont corrects.

1. Mettez le scanner hors tension (voir 1.4.2 Arrière du scanner, « Commutateur marche/arrêt » à la page 13).
2. Mettez le PC hôte hors tension.
3. Vérifiez que le câble SCSI est correctement raccordé au PC hôte et au scanner.
4. Mettez le scanner sous tension et attendez la fin de la séquence d'initialisation du scanner.
5. Mettez le PC hôte sous tension.
6. Vérifiez que la communication est établie entre le PC hôte et le scanner (voir l'étape n°11 de la procédure dans la section « 4.2.1 Installation » à la page 56).

Vérifiez que le câble et les connecteurs ne sont pas endommagés.

1. Mettez le scanner hors tension (voir 1.4.2 Arrière du scanner, « Commutateur marche/arrêt » à la page 13).
2. Mettez le PC hôte hors tension.
3. Retirez le câble SCSI du PC hôte et de l'arrière du scanner.
4. Examinez les connecteurs du câble SCSI, du PC hôte et du scanner. Des broches tordues ou des connecteurs endommagés peuvent empêcher la communication et imposer de remplacer le câble SCSI, la carte SCSI installée sur le PC hôte ou la carte contrôleur du scanner.
5. S'il y a des broches tordues sur le câble SCSI, remplacez le câble.
   a. Avant de raccorder le nouveau câble, assurez qu'il n'y a pas de connecteurs endommagés sur la carte SCSI installée sur le PC hôte ou sur le connecteur qui se trouve à l'arrière du scanner.
   b. Si rien n'est endommagé, branchez délicatement le nouveau câble.
   c. Si les connecteurs de la carte SCSI installée sur le PC hôte sont endommagés, remplacez la carte et évitez de réutiliser l'ancien câble SCSI qui était lui aussi endommagé.
   d. Si les connecteurs de la carte contrôleur du scanner (à l'arrière du scanner) sont endommagés, il faut vraisemblablement remplacer celle-ci. Le remplacement des cartes contrôleur du scanner nécessite un prestataire de service agréé (ASP) BBH. Vous trouverez une liste des ASP sur le site Web de BBH à l'adresse www.bbhscanners.com.
6. Mettez le scanner sous tension et attendez la fin de la séquence d'initialisation du scanner.
7. Mettez le PC hôte sous tension.
8. Vérifiez que la communication est établie entre le PC hôte et le scanner (voir l'étape n°11 de la procédure dans la section « 4.2.1 Installation » à la page 56).

Si aucun des conseils de dépannage précédents ne permet d'établir la communication entre le scanner et le PC hôte, contactez votre ASP BBH. Vous trouverez une liste des ASP sur le site Web de BBH à l'adresse www.bbhscanners.com.

Tenir à jour les versions du matériel et des logiciels du scanner et effectuer régulièrement les tâches de maintenance, comme le nettoyage ou le remplacement des pièces usées, est indispensable pour garantir une qualité d'image optimale et prolonger la durée de vie de votre scanner.

5.1 Numéros de version

Pour préserver la performance optimale du scanner et la qualité de l'image, il est important de s'assurer que le scanner utilise les versions les plus récentes des logiciels et des programmes internes le concernant.

ATTENTION

Utilisez uniquement les programmes internes et/ou les logiciels fournis par BÖWE BELL + HOWELL Scanners (BBH). Il n'est pas certain que les programmes internes et logiciels venant de sources non certifiées par BBH fonctionnent avec les scanners Ngenuity ; ils peuvent provoquer des problèmes graves au niveau du fonctionnement. BBH n'offre aucune assistance pour les programmes internes et/ou logiciels ayant d'autres sources que les siennes.

Pour afficher les numéros de version qui se trouvent sur votre scanner, consultez « 2.2.1.1 Menu - Scanner » à la page 33, section Détails (Details), de ce manuel pour plus d'informations.

Vous pouvez obtenir des informations sur la dernière version des logiciels en visitant notre site Web à l'adresse www.bbhscanners.com. Vous pouvez obtenir des informations sur la version des programmes internes du scanner en contactant le centre d'assistance BBH au 1-800-SCAN-495 ou votre prestataire de services agréé (ASP) BBH. Vous trouverez une liste des ASP sur le site Web de BBH à l'adresse www.bbhscanners.com.

5.1.1 Mise à jour des programmes internes

La mise à jour des programmes internes de votre scanner nécessite un ASP BBH. Vous trouverez une liste des ASP sur le site Web de BBH à l'adresse www.bbhscanners.com.

5.2 Calendrier de maintenance

Les scanners Ngenuity permettent à l'opérateur de respecter facilement le calendrier de maintenance recommandé par BBH grâce au moniteur de maintenance de l'utilitaire NOU (voir « 2.2.2.3 Moniteur de maintenance » à la page 37).

Une fois les intervalles définis, le moniteur de maintenance affiche les rappels sur le PC hôte. L'opérateur sait ainsi quand doivent avoir lieu les tâches de maintenance du scanner, ou quand elles deviennent nécessaires (pour plus d'informations sur le réglage des rappels de maintenance sur l'écran Maintenance, voir « 2.2.4.2 Configuration des rappels de maintenance (Configure Maintenance Reminders) » à la page 43).

En fonction des intervalles définis et en plus des rappels affichés sur l'utilitaire NOU, le voyant Maintenance (voir « 2.1.1.3 Voyant Maintenance » à la page 21) s'allume sur le panneau de commande du scanner pour servir de notification supplémentaire à l'opérateur.

Pour éteindre le voyant Maintenance et relancer le décompte des intervalles pour l'affichage des prochains rappels, l'opérateur doit procéder à une rapide confirmation sur l'utilitaire NOU après chaque procédure de maintenance réalisée. Vous trouverez les instructions avec les consignes concernant chaque procédure de maintenance dans la présente section.

Le tableau ci-dessous reprend le calendrier recommandé par BBH pour l'exécution des fonctions de maintenance, simples mais importantes, ainsi que les symptômes indiquant qu'une maintenance est nécessaire. Si l'un de ces symptômes apparaît alors que le rappel de maintenance ne s'est pas encore déclenché sur l'utilitaire NOU, il faudra ajuster le rappel de maintenance en conséquence.

Selon l'environnement de fonctionnement du scanner et le type et le volume des documents numérisés, il peut s'avérer nécessaire d'effectuer certaines procédures plus fréquemment. La colonne Plage de valeurs définit les plages de valeurs des différents paramètres que l'opérateur peut spécifier sur l'écran Maintenance de l'utilitaire NOU lorsque le réglage recommandé doit être adapté.

Maintenance	Recommandé	Plage de valeurs	Symptômes
Nettoyer les galets d'entraînement : saisie, mouvement et séparateur (Clean Feed Rollers (Pick, Drive, and Separator Roller))	10 000 pages	1 000 - 50 000	- Documents en biais - Introductions multiples - Bourrages du chargeur
Nettoyer les galets d'entraînement (Clean Transport Rollers)	50 000 pages	5 000 - 100 000	- Introductions multiples - Bourrages du circuit d'entraînement - Images allongées

Maintenance	Recommandé	Plage de valeurs	Symptômes
Nettoyer le système optique : vitres, couvercle en verre des appareils photo, capteurs (Clean Optics (camera glass cover, glass flats, sensors)) **ATTENTION** ***Sur les scanners Ngenuity, les lampes ne sont PAS incluses dans le système optique. Il ne faut PAS nettoyer ou essuyer les lampes (DEL) des scanners Ngenuity avec un chiffon et/ou du dissolvant.***	50 000 pages	5 000 - 150 000	**Couvercles en verre / vitres** - Traînées sur l'image - Réduction des taux de reconnaissance OCR/ICR/ code barres - Images floues **Capteurs de page** - Erreurs des capteurs d'entrée/sortie **Capteurs du chargeur** - Le plateau du chargeur ne s'abaisse pas quand le papier est épuisé
Étalonnage des appareils photo	Toutes les 1 200 heures	N/C (réglé en usine)	Qualité médiocre des images couleur (par exemple blanc nuancé de vert, rouge ou bleu).
Remplacer les galets d'introduction (Replace Feed Rollers)	600 000 pages	100 000 - 900 000	- Galets visiblement usés - Pages en biais, introductions multiples et bourrages de papier persistant après le nettoyage
Cartouche(s) d'encre (uniquement si la ou les imprimeuses en option sont installées)	Environ 34 000 pages (varie selon le nombre de caractères par page, la police utilisée, etc.)	N/C (réglé en usine)	Mauvaise qualité d'impression

5.2.1 Matériel nécessaire

Les pièces suivantes sont nécessaires pour effectuer la maintenance régulière de votre scanner Ngenuity :

- Kit de galets Ngenuity
- Kit de nettoyage Ngenuity
  - Pinceau soufflant
  - Feuilles de nettoyage du circuit d'entraînement
  - Nettoyant pour galet et verre (à utiliser uniquement sur les galets d'entraînement et les pièces en verre)

- Chiffon non pelucheux
- Lingettes nettoyantes (à utiliser uniquement sur les galets filière et séparateur)
- Tampons

REMARQUE
Les scanners Ngenuity utilisent leur propre kit de galets et de nettoyage. Les pièces qu'ils contiennent sont spécifiques aux scanners Ngenuity. Pour acheter un kit de galets ou de nettoyage, rendez-vous sur notre magasin en ligne à l'adresse www.bbhscanners.com ou appelez le service commercial de BBH au 1-800-SCAN-494. Vous pouvez aussi vous procurer des kits auprès des prestataires de services agréés (ASP) et des revendeurs de pièces de rechange agréés (ASPR) BBH. Vous trouverez une liste des ASP et des ASPR à l'adresse www.bbhscanners.com.

5.3 Procédures de maintenance

Les procédures de maintenance présentées dans les sections suivantes doivent être exécutées aux intervalles recommandés par BBH ou plus tôt en cas de besoin (voir ci-dessus, « 5.2 Calendrier de maintenance » à la page 60).

Si vous avez des questions concernant ces procédures, veuillez contacter le centre d'assistance BBH au 1-800-SCAN-495. Les questions concernant les kits et fournitures de nettoyage doivent être adressées au service commercial, au 1-800-SCAN-494.

AVERTISSEMENT
Avant d'exécuter une procédure de maintenance, mettez le scanner HORS tension.

AVERTISSEMENT
Avant d'exécuter une procédure de maintenance sur le scanner, retirez tous les bijoux et autres objets des mains et des poignets qui pourraient être attrapés par les composants du scanner.

5.3.1 Galets d'introduction

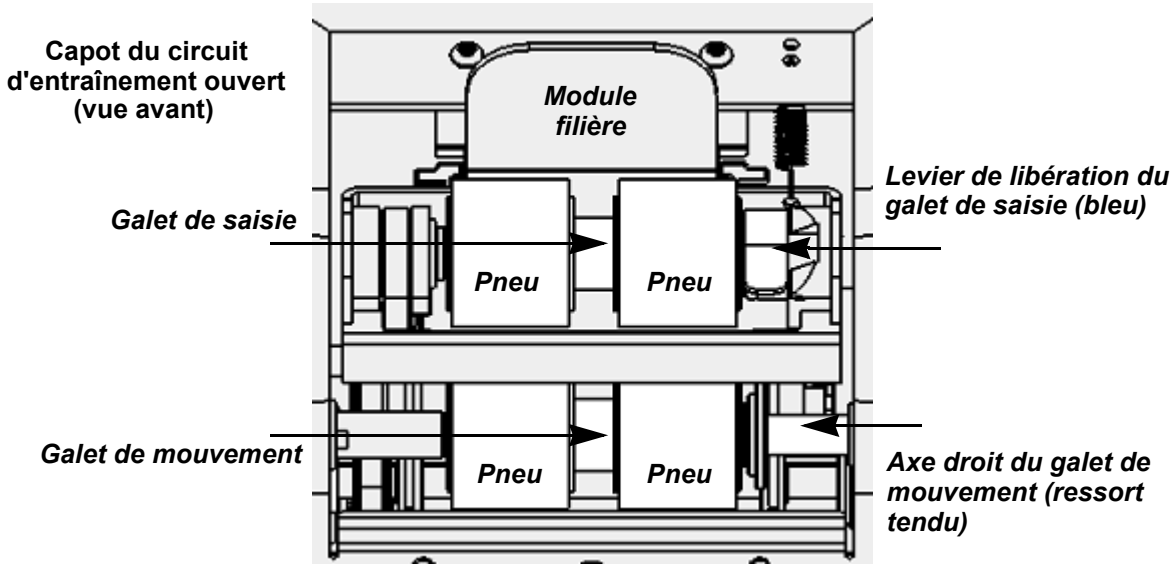
Les galets de filière (saisie et mouvement) et séparateur constituent ce que l'on appelle les galets d'introduction.

Tous les galets d'introduction doivent être nettoyés ou remplacés en même temps pour garantir le fonctionnement optimal du scanner. Les intervalles des rappels de maintenance (pour le nettoyage et le remplacement) se fondent sur un cycle de vie identique pour tous les galets d'entraînement (voir « 2.2.4.2 Configuration des rappels de maintenance (Configure Maintenance Reminders) » à la page 43).

5.3.1.1 Galets de filière

Le module filière se compose de deux galets : le galet de saisie et le galet de mouvement (même numéro de pièce). Ces deux galets se composent de deux pneus en caoutchouc (quatre au total). Le bord extérieur de chaque pneu comporte au moins trois marques, qui servent de repère pour installer correctement les pneus sur le galet et les galets dans le logement de la filière. Si les pneus ou les galets ne sont pas installés correctement, le module filière ne fonctionnera pas comme il faut.

Si vous remplacez les pneus, vous devez remplacer les quatre pneus en même temps. Quand vous remplacez les pneus, remplacez également le galet séparateur (voir « Remplacement du galet séparateur » à la page 70).



NETTOYAGE DES GALETS DE FILIÈRE

Au fil du temps, les pneus des galets de filière (saisie et mouvement) s'encrassent et peuvent patiner sur le papier ou provoquer des introductions multiples. Pour éviter tout problème d'introduction et le remplacement des pneus en caoutchouc, BBH recommande de nettoyer les galets (pneus) de filière toutes les 10 000 pages ou selon les besoins. Selon le type des documents à numériser, leur état et leur quantité, il peut s'avérer nécessaire d'effectuer le nettoyage plus souvent.

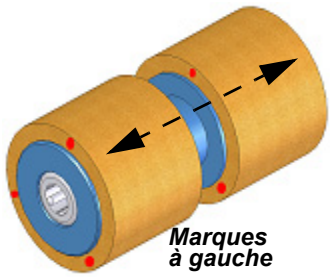
Pour un résultat optimal, retirez toujours les galets du scanner avant de les nettoyer.

Matériel nécessaire

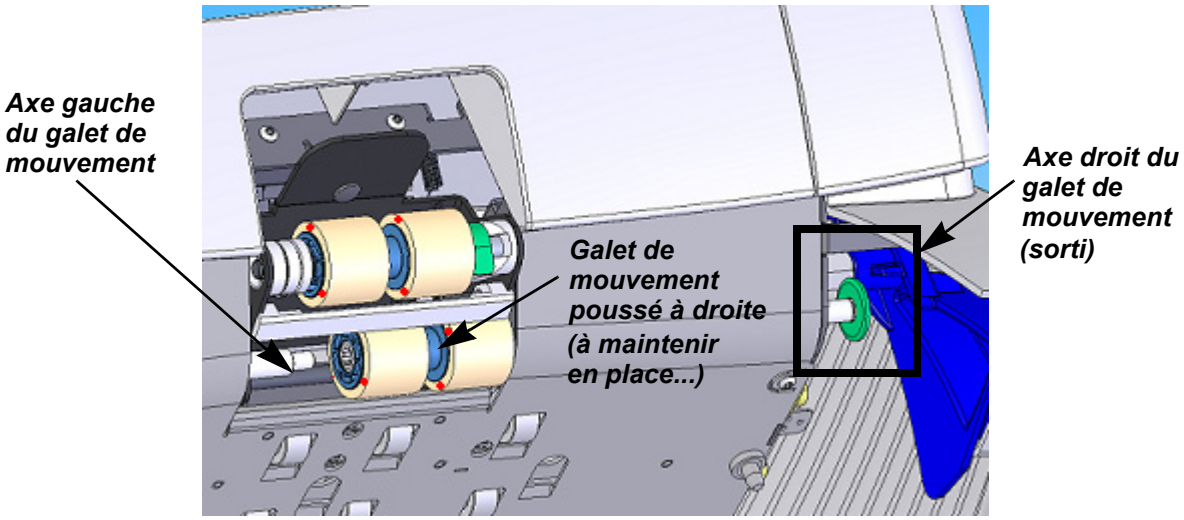
- Lingettes nettoyantes

Pour nettoyer les galets de filière, procédez comme suit :

1. Mettez le scanner hors tension (voir 1.4.2 Arrière du scanner, « Commutateur marche/arrêt » à la page 13).
2. Ouvrez le capot du circuit d'entraînement du scanner (voir 1.4.1 Avant du scanner, « Capot du circuit d'entraînement » à la page 8 et « Leviers de déverrouillage du capot du circuit d'entraînement » à la page 7).
3. Retirez le galet de saisie.
   - Prenez le galet de saisie de la main gauche.
   - Avec votre pouce droit, faites basculer le levier de libération bleu du galet vers le haut du scanner pour que le levier se détache du galet et que ce dernier puisse être déplacé jusqu'à l'extrémité droite (vu depuis l'avant du scanner).
   - Une fois tout à droite, le côté gauche du galet devrait s'être détaché de l'axe de l'engrenage à gauche. On peut alors le retirer du scanner (*remarque : l'axe droit du galet de saisie se retire du scanner pour faciliter le retrait et le remplacement du galet*).
4. À l'aide de la lingette nettoyante, frottez les pneus du galet selon un mouvement latéral (<------->) en prenant soin de faire tourner le galet pour nettoyer toute la surface. Une fois nettoyé, remettez le galet de saisie en place dans le scanner.

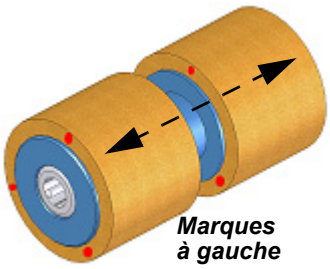


   - En positionnant le galet pour que les marques à l'extrémité des pneus apparaissent à gauche, faites glisser le galet sur l'axe droit du galet de saisie (*remarque : si le galet de saisie est installé à l'envers, c'est à dire avec les points de marque de l'autre côté, le galet et la filière ne fonctionneront pas correctement*).
   - Inclinez le côté gauche en direction du logement, puis vers la gauche, jusqu'à l'axe gauche du galet de saisie (*remarque : le côté droit du galet devrait à présent être écarté du levier de libération du galet*).
   - Ramenez le levier de libération du galet de saisie sur l'axe du galet, vers le bas, et clippez-le pour fixer le galet de saisie.
5. Retirez le galet de mouvement.
   - Placez votre index gauche sur le côté gauche du galet de mouvement. Poussez le galet vers la droite et maintenez-le en place.
   - L'axe droit du galet, qui est monté sur ressort, se déplace avec le galet et dépasse du bac supérieur du scanner sur la droite. Placez votre index droit là où ressort l'axe du galet à droite du bac supérieur du scanner et maintenez l'axe en place.



- Tout en maintenant l'axe droit du galet, saisissez l'ensemble du galet de votre main gauche, libérez-le de ce qui reste de l'axe droit, et retirez-le du scanner.
- Retirez doucement votre index droit de l'axe droit pour qu'il reprenne sa position enclenchée.

6. À l'aide de la lingette nettoyante, frottez les pneus du galet selon un mouvement latéral (<------->) en prenant soin de faire tourner le galet pour nettoyer toute la surface des pneus.
7. Une fois nettoyé, remettez le galet de mouvement en place dans le scanner.



   - Prenez le galet entre le pouce et l'index de votre main gauche, les marques sur les pneus tournées vers la gauche (*remarque : si le galet est installé à l'envers, c'est-à-dire avec les marques de l'autre côté, le galet et la filière ne fonctionneront pas correctement*).
   - Inclinez le côté droit du galet vers l'axe droit du galet. Poussez le galet sur l'axe, et poussez le galet et l'axe suffisamment loin vers la droite pour pouvoir placer le côté gauche du galet sur l'axe gauche.
   - Une fois le côté gauche du galet de mouvement bien aligné sur l'axe gauche, laissez le ressort de l'axe droit remettre le galet de mouvement en place.

8. Une fois les deux galets de filière nettoyés, nettoyez le galet séparateur (voir « Nettoyage du galet séparateur » à la page 68).
9. Fermez le capot du circuit d'entraînement du scanner.

10. Une fois les galets de filière et le galet séparateur nettoyés, relancez les rappels de maintenance pour le nettoyage des galets d'introduction qui se trouvent sur le moniteur de maintenance de l'écran d'accueil de l'utilitaire NOU.



    - Une fois l'utilitaire NOU actif et en communication avec le scanner (voir « 2.2 Utilitaire Ngenuity Operator Utility » à la page 31), cliquez sur le lien Nettoyer (Clean) correspondant à 'Nettoyer les galets d'introduction' (Clean Feed Rollers) sur le moniteur de maintenance.
    - Une boîte de dialogue de confirmation apparaît. Confirmez le nettoyage des galets d'introduction en cliquant sur le bouton **Oui (YES)**. Cela réinitialise le rappel, qui recommence le décompte avant la prochaine maintenance nécessaire.

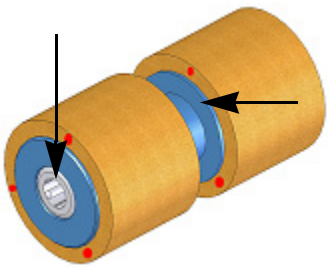
REMPLACEMENT DES PNEUS

Avec un nettoyage approprié, BBH estime la durée de vie des pneus de chaque galet de filière (saisie et mouvement) à environ 600 000 pages. Ce nombre peut varier légèrement selon le type des documents à numériser, leur état et leur quantité.

Si vous remplacez les pneus, vous devez remplacer les quatre pneus en même temps. Quand vous remplacez les pneus, remplacez également le galet séparateur (voir « Remplacement du galet séparateur » à la page 70).

Pour remplacer les pneus des galets de saisie et de mouvement, procédez comme suit :

1. Mettez le scanner hors tension (voir 1.4.2 Arrière du scanner, « Commutateur marche/arrêt » à la page 13).
2. Ouvrez le capot du circuit d'entraînement du scanner (voir 1.4.1 Avant du scanner, « Capot du circuit d'entraînement » à la page 8 et « Leviers de déverrouillage du capot du circuit d'entraînement » à la page 7).
3. Retirez les galets de filière (voir « Nettoyage des galets de filière » à la page 63).
4. Une fois les galets retirés, notez la position des anciens pneus, c'est-à-dire le côté où se trouvent les marques (sur l'image, les marques sont rouges).
    - Avec les doigts, faites glisser les anciens pneus hors de l'axe et laissez l'axe dans cette position pour servir de repère lorsque vous enfilerez les pneus neufs.
    - Voici un autre repère pour installer correctement les pneus : le côté du pneu portant les marques doit se trouver du même côté que l'embrayage en métal du galet (l'autre côté de l'axe comporte une bague en plastique). Cela est vrai pour les deux pneus de chaque galet.



5. Jetez les pneus usés.
6. Installez les nouveaux pneus en mettant les marques du même côté que l'embrayage en métal, en veillant à bien placer les pneus contre la lèvre intérieure du moyeu en plastique.
7. Installez les galets de filière (voir « Nettoyage des galets de filière » à la page 63).
8. Remplacez le galet séparateur (voir « Remplacement du galet séparateur » à la page 70).
9. Fermez le capot du circuit d'entraînement du scanner.
10. Une fois les quatre pneus et le galet séparateur remplacés, relancez les rappels de maintenance pour le remplacement des galets d'introduction qui se trouvent sur le moniteur de maintenance de l'écran d'accueil de l'utilitaire NOU.



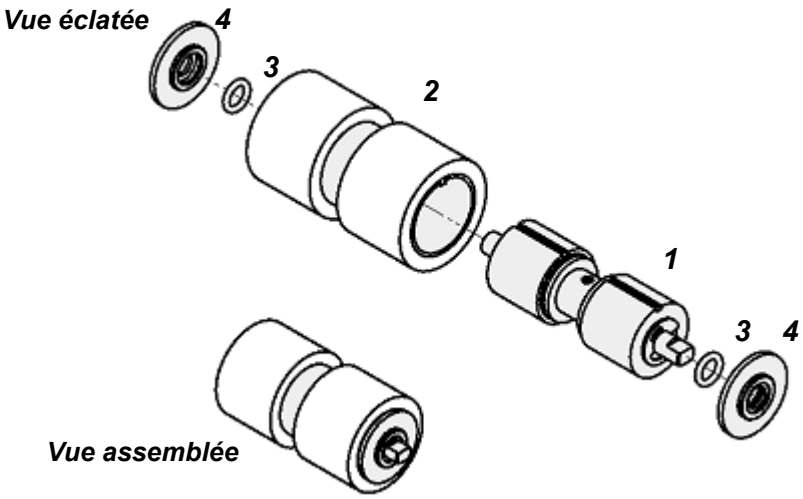
    - Une fois l'utilitaire NOU actif et en communication avec le scanner (voir « 2.2 Utilitaire Ngenuity Operator Utility » à la page 31), cliquez sur le lien Remplacer (Replace) correspondant à 'Remplacer les galets d'introduction' (Replace Feed Rollers) sur le moniteur de maintenance.
    - Une boîte de dialogue de confirmation apparaît. Confirmez le remplacement des galets d'introduction en cliquant sur le bouton **Oui (YES)**. Cela réinitialise le rappel, qui recommence le décompte avant la prochaine maintenance nécessaire.

5.3.1.2 Galet séparateur

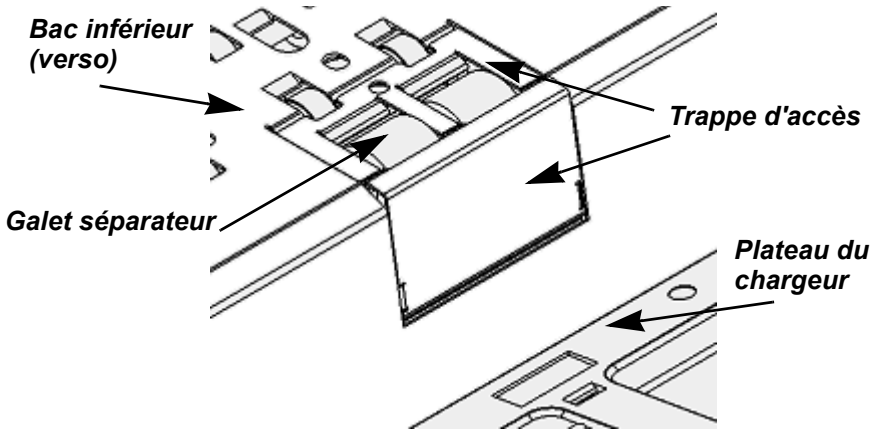
Le galet séparateur se compose d'un frein séparateur (1), d'un galet (2), de deux circlips (3) et de deux rondelles (4).

REMARQUE

À la différence des galets de mouvement et de saisie, le galet séparateur ne contient pas de pneu remplaçable.



Le galet séparateur repose sur un ensemble rotatif à ressort à l'intérieur du scanner. On y accède par la trappe d'accès du galet séparateur. Cette trappe est fixée par des charnières à l'arrière, près du bac du chargeur. Elle s'ouvre vers l'extérieur et l'avant du scanner pour révéler le galet séparateur. Le capot du circuit d'entraînement du scanner doit être ouvert pour pouvoir ouvrir la trappe d'accès.



NETTOYAGE DU GALET SÉPARATEUR

Au fil du temps, le galet séparateur s'encrasse et peut provoquer des introductions multiples. Pour éviter les problèmes d'introduction, BBH recommande de nettoyer le galet séparateur toutes les 10 000 pages ou selon les besoins. Selon le type des documents à numériser, leur état et leur quantité, il peut s'avérer nécessaire d'effectuer le nettoyage plus souvent.

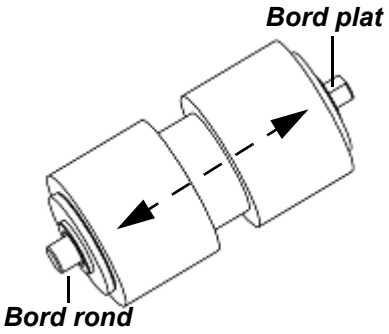
Pour un résultat optimal, retirez toujours le galet du scanner avant de le nettoyer.

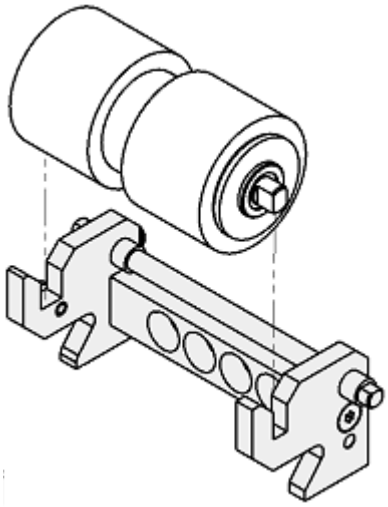
Matériel nécessaire

- Lingettes nettoyantes

Pour nettoyer le galet séparateur, procédez comme suit :

1. Mettez le scanner hors tension (voir 1.4.2 Arrière du scanner, « Commutateur marche/arrêt » à la page 13).
2. Ouvrez le capot du circuit d'entraînement du scanner (voir 1.4.1 Avant du scanner, « Capot du circuit d'entraînement » à la page 8 et « Leviers de déverrouillage du capot du circuit d'entraînement » à la page 7).
3. Ouvrez la trappe d'accès au galet séparateur en tirant la trappe vers l'avant du scanner pour révéler le galet séparateur.
4. Sortez le galet du scanner en le soulevant.
5. À l'aide de la lingette nettoyante, frottez le galet selon un mouvement latéral (<------->) en prenant soin de faire tourner le galet pour nettoyer toute la surface.
6. Une fois nettoyé, remettez le galet séparateur en place dans le scanner.
   - Laissez la trappe d'accès ouverte.
   - Notez les deux extrémités du galet séparateur, et en particulier l'axe qui dépasse de chaque côté : l'un est plat, l'autre est arrondi. Placez le galet séparateur avec le bout plat à droite (vu de l'avant du scanner).





-Placez le galet de sorte que l'axe de chaque côté du galet soit posé dans les fentes de l'ensemble rotatif (celui-ci est stationnaire dans le scanner) en veillant à aligner le bord plat de l'axe à droite contre le rebord de la patte en plastique.

-Fermez la trappe d'accès pour vérifier que le galet séparateur est correctement positionné.

7. Nettoyez les galets de filière (voir « Nettoyage des galets de filière » à la page 63).

8. Une fois le galet séparateur et les galets de filière nettoyés, relancez les rappels de maintenance pour le nettoyage des galets d'introduction qui se trouvent sur le moniteur de maintenance de l'écran d'accueil de l'utilitaire NOU.

- Une fois l'utilitaire NOU actif et en communication avec le scanner (voir « 2.2 Utilitaire Ngenuity Operator Utility » à la page 31), cliquez sur le lien Remplacer (Replace) correspondant à 'Nettoyer les galets d'introduction' (Clean Feed Rollers) sur le moniteur de maintenance.
- Une boîte de dialogue de confirmation apparaît. Confirmez le nettoyage des galets d'introduction en cliquant sur le bouton **Oui (YES)**. Cela réinitialise le rappel, qui recommence le décompte avant la prochaine maintenance nécessaire.



REMPLACEMENT DU GALET SÉPARATEUR

Avec un nettoyage approprié, BBH estime la durée de vie du galet séparateur à environ 600 000 pages. Ce nombre peut varier légèrement selon le type des documents à numériser, leur état et leur quantité.

Pour une performance optimale, si vous devez remplacer le galet séparateur, remplacez les pneus des galets de filière (saisie et mouvement, 4 pneus en tout) en même temps (voir 5.3.1 Galets d'entraînement, « Remplacement des pneus » à la page 66).

Pour remplacer le galet séparateur, procédez comme suit :

1. Mettez le scanner hors tension (voir 1.4.2 Arrière du scanner, « Commutateur marche/arrêt » à la page 13).
2. Ouvrez le capot du circuit d'entraînement du scanner (voir 1.4.1 Avant du scanner, « Capot du circuit d'entraînement » à la page 8 et « Leviers de déverrouillage du capot du circuit d'entraînement » à la page 7).
3. Retirez le galet séparateur (voir « Nettoyage du galet séparateur » à la page 68).
4. Détachez le galet proprement dit du reste du montage, comme indiqué sur la ***vue éclatée*** du galet séparateur (section « 5.3.1.2 Galet séparateur » à la page 67).
5. Remontez les composants en utilisant un galet neuf à l'aide du montage indiqué sur la ***vue éclatée*** du galet séparateur (section « 5.3.1.2 Galet séparateur » à la page 67).
6. Réinstallez le galet séparateur dans le scanner (voir « Nettoyage du galet séparateur » à la page 68).
7. Jetez le galet usagé.
8. Une fois le galet séparateur remplacé, remplacez les pneus du galet de filière (4 en tout). (Voir 5.3.1 Galets d'introduction, « Remplacement des pneus » à la page 66)

9. Une fois le galet séparateur et les quatre pneus du galet de filière remplacés, relancez les rappels de maintenance pour le remplacement des galets d'introduction qui se trouvent sur le moniteur de maintenance de l'écran d'accueil de l'utilitaire NOU.



   - Une fois l'utilitaire NOU actif et en communication avec le scanner (voir « 2.2 Utilitaire Ngenuity Operator Utility » à la page 31), cliquez sur le lien Remplacer (Replace) correspondant à 'Remplacer les galets d'introduction' (Replace Feed Rollers) sur le moniteur de maintenance.
   - Une boîte de dialogue de confirmation apparaît. Confirmez le remplacement des galets d'introduction en cliquant sur le bouton **Oui (YES)**. Cela réinitialise le rappel, qui recommence le décompte avant la prochaine maintenance nécessaire.

5.3.2 Système optique

Les vitres, les couvercles en verre des appareils photo et les capteurs sont les composants du scanner regroupés sous le terme de 'système optique' pour la maintenance. Pour une performance optimale, BBH recommande de regrouper le nettoyage du système optique du scanner, c'est-à-dire de tout nettoyer en même temps. Si l'un des composants a besoin d'être nettoyé, alors il faut nettoyer aussi les autres composants du système optique du scanner.

Une fois tous les composants nettoyés, le rappel de maintenance du système optique doit être relancé sur l'utilitaire NOU (voir « 2.2 Utilitaire Ngenuity Operator Utility » à la page 31) pour que les futurs rappels puissent s'afficher (y compris le voyant Maintenance sur le panneau de commande du scanner). Vous trouverez les instructions avec les consignes pour la procédure de maintenance de chaque composant.

ATTENTION

Sur les scanners Ngenuity, les lampes ne sont PAS incluses dans le système optique. Il ne faut PAS nettoyer ou essuyer les lampes (DEL) des scanners Ngenuity avec un chiffon et/ou du dissolvant.

5.3.2.1 Vitres

Il y a deux vitres sur le scanner Ngenuity : une dans le bac inférieur (verso) du circuit d'entraînement, et une dans le bac supérieur (recto). Elles sont solidement fixées dans des cadres noirs en plastique. Lorsque vous retirez une vitre pour la nettoyer ou la remplacer, il faut retirer et remplacer l'ensemble du montage (vitre et cadre).

Les couvercles en verre des appareils photo font partie du système optique (voir « 5.3.2 Système optique » à la page 71 ci-dessus).

AVERTISSEMENT
N'essayez jamais de retirer la vitre de son cadre. La vitre pourrait se fêler ou se briser, et blesser la personne qui la tient.

AVERTISSEMENT
Avant d'exécuter une procédure de maintenance, mettez le scanner HORS tension.

AVERTISSEMENT
Avant d'exécuter une procédure de maintenance sur le scanner, retirez tous les bijoux et autres objets des mains et des poignets qui pourraient être attrapés par les composants du scanner.

NETTOYAGE DES VITRES

Au fil du temps, les vitres se salissent. La poussière et des traces peuvent occasionner des traînées sur l'image, une diminution des taux de reconnaissance OCR/ICR/code barres, des images floues, etc.

Pour éviter ces problèmes, BBH recommande de nettoyer les vitres toutes les 50 000 pages ou selon les besoins. Selon le type des documents à numériser, leur état et leur quantité, il peut s'avérer nécessaire d'effectuer le nettoyage plus souvent.

Pour des résultats optimaux, retirez les vitres et nettoyez les deux faces.

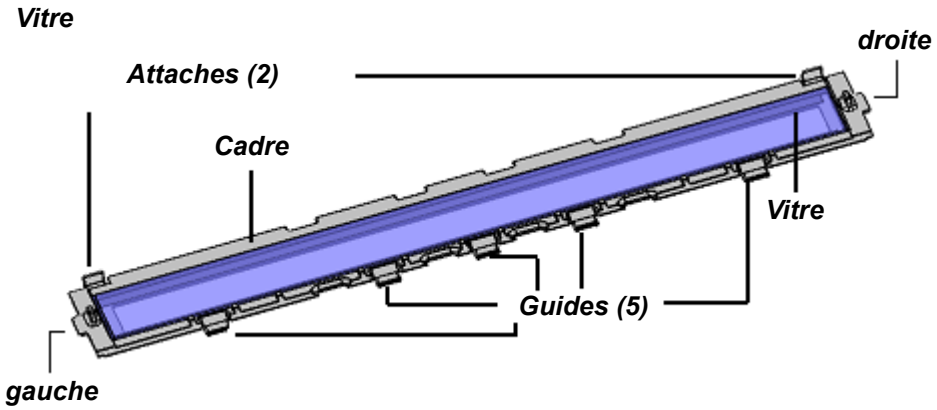
Matériel nécessaire

- Nettoyant pour galet et vitre
- Chiffon non pelucheux

ATTENTION
Ne pulvérisez jamais de nettoyant pour galet et vitre dans le scanner.

Pour nettoyer la vitre inférieure (verso), procédez comme suit :

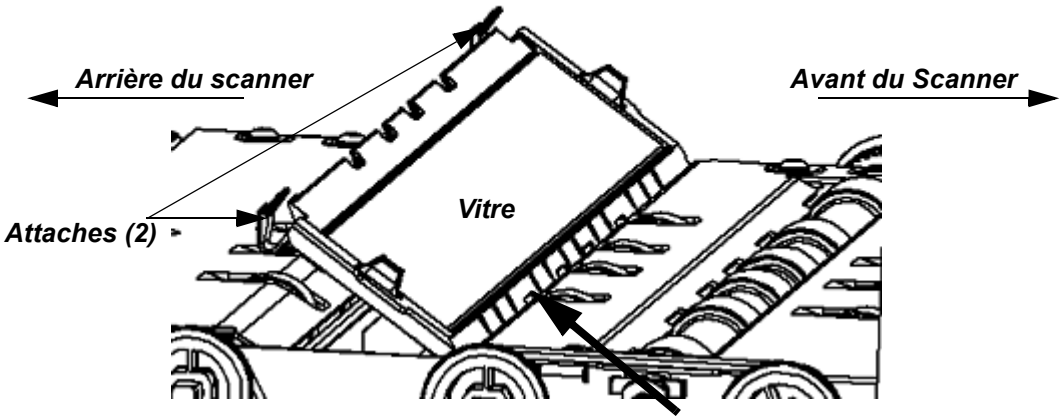
1. Mettez le scanner hors tension (voir 1.4.2 Arrière du scanner, « Commutateur marche/arrêt » à la page 13).
2. Ouvrez le capot du circuit d'entraînement du scanner (voir 1.4.1 Avant du scanner, « Capot du circuit d'entraînement » à la page 8 et « Leviers de déverrouillage du capot du circuit d'entraînement » à la page 7).
3. Retirez la vitre inférieure (verso).



- Repérez les deux attaches qui fixent la vitre sur le scanner. Elles se trouvent le long du bord horizontal arrière de la vitre (le plus proche de l'arrière du scanner) : une à l'extrémité gauche et l'autre à l'extrémité droite. Avec l'index, tirez doucement les attaches vers l'avant du scanner pour libérer la vitre.
- En tenant le cadre à gauche et à droite de la vitre, levez la moitié arrière de la vitre et faites glisser l'ensemble vers l'arrière du scanner pour détacher le cadre de la vitre du circuit d'entraînement (il y a 5 guides attachés au cadre de la vitre, sous le bac du circuit d'entraînement).

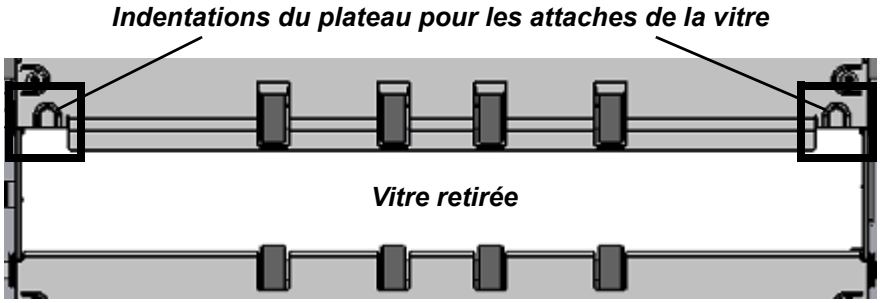
4. Pulvérisez le nettoyant pour galet et vitre sur le chiffon non pelucheux en veillant à ce qu'aucune goutte ne tombe dans le scanner.
5. Essuyez les deux côtés de la vitre en veillant à ne pas toucher les parties nettoyées avec les doigts.
6. Réintroduisez la vitre propre dans le scanner.
   - Tenez le cadre à gauche et à droite de la vitre de sorte que les deux attaches se trouvent sur l'arrière de la vitre (vers l'arrière du scanner). Positionnez la vitre au-dessus et légèrement derrière l'ouverture du plateau d'entraînement pour la centrer sur l'ouverture.
   - Faites glisser les cinq guides sous le bac du circuit d'entraînement en direction du plateau du chargeur.

Bac inférieur (verso) - Introduction de la vitre (vue latérale gauche)



Les cinq guides se glissent sous le bac du circuit d'entraînement.

- Remettez doucement l'arrière de la vitre (côté des 2 attaches) en place. Les attaches doivent correspondre aux indentations du bac du circuit d'entraînement.



Bac inférieur (verso) vu d'en haut

- Fixez la vitre en poussant délicatement les deux attaches vers l'arrière du scanner jusqu'à ce qu'elles se clippent.

7. Répétez la même procédure pour la vitre supérieure (recto).
8. Nettoyez toutes les pièces du système optique du scanner (vitres, couvercles en verre des appareils photo, capteurs).
9. Fermez le capot du circuit d'entraînement du scanner.
10. Une fois toutes les pièces du système optique du scanner nettoyées, relancez les rappels de maintenance du système optique dans l'utilitaire NOU.



    - Une fois l'utilitaire NOU actif et en communication avec le scanner (voir « 2.2 Utilitaire Ngenuity Operator Utility » à la page 31), cliquez sur le lien Nettoyer (Clean) correspondant à 'Nettoyer le système optique' (Clean Optics) sur le moniteur de maintenance.
    - Une boîte de dialogue de confirmation apparaît. Confirmez le nettoyage du système optique en cliquant sur le bouton **Oui (YES)**. Cela réinitialise le rappel, qui recommence le décompte avant la prochaine maintenance nécessaire.

REMPLACEMENT DES VITRES

S'il est nécessaire de nettoyer les vitres régulièrement, il ne faut remplacer les vitres que si elles sont rayées ou ébréchées.

Pour remplacer une vitre, procédez comme suit (les instructions concernent la vitre inférieure/verso) :

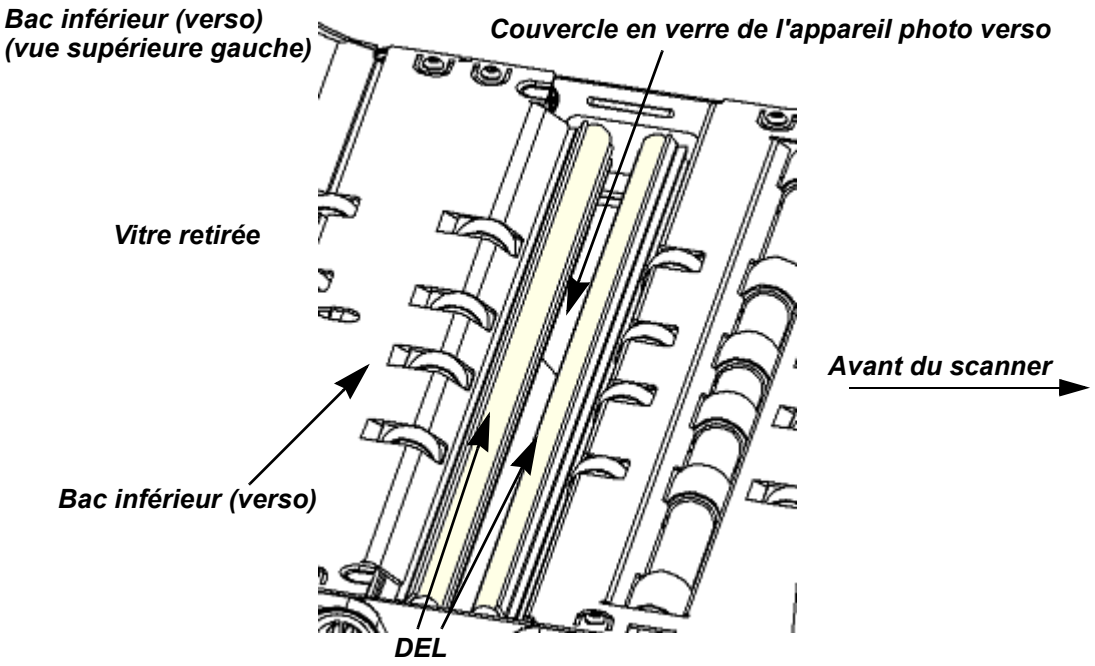
1. Mettez le scanner hors tension (voir 1.4.2 Arrière du scanner, « Commutateur marche/arrêt » à la page 13).

2. Ouvrez le capot du circuit d'entraînement du scanner (voir 1.4.1 Avant du scanner, « Capot du circuit d'entraînement » à la page 8 et « Leviers de déverrouillage du capot du circuit d'entraînement » à la page 7).
3. Retirez la vitre inférieure (verso) (voir « Nettoyage des vitres » à la page 72).
4. Nettoyez la nouvelle vitre inférieure (verso) (voir « Nettoyage des vitres » à la page 72).
5. Insérez la nouvelle vitre (voir « Nettoyage des vitres » à la page 72).

5.3.2.2 Couvercles en verre des appareils photo

Les appareils photo du scanner Ngenuity comprennent un couvercle en verre (à ne pas confondre avec une vitre), qui protège l'appareil photo de la poussière et des particules de papier qui s'y glissent. Ils sont situés juste en-dessous des vitres, entre et sous les lampes DEL.

Les couvercles en verre des appareils photo font partie du système optique (voir « 5.3.2 Système optique » à la page 71).



ATTENTION

Les couvercles en verre des appareils photo ne doivent jamais être remplacés. N'essayez pas de retirer un de ces couvercles en verre. Il faut seulement les nettoyer.

NETTOYAGE DES COUVERCLES EN VERRE DES APPAREILS PHOTO

De la poussière sur les couvercles en verre des appareils photos risque d'occasionner des traînées ou de rendre l'image floue ; en conséquence, les couvercles doivent être nettoyés. BBH recommande de nettoyer les couvercles en verre toutes les 50 000 pages ou selon les besoins. Selon le type des documents à numériser, leur état et leur quantité, il peut s'avérer nécessaire d'effectuer le nettoyage plus souvent. Un bon principe à suivre est de nettoyer les couvercles en verre des appareils photo en même temps que les vitres.

Matériel nécessaire

- Tampon

Pour nettoyer les couvercles en verre, procédez comme suit (les instructions concernent le couvercle de l'appareil photo verso) **:**

AVERTISSEMENT
Avant d'exécuter une procédure de maintenance, mettez le scanner HORS tension.

AVERTISSEMENT
Avant d'exécuter une procédure de maintenance sur le scanner, retirez tous les bijoux et autres objets des mains et des poignets qui pourraient être attrapés par les composants du scanner.

1. Mettez le scanner hors tension (voir 1.4.2 Arrière du scanner, « Commutateur marche/arrêt » à la page 13).
2. Ouvrez le capot du circuit d'entraînement du scanner (voir 1.4.1 Avant du scanner, « Capot du circuit d'entraînement » à la page 8 et « Leviers de déverrouillage du capot du circuit d'entraînement » à la page 7).
3. Retirez la vitre inférieure (verso) (voir « Nettoyage des vitres » à la page 72).
4. À l'aide d'un tampon propre et sec, essuyez délicatement le couvercle en verre pour retirer les particules de poussière qui se sont accumulées.

   Ne pulvérisez pas de dissolvant sur le tampon, à moins que le tampon sec ne suffise pas pour retirer les résidus du verre (graisse, liquide séché, etc.). Si un dissolvant s'avérait nécessaire pour nettoyer correctement le couvercle en verre, utilisez le nettoyant pour vitre et galet fourni.

ATTENTION
Pulvérisez le nettoyant pour vitre et galet directement sur le tampon, PAS SUR LE SCANNER. Lorsque vous pulvérisez le nettoyant sur le tampon, tenez-vous à l'écart du scanner pour éviter que des gouttes ne tombent dans le scanner.

Si vous utilisez un tampon humidifié de nettoyant, faites attention à ne pas passer le tampon sur les DEL.

Ne réutilisez pas les tampons. Vous pourriez introduire la poussière d'un autre scanner.

5. Une fois le couvercle nettoyé, réintroduisez la vitre (voir « Nettoyage des vitres » à la page 72).
6. Suivez la même procédure pour le couvercle en verre de l'appareil photo recto.
7. Nettoyez toutes les pièces du système optique du scanner (vitres, couvercles en verre des appareils photo, capteurs).
8. Fermez le capot du circuit d'entraînement du scanner.
9. Une fois toutes les pièces du système optique du scanner nettoyées, relancez les rappels de maintenance du système optique dans l'utilitaire NOU.



   - Une fois l'utilitaire NOU actif et en communication avec le scanner (voir « 2.2 Utilitaire Ngenuity Operator Utility » à la page 31), cliquez sur le lien Nettoyer (Clean) correspondant à 'Nettoyer le système optique' (Clean Optics) sur le moniteur de maintenance.
   - Une boîte de dialogue de confirmation apparaît. Confirmez le nettoyage du système optique en cliquant sur le bouton **Oui (YES)**. Cela réinitialise le rappel, qui recommence le décompte avant la prochaine maintenance nécessaire.

5.3.2.3 Nettoyage des capteurs

Il y a sept capteurs sur le scanner Ngenuity qui demandent un nettoyage régulier : le capteur du chargeur (1), le capteur d'intervalle (1), le capteur d'entrée de page (3), le capteur de passage direct (1) et le capteur de sortie (1). Les capteurs d'intervalle, d'entrée de page, de passage direct et de sortie sont désignés sous le terme de 'capteurs du circuit d'entraînement'. BBH recommande de nettoyer ces capteurs toutes les 50 000 pages ou selon les besoins. Selon le type des documents à numériser, leur état et leur quantité, il peut s'avérer nécessaire d'effectuer le nettoyage plus souvent.

Les capteurs font partie du système optique (voir « 5.3.2 Système optique » à la page 71).

ATTENTION

Évitez d'utiliser des tampons en coton ou d'autres éléments susceptibles de laisser des peluches. Ce type de produits de nettoyage peut occasionner des problèmes supplémentaires sur des capteurs fonctionnant correctement.

Utilisez le pinceau soufflant fourni pour nettoyer ces capteurs. Si les problèmes persistent, il peut être nécessaire d'utiliser de l'air comprimé (non fourni) pour nettoyer correctement les capteurs.

AVERTISSEMENT

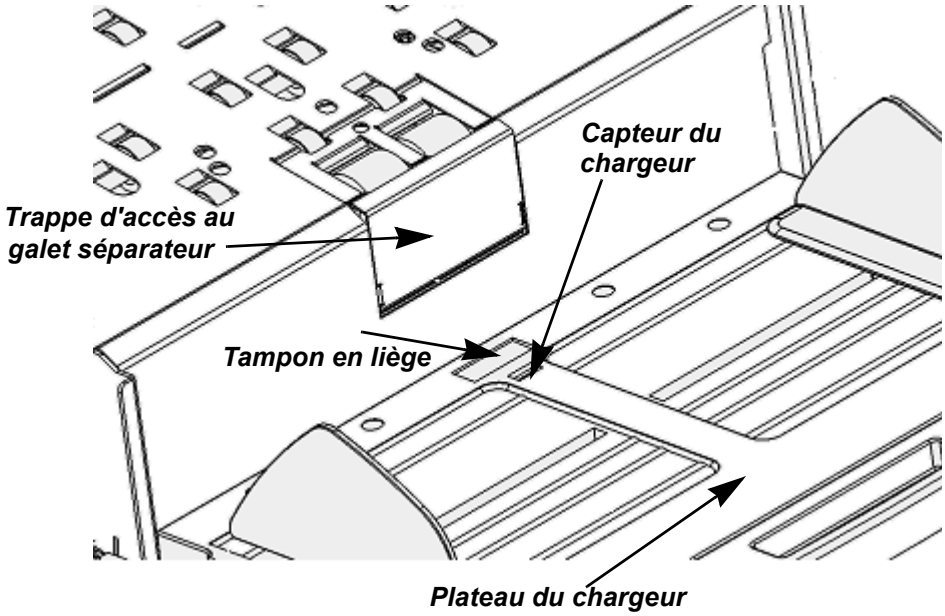
Assurez de mettre le scanner HORS tension avant de pulvériser de l'air dans les capteurs.

ATTENTION

Si vous utilisez de l'air comprimé pour nettoyer les capteurs, ne renversez pas la bouteille d'air comprimé et ne l'inclinez à plus de 40 degrés en cours d'usage. Le tube prolongateur peut être plié pour éviter de devoir incliner la bouteille.

NETTOYAGE DU CAPTEUR DU CHARGEUR

Le capteur du chargeur détecte le papier présent dans le plateau du chargeur. De la poussière et de petites particules de papier risquent de s'accumuler sur le capteur et ainsi d'empêcher le plateau du chargeur de redescendre après l'introduction de la dernière page. Un nettoyage régulier du capteur peut atténuer le problème.



Matériel nécessaire

- Pinceau soufflant
- Air comprimé (facultatif, non fourni)

ATTENTION

Évitez d'utiliser des tampons en coton ou d'autres éléments susceptibles de laisser des peluches. Ce type de produits de nettoyage peut occasionner des problèmes supplémentaires sur des capteurs fonctionnant correctement.

AVERTISSEMENT

Assurez de mettre le scanner HORS tension avant de pulvériser de l'air dans les capteurs.

ATTENTION

Si vous utilisez de l'air comprimé pour nettoyer les capteurs, ne renversez pas la bouteille d'air comprimé et ne l'inclinez à plus de 40 degrés en cours d'usage. Le tube prolongateur peut être plié pour éviter de devoir incliner la bouteille.

Pour nettoyer le capteur du chargeur, procédez comme suit :

1. Mettez le scanner hors tension (voir 1.4.2 Arrière du scanner, « Commutateur marche/arrêt » à la page 13).
2. En vous servant du pinceau soufflant fourni, pressez le pinceau pour envoyer de petits souffles d'air dans l'ouverture sur le capteur du chargeur. En même temps, passez le pinceau dans l'ouverture sur le capteur.
3. Une fois terminé, ouvrez le capot du circuit d'entraînement (voir 1.4.1 Avant du scanner, « Capot du circuit d'entraînement » à la page 8 et « Leviers de déverrouillage du capot du circuit d'entraînement » à la page 7) et nettoyez les autres capteurs.
4. Nettoyez toutes les pièces du système optique du scanner (vitres, couvercles en verre des appareils photo, capteurs).
5. Fermez le capot du circuit d'entraînement du scanner.
6. Une fois toutes les pièces du système optique du scanner nettoyées, relancez les rappels de maintenance du système optique dans l'utilitaire NOU.



   - Une fois l'utilitaire NOU actif et en communication avec le scanner (voir « 2.2 Utilitaire Ngenuity Operator Utility » à la page 31), cliquez sur le lien Nettoyer (Clean) correspondant à 'Nettoyer le système optique' (Clean Optics) sur le moniteur de maintenance.
   - Une boîte de dialogue de confirmation apparaît. Confirmez le nettoyage du système optique en cliquant sur le bouton **Oui (YES)**. Cela réinitialise le rappel, qui recommence le décompte avant la prochaine maintenance nécessaire.

NETTOYAGE DES CAPTEURS DU CIRCUIT D'ENTRAÎNEMENT

Les capteurs du circuit d'entraînement regroupent les capteurs d'intervalle (1), d'entrée de page (3), de passage direct (1) et de sortie (1).

Pour voir ces capteurs, ouvrez le capot du circuit d'entraînement du scanner. Tous les capteurs du circuit sont situés sur l'ensemble supérieur (recto) du scanner. À l'exception du capteur de sortie, tous les capteurs du circuit d'entraînement sont visibles depuis l'avant du scanner.

Pour voir le capteur de sortie, placez-vous à droite du scanner afin de voir l'arrière du bac du circuit d'entraînement recto (étant donné la forme courbée du bac, le capteur de sortie est en fait tourné vers l'arrière du scanner).

De la poussière ou de petits morceaux de papier peuvent s'accumuler sur ces capteurs et fausser la détection du bord avant ou arrière d'un document, ce qui peut occasionner des erreurs sur le scanner. Un nettoyage régulier des capteurs du circuit d'entraînement évite ce genre de désagrément.

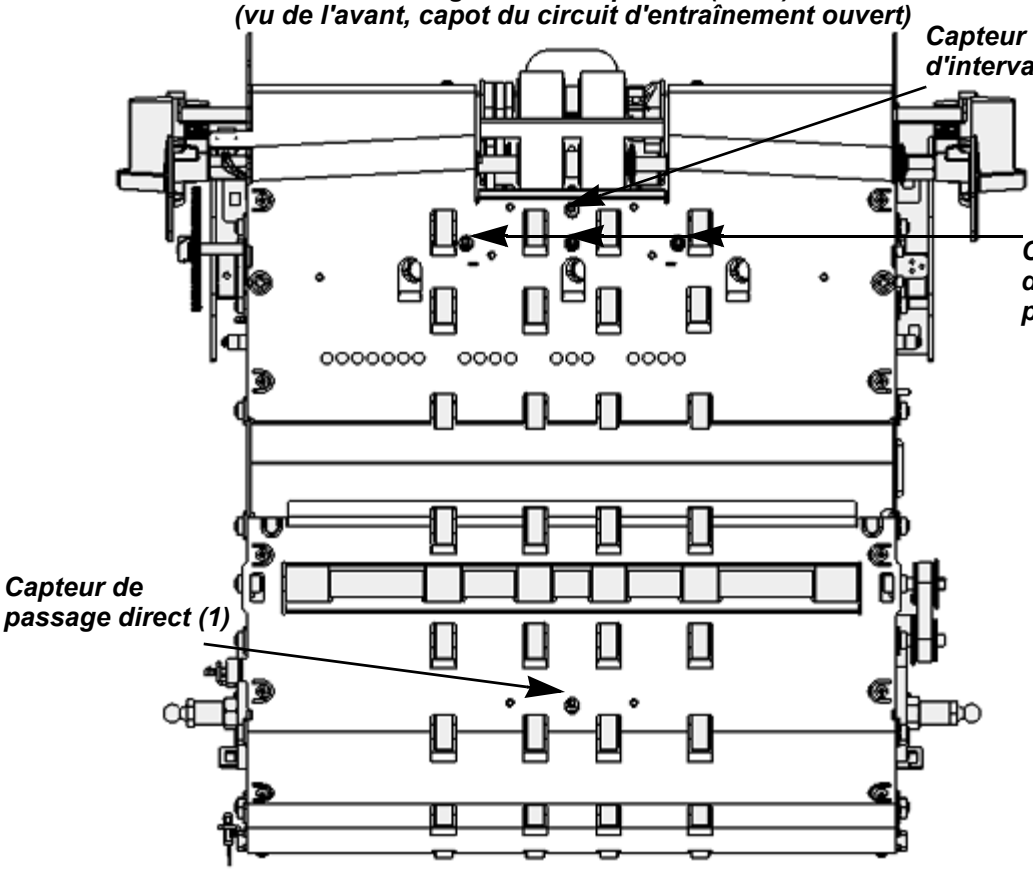
AVERTISSEMENT

Avant d'exécuter une procédure de maintenance, mettez le scanner HORS tension.

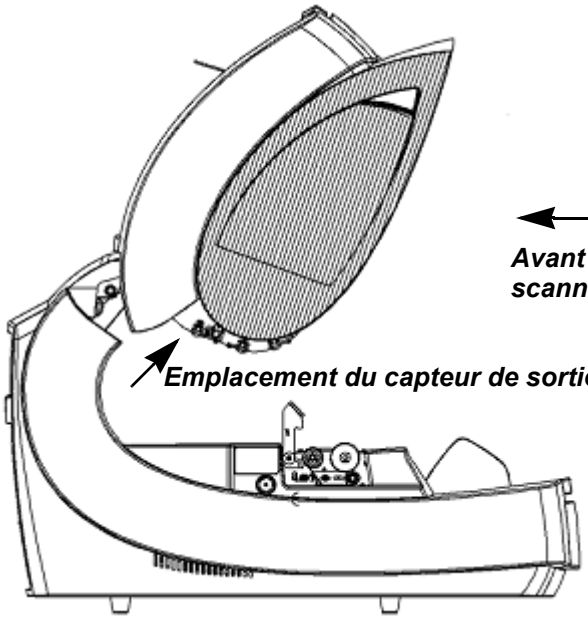
AVERTISSEMENT

Avant d'exécuter une procédure de maintenance sur le scanner, retirez tous les bijoux et autres objets des mains et des poignets qui pourraient être attrapés par les composants du scanner.

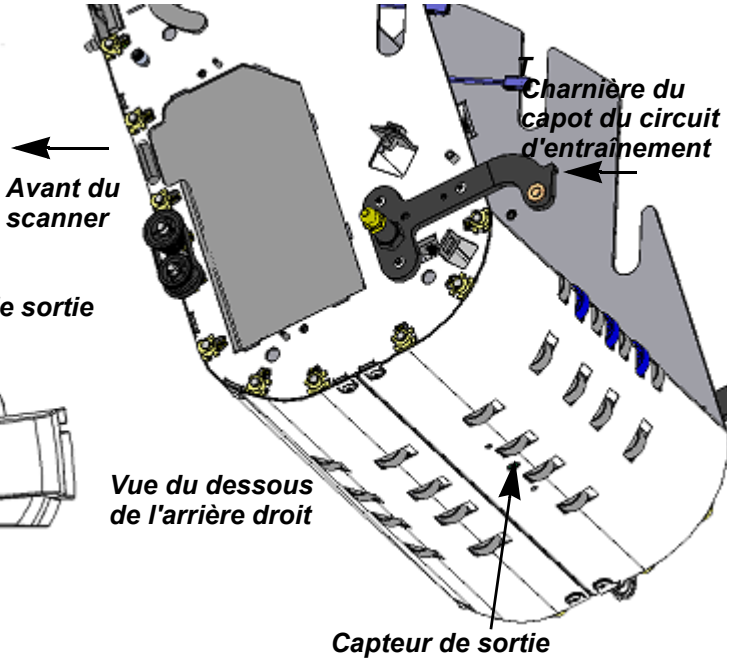
Montage du bac supérieur (recto)
(vu de l'avant, capot du circuit d'entraînement ouvert)



Vue de gauche, capot du circuit d'entraînement ouvert



Montage supérieur (recto), capots retirés



Matériel nécessaire

- Pinceau soufflant
- Air comprimé (facultatif, non fourni)

ATTENTION

Évitez d'utiliser des tampons en coton ou d'autres éléments susceptibles de laisser des peluches. Ce type de produits de nettoyage peut occasionner des problèmes supplémentaires sur des capteurs fonctionnant correctement.

AVERTISSEMENT

Assurez de mettre le scanner HORS tension avant de pulvériser de l'air dans les capteurs.

ATTENTION

Si vous utilisez de l'air comprimé pour nettoyer les capteurs, ne renversez pas la bouteille d'air comprimé et ne l'inclinez à plus de 40 degrés en cours d'usage. Le tube prolongateur peut être plié pour éviter de devoir incliner la bouteille.

Pour nettoyer le capteur du circuit d'entraînement, procédez comme suit :

1. Mettez le scanner hors tension (voir 1.4.2 Arrière du scanner, « Commutateur marche/arrêt » à la page 13).
2. Ouvrez le capot du circuit d'entraînement du scanner (voir 1.4.1 Avant du scanner, « Capot du circuit d'entraînement » à la page 8 et « Leviers de déverrouillage du capot du circuit d'entraînement » à la page 7).
3. En vous servant du pinceau soufflant fourni, pressez le pinceau pour envoyer de petits souffles d'air sur les capteurs dans l'ouverture. En même temps, passez le pinceau dans l'ouverture sur chacun des capteurs.
4. Nettoyez toutes les pièces du système optique du scanner (vitres, couvercles en verre des appareils photo, capteurs).
5. Fermez le capot du circuit d'entraînement du scanner.

6. Une fois toutes les pièces du système optique du scanner nettoyées, relancez les rappels de maintenance du système optique dans l'utilitaire NOU.
   - Une fois l'utilitaire NOU actif et en communication avec le scanner (voir « 2.2 Utilitaire Ngenuity Operator Utility » à la page 31), cliquez sur le lien Nettoyer (Clean) correspondant à 'Nettoyer le système optique' (Clean Optics) sur le moniteur de maintenance.
   - Une boîte de dialogue de confirmation apparaît. Confirmez le nettoyage du système optique en cliquant sur le bouton **Oui (YES)**. Cela réinitialise le rappel, qui recommence le décompte avant la prochaine maintenance nécessaire.



5.3.3 Étalonnage des appareils photo

L'étalonnage des appareils photo est important pour conserver une qualité d'image constante. L'étalonnage reconfigure le niveau et l'équilibre des blancs et des noirs du scanner. Cette opération exécute un réglage de l'équilibrage rouge, vert, bleu (RVB) et du gain, ainsi qu'une correction de la luminosité horizontale. La mesure finale génère une fonction de correction qui équilibre la luminosité sur toute la largeur de numérisation.

Deux feuilles d'étalonnage blanches sont utilisées pour la procédure d'étalonnage des appareils photo. Ces feuilles se trouvent dans le kit d'étalonnage des appareils photo inclus avec le scanner. Vous pouvez vous procurer des kits supplémentaires sur notre magasin en ligne, à l'adresse www.bbhscanners.com, ou en appelant le service commercial de BBH au 1-800-SCAN-494. Vous pouvez aussi vous procurer des kits auprès des prestataires de services agréés (ASP) et des revendeurs de pièces de rechange agréés (ASPR) BBH. Vous trouverez une liste des ASP et des ASPR à l'adresse www.bbhscanners.com.

Les appareils photo du scanner Ngenuity peuvent être étalonnés séparément ou ensemble. Cependant BBH recommande vivement de toujours les étalonner ensemble. En cas d'étalonnage des deux appareils photo, le processus dure de 4 à 7 minutes environ.

REMARQUE
Avant d'étalonner le ou les appareils photo, pensez à nettoyer le système optique du scanner pour garantir un étalonnage aux résultats optimaux (voir « 5.3.2 Système optique » à la page 71).

REMARQUE
Avant d'étalonner le ou les appareils photo, pensez à laisser le scanner à pleine puissance (pas en veille) pendant 5 minutes au moins.

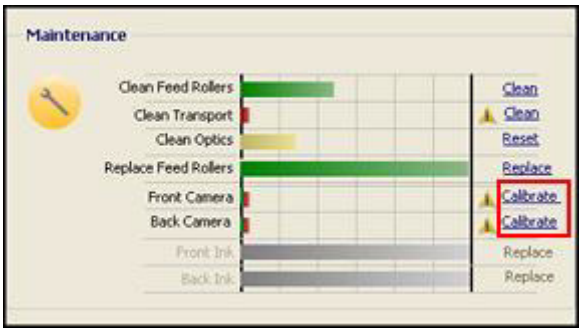
Matériel nécessaire

- Deux feuilles d'étalonnage pour appareil photo propres, sans plis, déchirures, marques ou autres matières susceptibles de causer un étalonnage de moins bonne qualité.

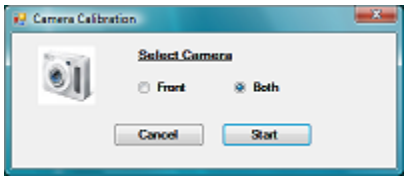
Pour étalonner les appareils photo, procédez comme suit :

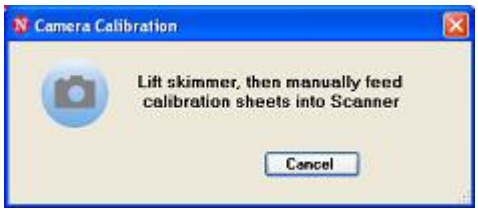
1. Établissez la communication entre le scanner et l'utilitaire NOU (voir « 2.2 Utilitaire Ngenuity Operator Utility » à la page 31).
2. Dans l'utilitaire, cliquez sur l'un des liens 'Étalonner' (Calibrate) figurant sur le moniteur de maintenance de la page d'accueil.

   Les appareils photo peuvent être étalonnés séparément. Toutefois BBH recommande vivement de toujours étalonner les deux appareils en même temps.



3. Cliquez sur l'un des liens *Étalonner* (Calibrate) pour afficher l'écran Sélectionner l'appareil photo (Select Camera). Sur cet écran, vous devez sélectionner l'option *Les deux* (Both) pour étalonner les deux appareils photo, puis cliquer sur le bouton **Démarrer (START)**.

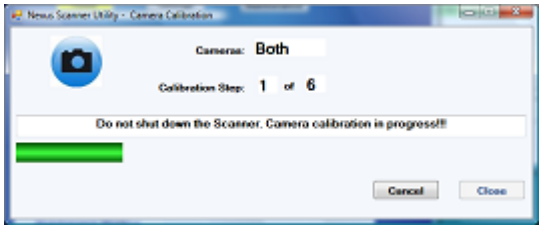




Une boîte de dialogue s'affiche pour vous inviter à lever la filière et à introduire manuellement les feuilles d'étalonnage dans le scanner.

4. Levez la filière. Le scanner passe automatiquement en mode manuel (voir « Mode manuel » à la page 23). Le plateau du chargeur s'élève et le circuit d'entraînement se met en marche.
5. Lorsque le plateau du chargeur arrive en position haute, introduisez simultanément les deux feuilles d'étalonnage dans le circuit en ***orientation paysage***.
6. Le processus d'étalonnage commence et l'utilitaire NOU affiche la boîte de dialogue suivante.

   Un compteur et une barre de progression indiquent l'avancée des étapes d'étalonnage.



ATTENTION

N'éteignez PAS le scanner pendant l'étalonnage.

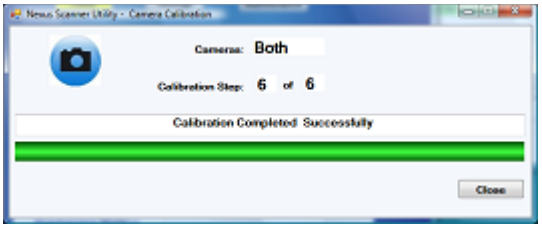
N'ouvrez PAS le capot du circuit d'entraînement du scanner pendant l'étalonnage.

N'essayez PAS d'éteindre le PC hôte pendant l'étalonnage.

Ne manipulez PAS d'autres logiciels ou commandes sur le PC hôte pendant l'étalonnage.

Agir ainsi pendant le processus d'étalonnage peut provoquer l'échec de l'étalonnage.

7. Une fois toutes les étapes de la fonction d'étalonnage terminées avec succès, un écran de confirmation s'affiche. Cliquez sur le bouton **Fermer (CLOSE)**. Les feuilles d'étalonnage sont automatiquement éjectées du scanner.



REMARQUE

Si l'écran de confirmation note un échec de l'étalonnage, mettez le scanner hors tension, éteignez le PC hôte, nettoyez le système optique du scanner et recommencez la procédure.

Si l'étalonnage échoue à nouveau, contactez le centre d'assistance BBH au 1-800-SCAN-495 ou votre prestataire de services agréé (ASP) BBH. Vous trouverez une liste des ASP sur le site Web de BBH à l'adresse www.bbhscanners.com.

5.3.4 Nettoyage du circuit d'entraînement

Au fil du temps, l'encrassement des composants de l'ensemble d'entraînement risque de perturber l'introduction des documents ou de les introduire de biais dans le scanner. Pour éviter ces perturbations, nettoyez le circuit d'entraînement toutes les 50 000 pages ou selon les besoins. Selon le type des documents à numériser, leur état et leur quantité, il peut s'avérer nécessaire d'effectuer le nettoyage plus souvent.

Matériel nécessaire

- Feuilles de nettoyage du circuit d'entraînement

REMARQUE

BBH recommande de nettoyer les vitres après le nettoyage du circuit d'entraînement, pour éviter que les feuilles de nettoyage du circuit d'entraînement ne laissent des résidus sur les vitres susceptibles d'occasionner des problèmes au niveau de l'image.

Pour nettoyer le circuit d'entraînement, procédez comme suit :

1. Établissez la communication entre le scanner et l'utilitaire NOU (voir « 2.2 Utilitaire Ngenuity Operator Utility » à la page 31).
2. Dans l'utilitaire, vérifiez que l'une des deux fonctions personnalisées est réglée sur 'Lot de test' (Feed Test Batch, voir « 2.2.3.3 Fonctions personnalisées (Custom Functions) » à la page 40).
3. Appuyez sur la touche F1 ou F2 du panneau de commande du scanner (voir « 2.1 Panneau de commande » à la page 19) qui correspond à cette fonction personnalisée (voir « 2.2.3.3 Fonctions personnalisées (Custom Functions) » à la page 40) pour déclencher le circuit d'entraînement du scanner.
4. Introduisez une feuille de nettoyage neuve dans le circuit (orientation paysage).

5. Lorsqu'elle sort du circuit d'entraînement, faites-la repasser dans le scanner.
6. Retournez la feuille de nettoyage et faites-la repasser deux fois (répétez les étapes n°4 et 5).
7. Appuyez sur le bouton **PAUSE/STOP**  du panneau de commande du scanner jusqu'à ce que le circuit s'arrête (au bout de 2 ou 3 secondes).
8. Appuyez sur le bouton **Effacer/Recommencer (CLEAR/RESTART)**  sur le panneau de commande du scanner.
9. Jetez les feuilles de nettoyage usagées.

REMARQUE

Une fois le circuit d'entraînement nettoyé, BBH recommande de nettoyer les deux vitres, au cas où des résidus des feuilles de nettoyage seraient restés sur les vitres (voir « 5.3.2.1 Vitres » à la page 71).

5.3.5 Lampes (DEL)

ATTENTION

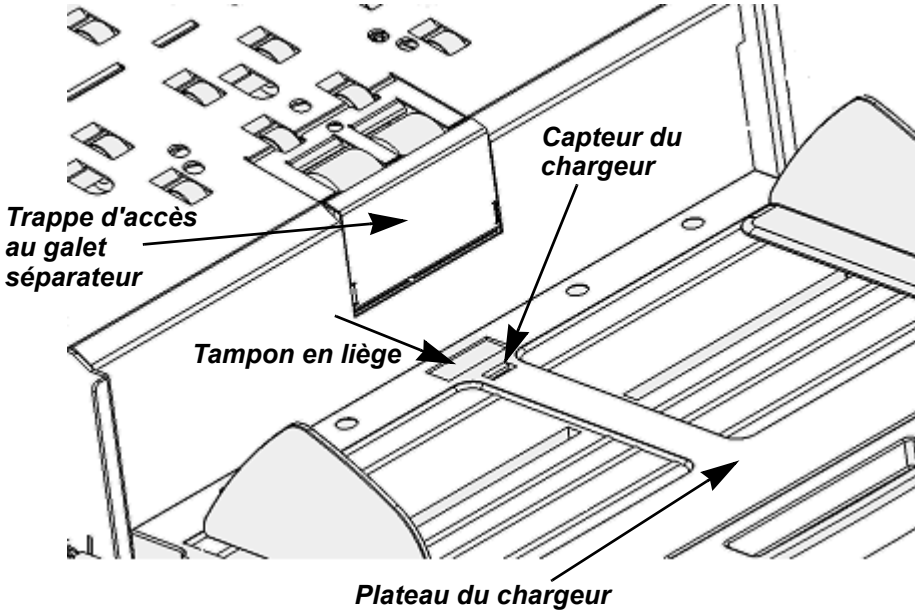
Il ne faut PAS nettoyer ou essuyer les DEL des scanners Ngenuity avec un chiffon et/ou du dissolvant.

REMARQUE

Le système d'éclairage par DEL des scanners Ngenuity est prévu pour durer aussi longtemps que la durée de vie du scanner en utilisation normale. Si pour une raison ou pour une autre vous deviez remplacer les DEL, contactez le centre d'assistance BBH au 1-800-SCAN-495 ou votre prestataire de services agréé (ASP) BBH. Vous trouverez une liste des ASP sur le site Web de BBH à l'adresse www.bbhscanners.com.

5.3.6 Remplacement du tampon de liège du chargeur

Le tampon de liège situé sur le plateau du chargeur n'a pas besoin d'être nettoyé. Cependant il peut s'user au fil du temps et doit alors être remplacé pour garantir une introduction de qualité optimale (pour plus d'informations sur le tampon de liège, voir 1.4.1 Avant du scanner, « Tampon en liège » à la page 7).



Matériel nécessaire

- Tampon de liège neuf

Pour remplacer le tampon de liège, procédez comme suit :

1. Mettez le scanner hors tension (voir 1.4.2 Arrière du scanner, « Commutateur marche/arrêt » à la page 13).
2. À l'aide d'un petit tournevis plat, levez *délicatement* le tampon de liège du plateau du chargeur, en veillant à ne pas rayer le plateau. Veillez à bien retirer tout ce qui reste de l'ancien tampon.
3. Retirez la partie claire du ruban adhésif au dos du tampon neuf.
4. Placez le tampon neuf dans le creux qui se trouve sur le plateau du chargeur et exercez une pression douce mais ferme pour l'aider à se fixer sur la surface.

Dépannage

La section suivante donne des conseils utiles pour dépanner votre scanner Ngenuity en cas de besoin.

Si vous avez des questions concernant les informations données dans cette section, contactez le centre d'assistance BBH au 1-800-SCAN-495. Si le ou les problèmes persistent, contactez votre prestataire de service agréé (ASP) BBH. Vous trouverez une liste des ASP sur notre site Web à l'adresse www.bbhscanners.com.

6.1 Procédures préliminaires de dépannage

Installation/Configuration/Connectivité

Symptôme	Cause	Remède
L'assistant Nouveau matériel détecté apparaît lors d'une connexion par USB sur un PC qui est déjà en communication avec le scanner.	Le câble USB a été rebranché sur un autre port du PC hôte après que la communication a été établie avec le scanner à partir du port précédent.	Rebranchez le câble USB sur le port d'origine du PC hôte ou exécutez l'assistant Nouveau matériel détecté.
Des erreurs Kofax s'affichent sur le PC hôte lors des tentatives pour installer et utiliser la connexion USB quand une carte SCSI est installée.	Présence d'une carte SCSI en conflit avec la fonction USB.	Désinstallez la carte SCSI du PC hôte.

REMARQUE

Pour plus d'informations sur le dépannage de votre connexion SCSI, voir « 4.2.2 Dépannage » à la page 57 dans la section « 4.2 Connexion SCSI » à la page 55 de ce manuel.

Messages d'erreur des autotests

Message d'erreur	Cause possible	Remède possible
Erreur du plateau du chargeur (Feeder Table Fault)	Peut être causée par une charge trop lourde sur le plateau du chargeur.	Retirez la charge, mettez le scanner hors tension, puis remettez-le sous tension.
Erreur de communication interne (Internal Communication Fault)	Le processeur du contrôle machine ne communique plus avec au moins un des éléments suivants : imprimeuses, processeur des capteurs ou panneau de commande.	Réparation requise. Contactez votre prestataire de services agréé (ASP) BBH. Vous trouverez une liste des ASP sur le site Web de BBH à l'adresse www.bbhscanners.com.
Appareil photo recto manquant ou en erreur (Bad or Missing Front Camera)	L'appareil photo recto (supérieur) ne répond pas.	Réparation requise. Contactez votre prestataire de services agréé (ASP) BBH. Vous trouverez une liste des ASP sur le site Web de BBH à l'adresse www.bbhscanners.com.
Appareil photo verso manquant ou en erreur (Bad or Missing Back Camera)	L'appareil photo verso (inférieur) ne répond pas.	Réparation requise. Contactez votre prestataire de services agréé (ASP) BBH. Vous trouverez une liste des ASP sur le site Web de BBH à l'adresse www.bbhscanners.com.
Échec de l'autotest de l'imprimeuse recto et/ou verso (Front and/or Back Imprinter Self Test Failed)	Une imprimeuse a été détectée et activée, mais elle ne répond plus.	Vérifiez que le câble n'est pas endommagé et que le connecteur est bien en place.
Erreur de capteur (Sensor Fault)	Un ou plusieurs capteurs n'ont pas pu être étalonnés.	Vérifiez qu'il ne reste pas du papier dans le circuit d'entraînement à la mise sous tension et que les capteurs sont propres et non obstrués (voir « 5.3.2.3 Nettoyage des capteurs » à la page 77).
Panneau de commande manquant ou en erreur (Panneau avant) (Bad or Missing Control Panel (Front Panel))	Le panneau de commande du scanner ne répond pas.	Réparation requise. Contactez votre prestataire de services agréé (ASP) BBH. Vous trouverez une liste des ASP sur le site Web de BBH à l'adresse www.bbhscanners.com.
Le port CGA ne répond pas (CGA Port Not Responding)	...	Réparation requise. Contactez votre prestataire de services agréé (ASP) BBH. Vous trouverez une liste des ASP sur le site Web de BBH à l'adresse www.bbhscanners.com.
Programme interne du code machine altéré ou manquant (Corrupt or Missing MC Firmware)	...	Réparation requise. Contactez votre prestataire de services agréé (ASP) BBH. Vous trouverez une liste des ASP sur le site Web de BBH à l'adresse www.bbhscanners.com.

Image et introduction

Symptôme	Cause	Remède
Traînées sur l'image Réduction des taux de reconnaissance des codes barre Images floues Défauts sur l'image	Il faut nettoyer les vitres et/ou les couvercles en verre des appareils photo. Le ou les appareils photo doivent être étalonnés.	- Nettoyez les vitres (« Nettoyage des vitres » à la page 72). - Nettoyez les couvercles en verre des appareils photo (« Nettoyage des couvercles en verre des appareils photo » à la page 76). - Étalonnez le ou les appareils photo (« 5.3.3 Étalonnage des appareils photo » à la page 83).
Documents en biais Introductions multiples Bourrages du chargeur	Le chargeur doit être nettoyé. Les galets de filière doivent être nettoyés.	Nettoyez les galets de filière (« Nettoyage des galets de filière » à la page 63). Nettoyez le galet séparateur (« Nettoyage du galet séparateur » à la page 68).
Bourrages du circuit d'entraînement Erreurs de cadre de page	Le circuit d'entraînement doit être nettoyé. Les capteurs de page doivent être nettoyés.	Nettoyez la zone d'entraînement (« 5.3.4 Nettoyage du circuit d'entraînement » à la page 85). Nettoyez les capteurs du circuit d'entraînement (« Nettoyage des capteurs du circuit d'entraînement » à la page 79).
Erreurs des capteurs d'entrée/sortie	Les capteurs du circuit d'entraînement doivent être nettoyés.	Nettoyez les capteurs du circuit d'entraînement (« Nettoyage des capteurs du circuit d'entraînement » à la page 79).
Le plateau du chargeur ne descend pas automatiquement après l'introduction de la dernière page.	Le capteur du chargeur doit être nettoyé.	Nettoyez le capteur du chargeur (« Nettoyage du capteur du chargeur » à la page 78).
L'image est trop sombre	Le ou les appareils photo doivent être étalonnés.	Étalonnez le ou les appareils photo (« 5.3.3 Étalonnage des appareils photo » à la page 83).
Patinage des documents ou introductions multiples	Le galet de filière avant (saisie) est usé. L'ensemble filière doit être nettoyé.	Nettoyez ou remplacez les galets de filière (« 5.3.1.1 Galets de filière » à la page 63).
Mauvaise fidélité des images couleurs	Le ou les appareils photo doivent être étalonnés.	Étalonnez le ou les appareils photo (« 5.3.3 Étalonnage des appareils photo » à la page 83).

Symptôme	Cause	Remède
Le débit du scanner a baissé	Mauvaise installation des pneus des galets de filière (saisie et mouvement).	Vérifiez l'installation des galets de filière (saisie et mouvement) (« Remplacement des pneus » à la page 66).
Le PC hôte affiche une erreur 'Dysfonctionnement d'un périphérique' (Peripheral Malfunction)	C'est en général un type d'introduction multiple non géré par la résolution automatique (Autoresolve). Se produit au stade de l'introduction lors d'une numérisation. VRS saisit l'erreur et signale au scanner qu'une erreur s'est produite. Le scanner cesse d'introduire les documents, mais le circuit d'entraînement continue de fonctionner pendant les 20 secondes du délai d'arrêt automatique. AUCUN voyant d'erreur ne s'allume sur le panneau de commande du scanner.	Résolvez l'erreur affichée sur le PC hôte en cliquant dessus, confirmez la dernière image enregistrée et recommencez la numérisation à partir du premier document manqué (comme un ou deux documents peuvent être introduits avant que l'erreur ne se produise, il peut manquer plusieurs images).
Pages cornées	La cause la plus courante est que la trappe de passage direct n'est pas tout à fait fermée.	Vérifiez que la trappe de passage direct est bien fermée. Si le problème persiste, contactez votre prestataire de service agréé (ASP) BBH. Vous trouverez une liste des ASP sur le site Web de BBH à l'adresse www.bbhscanners.com.

Glossaire

TERME OU EXPRESSION	DÉFINITION
Auto	Abréviation utilisée pour désigner l'introduction automatique des documents.
Ngenuity	Nom du produit (scanner).
Panneau de commande	Interface située à l'avant du scanner permettant d'exécuter les fonctions de numérisation de base et d'indiquer l'état du scanner par le biais de voyants, de pictogrammes et de légendes.
PPP	Acronyme signifiant points par pouce.
PC hôte	Ordinateur utilisé pour communiquer avec le scanner pour la numérisation des documents.
DEL	Acronyme signifiant Diode électroluminescente, qui est le type de source lumineuse utilisée par le scanner pour capturer les images pendant la numérisation et pour éclairer les voyants situés sur le panneau de commande du scanner.
MF	Acronyme de MultiFeed, qui signifie Introduction multiple en anglais.
Introduction multiple	Le scanner introduit plusieurs documents à la fois dans le scanner.
Système optique	Terme désignant les composants du scanner suivants : vitres, couvercles en verre des appareils photo, capteurs. Les DEL du scanner ne sont PAS comprises.
Bourrage	Désigne un document resté bloqué dans le système d'entraînement du scanner et qui ne parvient pas jusqu'au bac de sortie.
Scanner source	Désigne le scanner sélectionné pour être utilisé dans l'application de numérisation du PC hôte.
Utilitaire Ngenuity Operator Utility	Utilitaire hébergé sur le PC hôte qui fournit et surveille la connectivité, l'état et les alertes du scanner, et permet aux opérateurs de définir certains paramètres de configuration du scanner.
SharpShooter	Désigne la technologie utilisée par les appareils photo du scanner.
NOU	Acronyme désignant l'utilitaire Ngenuity Operator Utility.
Passage direct	Autre circuit d'entraînement qui permet de numériser du carton épais, des cartes d'identité, etc. Les documents entrent dans le circuit d'entraînement par le bac du chargeur et sortent à l'arrière du scanner.
USB	Acronyme signifiant Universal Serial Bus. C'est le type de connexion qu'utilise le scanner pour communiquer avec le PC hôte.
VRS Interactive Viewer	Fenêtre de contrôle de VRS par laquelle on accède aux fonctions avancées du scanner Ngenuity.